

Das Ostpreußenblatt

Organ der Landsmannschaft Ostpreußen e. V.

Jahrgang 3 / Folge 29

Hamburg, 15. Oktober 1952 / Verlagspostamt Leer (Ostfriesland)

Im Abonnement 1.— DM einschl. Zustellgebühr

USA-Anerkennung des Selbstbestimmungsrechts

Erklärung Eisenhowers und Stevensons Die „Stampa“ phantasiert

Der Sender Freies Europa, der nicht immer rühmlich von sich reden machte, hat dieser Tage zwei Botschaften der amerikanischen Präsidentschaftskandidaten an die Völker Osteuropas im Auftrage des „Nationalkomitee für ein freies Europa“ verbreitet, die eine höchst bedeutsame Kundgebung sind. Sie bedeuten nämlich eine erste klare Stellungnahme zur europäischen Ostfrage und damit auch zum Problem der Oder-Neiße.

Eisenhower erklärt erneut, alles müsse vorbereitet werden, damit „die fremden Diktaturen mit dem Abzug aus den künstlichen Zäunellen beginnen, die sie errichtet haben, um über Leute zu herrschen, welche sich selbst regieren sollen.“ Noch deutlicher wurde Stevenson, der demokratische Kandidat: „Wir werden um die unterworfenen Gebiete eine Welt der Freiheit und der Stärke aufbauen“, erklärte er. „Denn nur in einer starken und friedlichen Welt kann der Grundsatz der Selbstbestimmung bedeutungsvoll sein.“ Damit hat der Wahlkampf in USA endlich ein eindeutiges Bekenntnis zum Selbstbestimmungsrecht der Völker gebracht, das seit dem Ende des ersten Weltkrieges international anerkannter Grundsatz war. Dieses Bekenntnis aber kommt einer Verurteilung der Vertreibung gleich, mit der nach dem deutschen Zusammenbruch der schwerste Schlag gegen das Recht der Selbstbestimmung geführt wurde. Dieses Recht aber ist es vor allem, um dessen Anerkennung die Vertriebenen kämpfen. Es ist nur logisch, daß man es den Völkern des Ostens — an die vornehmlich die Botschaft geht — nicht ausdrücklich bestätigen kann, ohne uns Deutsche dabei mit einzuschließen. Wenn auch General Eisenhower — im Gegensatz zu Stevenson — auf dieses Recht nicht ausdrücklich Bezug nimmt, so geht aus seinen Worten doch hervor, daß er mit der Freiheit für die Völker, „die sich selbst regieren sollen“, eben dieses Recht auf Selbstbestimmung meint.

In diesem Zusammenhang ist es notwendig, auf einen Aufsatz der Turiner „Stampa“ hinzuweisen, der als eine Art Kommentar zum Besuch des italienischen Ministerpräsidenten de Gasperi aufgefaßt werden muß, zumal auch in anderen Zeitungen dieses Thema erscheint, das der Historiker Salvatorelli in der „Stampa“ nicht von ungefähr aufgreift. Ausgehend von der heutigen Verwirrung, die eine Lösung der deutschen Frage ausschließt, schlägt der Italiener als Ersatz für Ost- und Mitteldeutschland den Anschluß Oesterreichs vor. Daß es in Oesterreich heute wieder Strömungen gibt, die als einzige Lösung in der wirtschaftlich ausweglosen Lage ihres Landes den Anschluß sehen, mag durchaus zutreffen. Aber auch diese Frage des Anschlusses wäre — genau übrigens wie das Saargebiet — nur vom Standort des Selbstbestimmungsrechtes zu lösen. Der Gedanke, den Anschluß als Ersatz und Ausgleich für die deutsche Einheit vorzuschlagen zu wollen und an ihre Stelle also eine

Art „Donau-Reich“ mit einem Zipfel Nordwestdeutschlands zu setzen, ist so absurd, das man nicht annehmen kann, ein Realpolitiker wie de Gasperi könnte ihn vertreten, oder sich gar irgendein deutscher Politiker finden, um dieses Phantasiegespenst aufzugreifen. Salvatorelli sagt selbst, seine Gedanken seien kein aktuelles Problem, es liege noch fern am Horizont. „Aber der Gedanke des Anschlusses wird wieder auferstehen.“ Damit hat der Italiener zweifellos recht. In den Zeiten europäischer Zusammenschlüsse werden Staaten wie Oesterreich eines Tages zu einem Widersinn werden. Der Historiker läßt aber jede Kenntnis historisch gewachsener Zusammenhänge vermissen, wenn er meint, „ein Zusammenschluß am geeigneten Ort und an geeigneter Stelle könnte das Oesterreich-Problem lösen und zur gleichen Zeit dem Reich einen gerechten und legitimen Ausgleich für die östlichen Verluste bieten.“

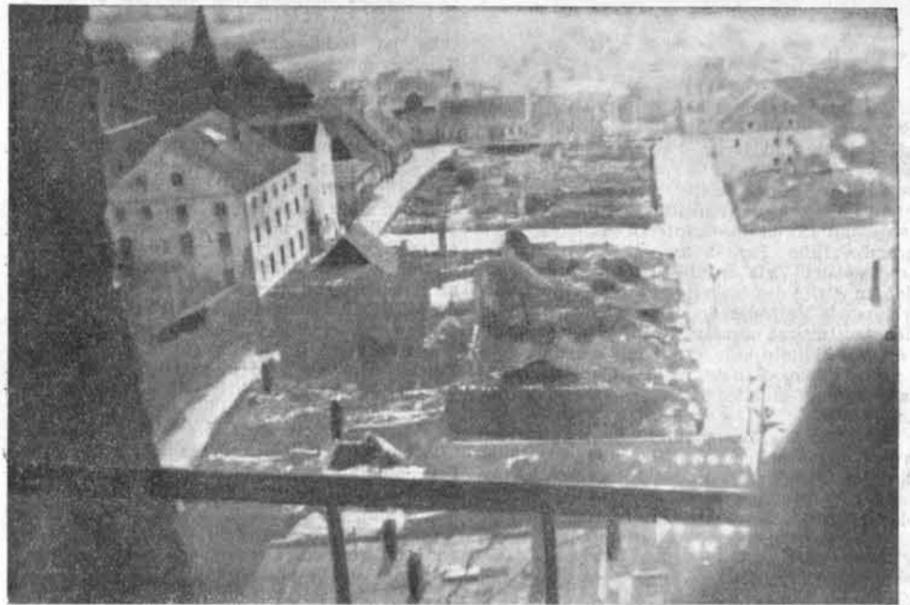
Unter „gerecht und legitim“ verstehen wir etwas anderes. Die Lösung, die Europa Frieden und Sicherheit bedeuten muß, kann — wie immer die derzeitigen Verhältnisse auch sein mögen — nur heißen: Verwirklichung des Rechtes auf Selbstbestimmung, wie es in der Atlantik-Charta niedergelegt ist.

Heimkehrer fordern Entscheidung

Es muß das letzte Weihnachten hinter Kerkermauern sein / Ein ernster Appell

Als Auftakt der Kriegsgefangenen-Gedächtniswoche, die vom 20. bis 26. Oktober im Bundesgebiet und in Berlin stattfindet, forderte der Verband der Heimkehrer in Hamburg eine Generalamnestie für die Kriegsverurteilten. Der öffentliche Tätigkeitsbericht des VdH verweist auf bestimmte Vorkommnisse in Indochina und Korea und fragt, ob es sich hier nicht auch um „Kriegsverbrechen“ handelt. Sollte das verneint werden, wäre die ganze Fadescheinigkeit des in Nürnberg geschaffenen Pseudorechts offenkundig.

Solange im Westen auch nur noch ein einziger Deutscher im Gefängnis festgehalten werde — es sind deren noch reichlich 1200 — könnten die über 100 000 im Osten, die ebenfalls als „Kriegsverbrecher“ verurteilt sind, nicht auf ihre Freilassung rechnen. Bei aller Anerkennung der Bemühungen der Bundesregierung erhebt der Heimkehrerverband den Vorwurf, daß bisher keine offizielle deutsche Stelle überhaupt nur den Versuch unternommen hat, die Dinge einmal zwischen den unmittelbar Betroffenen, d. h. mit Rußland, einer Klärung zuzuführen. Legitimiert durch das Wort der bisherigen Heimkehrer, „wir werden Euch nicht vergessen“, wurde für die Arbeit der kommenden Monate folgende Erklärung abgegeben: „Wir werden den Papierweg, den Weg der säuberlich eingebundenen Dokumente, den Weg



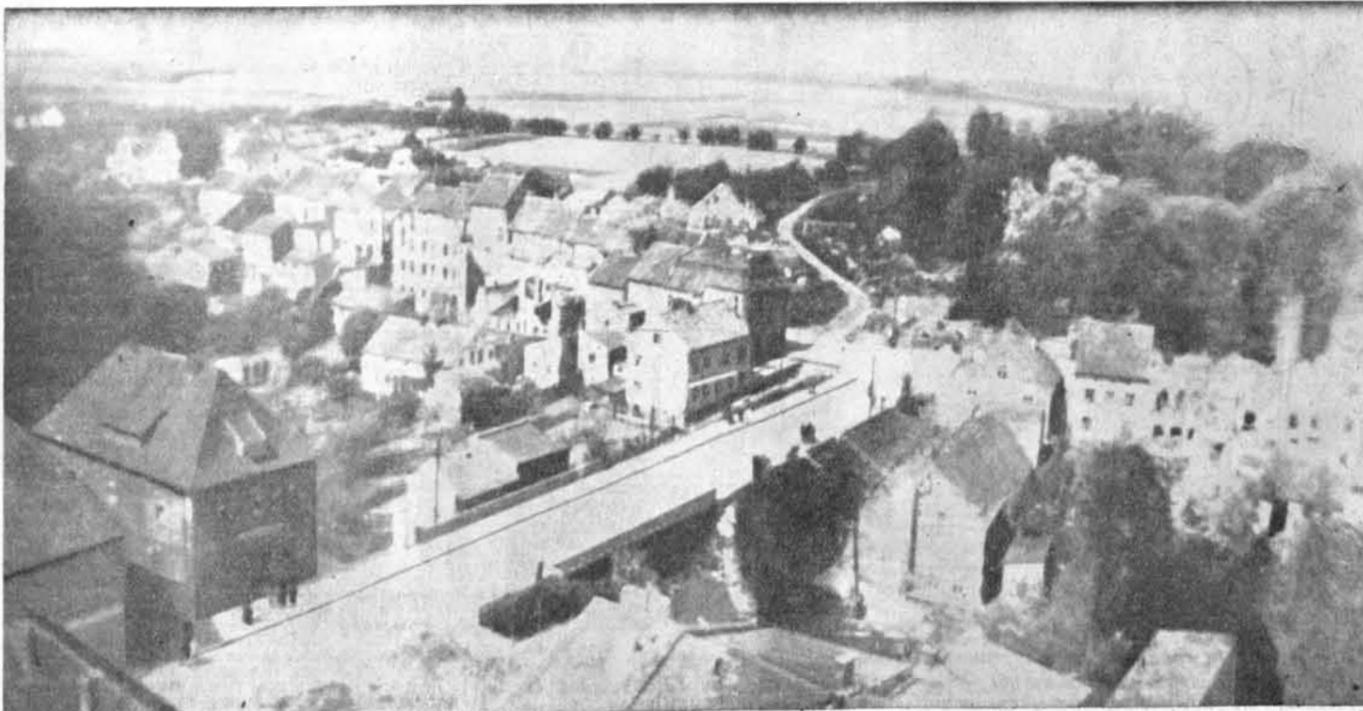
Wartenburg 1952

Zwischen Kirchstraße und Klostergasse stehen auch jetzt noch immer Ruinen und hohen Schuttberge. Ein nicht unwesentlicher Teil der alten deutschen Stadt des Ermland ist zerstört. Die Straßen sind ausgestorben. — Das Bild unten: Wartenburg im Spätsommer dieses Jahres um die Mittagsstunde. Blick auf die Röhrengasse, Guttstädter Straße und die „Grüne Brücke“. Links in der Häuserzeile und rechts sieht man noch einige Ruinen. Noch deutlicher aber spricht die Leere auf der Straße. Die Stadt im Kreise Allenstein hatte einst 6000 Einwohner. Heute scheint sie ausgestorben zu sein, ein Beweis, daß unsere Berichte zutreffen, die immer wieder betonen, daß auch Südostpreußen menschenarm geworden ist und den Polen die Besiedlung unserer Heimat nicht gelang

Die „wiedergewonnenen Gebiete“

Während maßgebliche amerikanische Politiker in letzter Zeit sehr nachdrücklich die von den Sowjetstaaten propagierte These zurückgewiesen haben, daß die Oder-Neiße auf der Potsdamer Konferenz als endgültige Grenze zwischen Deutschland und Polen festgelegt worden sei, brachte der aus amerikanischen Spenden finanzierte Sender „Freies Europa“ anlässlich des Breslauer „Kongresses über die wiedergewonnenen Gebiete“ Lobgesänge über die Fortschritte Polens in den deutschen Ostgebieten, die er als „wiedergewonnene Gebiete“ bezeichnete. U. a. hieß es wörtlich: „Die Anstrengungen, und zwar die übermenschlichen Anstrengungen der Polen selbst beim Aufbau und der Bewirtschaftung der wiedergewonnenen Gebiete sind weit bekannt. Ihn bewundern alle Freunde Polens, von ihm sprechen alle wohlgesinnten Völker mit Achtung... In diese Wüste kamen nach den Jahren nach der deutschen und sowjetischen Besetzung die Polen. Sie kamen mit leeren Händen. Nur dank der Opferwilligkeit des ganzen polnischen Volkes hat unser Volk diese Wunde geheilt.“ „Freies Europa“ wandte sich dann gegen den Versuch Moskaus, die polnische Öffentlichkeit zu überzeugen, daß „die wiedererlangten Gebiete“ einer sowjetischen Wohltat zu verdanken sind, daß der Aufbau aus den Trümmern, die Besiedlung der verwüsteten Gebiete und die Bewirtschaftung Schlesiens, Pommerns und eines Teiles von Ostpreußen „einen großzügigen Schritt der UdSSR und ihrer kommunistischen Helfershelfer in Polen“ darstelle.

Einen Tag vorher hatte der Sender in seinem tschechischen Programm mitgeteilt, daß aus Amerika bisher acht Millionen Dollar für diesen Sender aufgebracht wurden und weitere vier Millionen im Herbst zufließen werden. Es wurde weiter gesagt, daß rund 52 Millionen DM nicht ausreichen. Für die „minimalste Besetzung des Hauptquartiers des Radio Freies Europa“, für



Sie lesen heute:

Wie sie den Sieg verspielten	Seite 2
Als der Wald in Flammen stand	3
St.-Georg auf weißem Roß	3
Gertrud Papendicks	
„Kantner-Kinder“	4
„Aller Anfang 88 leicht“	5
Die „Insterburg“ legte an	6
1948 in Angerapp	7
Großes Fest auf kleiner Insel	8
Heimat in 1630 Meter Höhe	8
Hirsche, Elche und Partisanen	9

das zur Zeit 200 Tschechen, 100 Ungarn und 70 Polen wirken.

Nachdem sich auch osteuropäische Emigrantenkreise über die Politik und die teilweise üble Hetze dieses Senders beklagen, wäre es an der Zeit, daß Bonn etwas aktiver würde.

In zehn Zeilen

Das Bundeskabinett beschäftigte sich mit der Ergänzung des Aufsichtsrates der Lastenausgleichsbank und ihrer Umgestaltung in eine Körperschaft des öffentlichen Rechts.

Vertreter der Konsumgüterindustrie und Vertreter der Abteilung Lastenausgleich im Bundesfinanzministerium untersuchten Möglichkeiten einer Beschleunigung der Leistungen an Hausrathhilfen durch Ausgabe von Gutscheinen.

In München konstituierte sich die Landesgruppe Bayern des Verbandes der Landsmannschaften (VdL). Zum ersten Vorsitzenden wurde Dr. Hans Menzel, erster Vorsitzender des Schlesierverbandes Bayern, und zu seinem Stellvertreter Graf Lamsdorff, Vorsitzender des Landesverbandes Bayern der Deutsch-baltischen Landsmannschaft, gewählt.

Die deutschen Heimatvertriebenen seien die besten Europäer, denn sie hätten den Nationalstaat überwunden, erklärte Prof. Dr. Oberländer, Staatssekretär für Heimatvertriebene in Bayern, auf dem Heimattag der Siebenbürger Sachsen in Rothenburg o. d. T.

In einer „Analyse der westdeutschen Arbeitslosigkeit“ schätzt das Bundesarbeitsministerium, daß die Heimatvertriebenen rund 300 000 der insgesamt etwa 600 000 strukturellen Arbeitslosen stellen.

Hinter dem Vorhang

Liegnitz, das dank der Grabstätten der Plasterherzöge des Mittelalters zum polnischen „Nationalheiligtum“ erhoben wurde, soll nach Warschauer Plänen ein Zentrum der polnischen Textilindustrie werden.

In Rumänien finden seit dem Frühjahr erneut Evakuierungen und Zwangsumsiedlungen größerer Bevölkerungsteile statt, von denen in erster Linie die noch rund 173 000 Deutschen in Siebenbürgen betroffen sind.

Die Umsiedlungstermine

Der Bundesrat hat der Umsiedlungsverordnung zugestimmt, wodurch die Etappen- und Endtermine für die Umsiedlung aus dem Jahre 1951 festgelegt werden.

Von den im Umsiedlungsprogramm aus dem Jahre 51 vorgesehenen 300 000 Umsiedlungen wurden bis Ende August insgesamt 93 061 Umsiedlungen durchgeführt, das sind 31 Prozent.

Wie sie den Sieg verspielten

Die großen Drei in Teheran / „Auch du warst dabei“

Im Verlag Kurt Vowinkel erschien Peter Kleists Buch „Auch du warst dabei“, das den Versuch unternimmt, die Zeit von 1933 bis 1945 so zu schildern, wie ein jeder sie miterlebt hat.

Es ist nicht einfach, die Konferenz von Teheran mit ruhigem Blut zu schildern. Roosevelt und Churchill, die Verteidiger des Christentums in der Welt, die Wächter der individuellen Freiheit und der Demokratie, finden sich mit Stalin zu einem Bündnis der Welt Herrschaft zusammen, dem wiederum Roosevelt unbefangenen seinen Inhalt gibt, indem er von sich und seinen Bundesgenossen als den großen „Weltpolizisten“ im Aufbau der Nachkriegsordnung spricht.

Roosevelt genügen die sieben Staaten nicht. Er zieht schließlich einen Plan aus der Tasche, der im Osten und Westen, im Süden und Norden einige tüchtige Amputationen vorsieht, um den Rest in fünf Staaten und drei internationalisierte Gebiete zu zerschneiden.

Churchill hat auch seinen Plan. Preußen muß verkleinert und isoliert werden. Bayern, Württemberg, die Pfalz, Sachsen und Baden sind auszuscheiden und zu einer Donau-Konföderation zu schlagen.

Stalin gefällt keiner der beiden Pläne. Er macht nicht so feine Unterschiede wie Churchill zwischen wildesten und weniger wilden „Völkern“.

polnischen Nachbarn Grenze so weit wie möglich nach Westen vorzuschieben. Er setzt die Curzon-Linie mit Wilna und Lemberg auf seiner Seite als sowjetische Westgrenze durch, die — nach Churchill — „sich nicht auf Gewalt, sondern auf Recht“ gründet.

So wird über ein lebendes Volk, dessen Bedeutung für das Abendland in das Buch der Geschichte eingetragen ist, wie über ein Stück Vieh verhandelt, das in Fetzen gerissen und nach den Launen der Sieger verteilt werden soll.

So wird über ein lebendes Volk, dessen Bedeutung für das Abendland in das Buch der Geschichte eingetragen ist, wie über ein Stück Vieh verhandelt, das in Fetzen gerissen und nach den Launen der Sieger verteilt werden soll.

Von Tag zu Tag

Die gesamtdeutsche evangelische Synode appellierte an Churchill, Truman, Pinay und Stalin, die Voraussetzungen einer friedlichen Gestaltung der deutschen Verhältnisse durch baldige Besprechungen über die Wiedervereinigung Deutschlands zu sichern.

Die französische Regierung wies eine Note Washingtons zurück, in der die Pariser Haltung in der nordafrikanischen Frage, der Rückstand

der Rüstungen und die bisherige Verwendung der Rüstungshilfe beanstandet wurden. — Frankreich wird mehr als eine Milliarde Dollar für den Aufbau seiner Wehrmacht erhalten.

In England ereignete sich ein schweres Eisenbahnunglück, das über hundert Tote forderte, als drei Züge an einer Kreuzung zusammenstießen.

seiner psychologischen Voraussetzungen, ist schließlich die naive Vertrauensseligkeit in ihren Partner, über den jeder Berliner Droschkenkutscher sie eines Besseren hätte belehren können.

So verspielen sie mitten im Kriege noch ihren Sieg aus den gleichen Gründen, die Hitler den Krieg verspielen lassen...

Der Geist von Teheran beschwingt auch die „Tischgespräche“ in der persischen Hauptstadt. Generalissimus Stalin erhebt auf dem Abschiedsbankett sein Glas zu folgendem Toast: „Ich fordere Sie auf, mit mir auf die denkbar weiteste Gerechtigkeit gegenüber den Kriegsverbrechern zu trinken — eine Gerechtigkeit, die Erschießungskommando heißt.“

Churchill empört sich gegen solchen summarischen Vorschlag: „Dieser Vorschlag ist mit unserem britischen Gerechtigkeitssinn unvereinbar.“

Der Todesmarsch von Bromberg im Beginn dieses Krieges war nur ein Vorspiel für das blutige Drama, das jetzt anhebt. In Prag befiehlt Herr Benesch: „Nehmt den Deutschen alles, was sie haben, und laßt ihnen nur ein Taschentuch, in das sie hineinweinen können.“

700 000 Frauen werden als Beute nach Osten verschleppt, Hunderttausende von ihnen kehren nicht wieder zurück, sie sterben an Seuchen und an Entkräftung, geschändet an Leib und an Seele.

Aber nicht nur die Deutschen oder die Träger deutscher Uniformen werden zu Opfern dieses Terrors. Niemand kann je die Slowaken und Ungarn zählen, die von den Tschechen hingemetzelt werden.

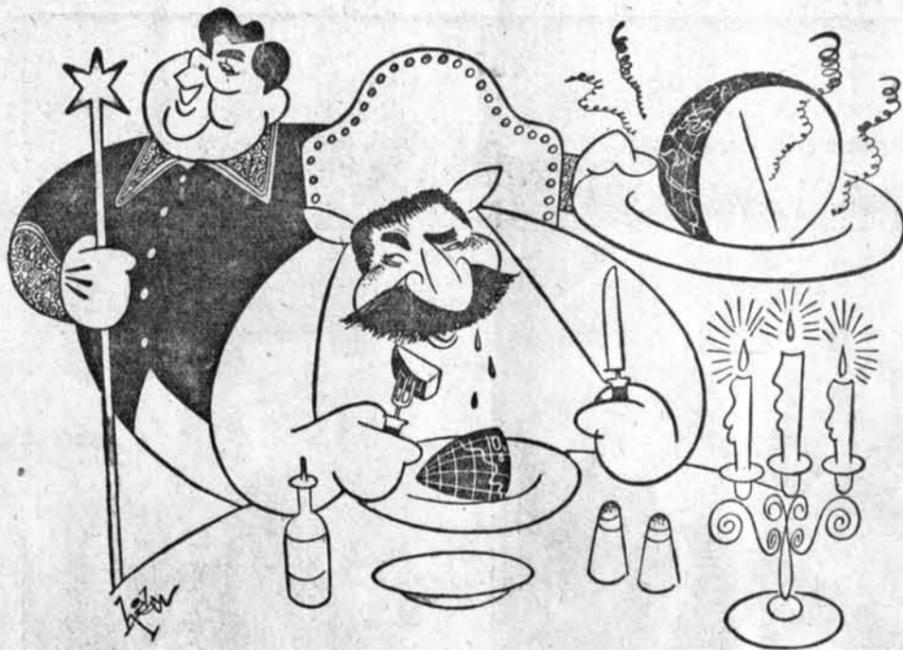
Das geschieht im Osten. In Westeuropa aber kehren die Regierungen aus ihren Asylern zurück, machen aus ihrer Flucht eine Heidenat und stempeln die, die blieben, zu Verrätern.

Vergleichsziffer: Vor der Niederlage Frankreichs bis zur Befreiung durch die Alliierten wurden von der deutschen Besatzungsmacht in Frankreich 498 Geiseln und 254 Sühnepersonen erschossen.

Polnische Presseberichte befassen sich in letzter Zeit kritisch mit den Verhältnissen in Pommern. Ueber weite Strecken hin soll das Land brach liegen und dank jahrelanger Vernachlässigung sogar unbestellbar geworden sein.

Herausgeber, Verlag und Vertrieb: Landsmannschaft Ostpreußen e. V. Chefredakteur: Martin Kalkes.

Sendungen für die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen e. V. sind zu richten nach Hamburg 24, Wallstraße 29b, Telefon 24 28 51/52.



„Der Appetit ist annähernd gestillt, Malenکو, halten Sie den Rest aber schön heiß.“ (Malenکو, Präsident des Präsidiums der Sowjet-KP, erklärte auf dem Parteikongreß in Moskau, die Sowjetunion habe annähernd ihre historischen und natürlichen Grenzen erreicht.)



Als der Wald in Flammen stand . . .

Landsleute flohen aus der Mittelzone — Nehmt sie auf mit aller Herzlichkeit!

Noch liegt das Mißtrauen auf denen, die aus der Mittelzone flohen und nun im Durchgangslager Wentorf, unweit Hamburg, auf ihre Weiterführung nach Nordrhein-Westfalen warten. Seit Jahren sind sie daran gewöhnt, jeden Menschen mit dem ersten Blick darauf zu untersuchen, ob er wohl ein Spitzel sei, und ihre Zunge zu hüten. So ist es nicht einfach, die Ergebnisse zu erfahren, die jeden von ihnen nach jahrelangem Aushalten zur Flucht zwangen.

Sie wohnen in sauberen Kasernenstuben und sind gut gepflegt, — ein schwacher Trost, zumal für unsere ostpreußischen Landsleute, die nach mühevoller Neuanfang in der Mittelzone sich zum zweiten Male besitzlos, obdachlos, vor dem Nichts sehen. Die Langwierigkeit des Aufnahmeprozesses zehrt an ihnen: Monate haben manche von ihnen in Berlin auf die Anerkennung warten müssen, wo die Aufnahmekommissionen vor der unlösbaren Aufgabe stehen, echte und falsche Flüchtlinge, aus wahrer Lebensgefahr Gerettete und zweideutige Westwanderer zu sondern. Nun, in Wentorf kann sich ein Neuankömmling ausrechnen: Zweieinhalbtausend Menschen sind im Lager, monatlich etwa fünfhundert kommen weiter, also habe ich mit fünf Monaten zu rechnen. Und dann geht es erst wieder in ein neues Lager im Aufnahmeland. Die Schwierigkeit in Berlin, — das verstanden sie. Aber diese neue Wartezeit, darin sehen sie nur schlechte Organisation und Länderegoismus, und ihr Denken über Westdeutschland ist schon jetzt nicht ohne Vorwurf. Versteht man nicht, wie ihnen jeder Tag auf den Nägeln brennt? Zum Beispiel jenem Ostpreußen, der vor vier Monaten auf der Arbeitsstelle erfuhr, daß seine Verhaftung verfügt war und sofort fliehen mußte, und der heute noch Frau und Kinder nicht verständigen konnte; sie müssen glauben, man habe ihn verschwinden lassen, wie so viele.

Er ist nicht der einzige, bei dem es um Stunden, um Minuten gegangen ist. Da ist der ostpreußische Landwirt: Als „Neubürger“ und Siedler konnte er sich jahrelang kraft seiner überragenden landwirtschaftlichen Leistung behaupten, denn man schätzte und brauchte ihn als „Aktivist“ der Gemeinde, der viel zur Planerfüllung beitrug, und sein höheres Einkommen verwandte er zum Teil dazu, mit ein paar Zigaretten, etwas Schokolade immer noch einmal die Duldung einflußreicher Genossen zu finden. So war unter seinem Einfluß eine Gruppe einer noch zugelassenen Partei lange Zeit ein Faktor der Mäßigung, der manches Unheil im Gebiet verhinderte. Verbindung zu den Freien Juristen erhöhte die Gefahr. Unser Landsmann erfuhr eines Tages, daß seine Partei gezwungen wurde, ihn auszuschließen; die Verhaftung würde auf dem Fuße folgen. Es blieb nur noch die Hintertür des Hauses zur Flucht.

Da ist der Förster aus Ostpreußen, der schon mehrmals entlassen und wieder eingestellt wurde, weil seine außerordentlichen Fachkenntnisse nicht zu entbehren waren. Er weiß von Wahlen zu erzählen, in denen neunzig Prozent ungültiger Stimmen abgegeben und ohne Skrupel zu gültigen im Regierungssinne umgewandelt wurden. Auch er gehörte einer widerstehenden bürgerlichen Gruppe an und durchlebte Jahre äußerster Anspannung. Denn sah man bei getreuen SED-Genossen selbst bei groben Verfehlungen durch die Finger, so lauert man bei einem Beargwöhnten auf die kleinste Unkorrektheit im Amt, um ihn fassen zu können. Eines Tages ging der Wald des Försters in Flammen auf. Brandstiftung! Und schon begann die „Untersuchung“, so angelegt, daß er nicht schuldlos sein konnte. Da wußte er, was die Glocke geschlagen hatte, und verschwand.

Wieviel Nervenkraft hat den ostpreußischen Beamten und seine Frau der Entschluß gekostet, solange auszuharren, bis einmal die Zonen-grenze fallen würde! Er war Wehrmachtsbeamter gewesen, und als man 1945 die Parteigenossen aus den Aemtern entfernte, da waren das gesuchte Fachkräfte zum Wiederaufbau der Verwaltung. Aber Schritt um Schritt vollzog sich der Einzug der FDJ-geschulten Jugend in die Behörden, Inspektorstellen wurden mit Acht-zehnjährigen besetzt, die bereit waren, die eigene Mutter preiszugeben, wenn es die Partei verlangte. Zur unaufhörlichen Zerreißprobe wurde das Leben zwischen den „Kadern“ der Funktionäre und den Spitzeln, die ihr Leben nur durch die Lieferung von Nachrichten über die Kollegen fristen konnten.

Und mancher ist nicht aus Schlechtigkeit zum Spitzel geworden. Man verstand die zu finden, die sonst „reif“ waren für Sibirien. Zu einem Landsmann, der schon in Spanien kämpfte, kam ein Kriegskamerad von damals. „Wir kennen uns doch, nicht wahr?“ Was half das Leugnen. „Sie wissen doch, daß Sie als Spanienkämpfer

Kriegsverbrecher und rettungslos verloren sind. Wollen Sie sich und Ihre Familie retten, als Spitzel, oder nicht?“ Und schon liegt die Verpflichtung auf dem Tisch, dem Staatssicherheitsdienst ständig über die Meinungen der Arbeitskollegen, über die Stimmung im Betrieb, über jede Einzelheit, jeden Gedanken, jeden Blick der Mitmenschen zu berichten und — keiner Menschenseele davon ein Wort zu sagen, — zum Judas und zum einsamsten Menschen zu werden, der noch vor Frau und Kindern dieses furchtbare Geheimnis wahren muß. Es gab nur einen Weg für unseren Landsmann: Zu unterschreiben und zu fliehen.

Unbeschreibliches an waffenlosem Widerstehen ist drüben in der Zone geleistet worden und wird jeden Tag geleistet. Es ist kein Wunder, wenn wir uns beschämt fühlen vor diesen Menschen, vor ihrer Wachheit, ihrem Mut, ihrem messerscharfen Blick für die politische Realität. Wie ruhig und gemütlich, wie blind und träge sind dagegen viele von uns im Westen schon wieder geworden, wo die Mode und der letzte Hollywoodfilm wieder große Probleme sind. Es ist ein Trost für uns, daß auch wir ihnen etwas zu geben haben.

Denn da sitzen im Wentorfer Lager hundert Ostpreußen auf den Stühlen des Lesesaales, so aufmerksam und still, wie keine Ostpreußen-

gruppe im Westen je bei einer Veranstaltung, und vor ihnen auf der kleinen Bühne singt und spielt die Jugend der Bergedorfer Landsleute: Lieder der Heimat, kleine ernste und heitere Szenen in der geliebten heimatlichen Mundart, die Geschichte von Marie, die Gerdauen doch schöner fand. Sie spielen mit Hingabe, denn ein solches Publikum hatten sie noch nicht: diese Menschen haben sieben Jahre darauf warten müssen, unter Landsleuten von der Heimat sprechen und singen zu können. Am Schluß steht einer von ihnen auf, fast noch ein Junge, und dankt für sie alle, und jeder spürt, wie es ihn bewegt. Das ist unser Besitz, der vor ihren Augen bestehen kann: unsere Zusammengehörigkeit im Geiste der Heimat. Das sagt ihnen, die zum zweiten Male alle Habe einbüßten, der Kreisvertreter der Gumbinner, Landsmann Kunze, der die Bergedorfer Gruppe in ihr Lager führte: „Vergeßt nicht, daß mancher im Westen, der im Fett lebt, in seiner Seele viel ärmer ist als wir!“

Das aber sei jedem Ostpreußen, jeder Ostpreußengruppe zugerufen: Nehmt Euch der Landsleute an, die aus der Mittelzone kommen! Helft ihnen, wo Ihr könnt! Fragt nicht, ob Ihr „zuständig“ seid! Nehmt sie ohne Zögern in Eueren Kreis mit aller Herzlichkeit und Wärme. CK



Lehrer und Schüler versammeln sich zu den Mahlzeiten im großen Eßsaal des Internates. Litauer in Uebersee sorgen durch regelmäßige Spenden für den Unterhalt der Schüler



Die Zimmergenossinnen haben dem Geburtstagskind einen kleinen Gabentisch geschmückt. Das Madonnenbild an der Wand erinnert an die Heiligenbilder des Ostens, die Symbole der tiefen Religiosität der Ostvölker

St. Georg auf weißem Roß

Die einzige freie Schule der Litauer / Ein Werk echter Kulturautonomie

Noch vor zwei Jahren durchleiste eine Sowjetkommission die DP-Lager, um die Litauer zur Rückkehr in ihre Heimat zu bewegen. Denen aber saßen die Schreckenstage des Sommers 1941 noch in den Gliedern, als nach dem Einzug der Russen 35 000 Litauer die Reise nach Sibirien antreten mußten.

Damals, 1950, lebten noch über 100 000 Litauer in Westdeutschland und es spricht für die dynamische Kraft ihres Volkstums, daß sie in vielen ihrer Lager Volksschulen und Gymnasien einrichteten. Sie sind inzwischen nach Uebersee gegangen, ein kleiner Rest aber blieb in Deutschland. Leben diese letzten 8000 im ganzen Bundesgebiet verstreut, so denken sie doch nicht daran, ihr geistiges Eigenleben aufzugeben. In alten Kasernenräumen bei Diepholz setzen ihre Lehrer den Zeigestock auf die Karte Litauens, aber auch auf mathematische Demonstrationen. Draußen tönt das lustige Geschrei vom Sportunterricht. In den Stuben des Internats breiten Mädchen litauisch-farbenfrohe Gewebe über die Tische. Etwa 120 Mädchen und Jungen leben hier und werden unterrichtet vom ersten Grundschuljahr bis zum Abitur. So entstand hier für die kleinste Gruppe eines fremden Volkes ein Werk echter Kulturautonomie.

Das ist der Litauer einzige höhere Schule in der freien Welt. Sie arbeitet nach dem Programm deutscher Oberschulen mit gym-

nasialem und naturwissenschaftlichem Zweig, mit Litauisch als Hauptunterrichtssprache, Deutsch, Englisch und Latein. Mathematik wird durch alle Klassen deutsch unterrichtet, und auch naturwissenschaftliche Begriffssysteme werden dem gestaltreicheren Deutschen entnommen. Die Exillitauer in Uebersee unterhalten die Schule durch Zuwendungen, eine gewisse Unterstützung erfährt sie aber auch von deutschen Stellen, was wir mit Freude hören. So pflanzt sich doch unser altes ostdeutsches Wissen auch im Westen langsam ein, wie wichtig es nämlich ist, die Volkstumsvielfalt des Ostens, heute Keimzellen, zu erhalten. Geht es doch darum, was man in den Acker des Ostens zu pflanzen hat, wenn einmal das Leichtentuch von ihm abgezogen wird, — eine dunkle Riesenerfrage am Zeithorizont.

Litauens Wappen-Patron St. Georg auf weißem Roß schmückt alle Räume der Schule und steht über ihrem regen Leben. Die Schüler, die weder für Schulgeld noch Unterhalt, noch Kleidung zu sorgen brauchen — etliche von ihnen sind Waisen —, halten ihr kleines Reich selbst in Ordnung und pflegen den Garten. Die schwedische Spende einer kompletten Korbball-Ausrüstung gab der Schule Gelegenheit, zu sportlichen Ehren zu kommen. Im großen Eßsaal sehen wir alle versammelt. Es fällt auf, daß den Fremden alle Kinder grüßen, und wir bewundern im Stillen die Einheit von Unbefan-

genheit und Respekt, das schlechten Lehrern stets unerreichbare Ziel. Bei den Lehrern sitzt ein stolzer Feriengast, einer der ersten Studenten, die von der Schule kommen. Er studiert Naturwissenschaften in Bonn und war auch bei der Abordnung der Schule zur Welttagung der Pfandfinder in Oesterreich; denn mit den Pfandfindern steht die Schule auf freundschaftlichem Fuß. Beide Konfessionen werden in ihrem Glauben unterwiesen.

Die Lehrer, vierzehn an der Zahl, sind gastfrei und nicht nur unverbindlich höflich, sondern herzlich. Einige haben in Deutschland studiert, einer in Königsberg. Wir stellen uns die gleichen Fragen: Wie sieht es in Ostpreußen aus, wie in Litauen? Sie haben kaum Verbindung nach ihrer Heimat hinüber; unsere Heimkehrer aus Litauen sind ihre Nachrichtenquelle wie die unsere. Von Königsberg sprechen wir, von der Nehrung, dann von den Göttern der alten Prußen, von denen sie viel wissen. Wir lieben unsere Dankbarkeit nicht unerwähnt für die Hilfe, die unsere Landsleute in Litauen erfuhren; sie machen kein Aufhebens davon. Es ist mehr als alte Nachbarschaft und gleiches Schicksal, was hier verbindet. „Es gibt ein paar, die hetzen noch“, sagte einer der Lehrer zu unserem Verhältnis. „als hätten sie nichts gelernt.“ Das ist es: Gemeinsame Zugehörigkeit zu denen, die mit letzter Gründlichkeit belehrt wurden, und darin gemeinsame Verantwortung. CK



Aufnahmen: C. Katschinski

An besonderen Feiertagen tritt der Chor des Litauergymnasiums bei Diepholz in Nationaltracht auf die Bühne. Die Trachten sind noch Privateigentum der Mädchen.

Zur Gründung einer deutschen Heimatlosen-Hilfe riefen die Treckvereinigungen von Schleswig-Holstein und Niedersachsen die deutsche Öffentlichkeit auf. Die Vereinigungen wenden sich insbesondere an die Industrie- und Handelsverbände, die Gewerkschaften, die Bauernverbände, die freien und kirchlichen Wohlfahrtsverbände, die Organisationen der Heimatvertriebenen und der westdeutschen Heimatbünde. In der Heimatlosen-Hilfe soll mit vereinten Kräften das Umsiedlungsproblem gelöst werden, das Staat und Kirchen nicht allein bewältigen könnten.

BRINKMANN  MANN

Redlichkeit als Vermächtnis

Gertrud Papendicks „Kanter-Kinder“ — ein Königsberger Zeitbild

Gertrud Papendicks: „Die Kanter-Kinder“, Holzner-Verlag, Kitzingen am Main, 512 Seiten, Preis 10,80 DM.

Die Zeit, in der wir leben, verwöhnt uns nicht. Sie hat es nie getan. Die beiden Weltkriege und die Vertreibung schlugen Wunden, die noch lange bluten werden. Zwischen diese schmerzlichen Einschnitte schoben sich Währungs- und Konjunkturschwankungen. Wir haben alle erfahren, was Inflation, Deflation, Absatzkrisen, Arbeitslosigkeit und politische Bedrohung bedeuten.

Was wir erlebten, war der Umsturz der einst bestehenden Ordnung. Im vorigen Jahrhundert hatte sich das Bürgertum emporgearbeitet. Die Ethik des redlichen Kaufmanns und seine Aufgabe in der Gesellschaftsordnung fand ihre literarische Wertung in Gustav Freytags — 1855 erschienenen — Roman „Soll und Haben“. Er ist das Hohe Lied der bürgerlichen Rechtschaffenheit.

Uns Heutigen, die wir die wirtschaftliche Unsicherheit empfinden — uns mittellose Vertriebene trifft sie noch verschärft — erscheint jene verklungene Welt der soliden Grundsätze als ein goldenes Zeitalter. Doch übersieht man häufig die unbehaglichen Klammern, welche die Menschen einzwängten. Würdigten diese den Vorzug größerer materieller Geborgenheit, und waren sie zufriedener als die heute Lebenden?

Sie müssen es eigentlich gewesen sein — so meinen wir. Aber der große Riß von 1945 erschwert uns das Verständnis für jene Epoche. Gertrud Papendicks hilft uns hier mit ihrer zwingenden Erzählergabe. Ihr im Holzner-Verlag erschienenes Buch „Die Kanter-Kinder“ führt den Untertitel „Roman einer Kaufmannsfamilie“, man könnte hinzufügen, einer Königsberger Kaufmannsfamilie.

„Der Schloßturn stand hoch über dem engen geschäftigen Straßen, die der ruhige Fluß zwiefach durchschnitt, von Brücken überquert, von Fahrzeugen aller Art in unaufhörlicher Bewegung wechselvoll belebt. Das war so gewesen und war heute noch so. Es konnte nicht sein, daß sich jemals etwas ändern würde, wenn auch vielleicht außerhalb der Festungswälle das überquellende Leben nach Ausbreitung und neuer Gestalt griff.“ So führt die Autorin den Leser in das Königsberg um 1900 ein. Noch stehen die Festungswälle; das Auto ist unbekannt; der Droschkenkutscher mit dem geschweiften, weiß lackierten Zylinderhut hat das Monopol.

In der Oberdammgasse steht das Haus, das die Geschäftsräume der Saat-, Futter- und Düngemittelhandlung Johann Hermann Kanther birgt; eine Treppe höher liegt die Privatwohnung der Familie. Ihr Oberhaupt und zugleich der Seniorchef der alten Firma ist Konsul Hermann Kanther. Er herrscht mit patriarchalischer Würde und erzieht seine fünf Kinder in den strengen Regeln einer ehrbaren Konvention. Insephem verzehrt er sich in Sorge um die Zu-

kunft, denn die Firma geht von Jahr zu Jahr zurück. Besonders grämt es ihn, daß seine beiden Töchter keine „Partien“ darstellen und nach großbürgerlicher Auffassung „arme Mädchen“ sind.

Sie heißen Doris und Anne. Die erstere ist einundzwanzig Jahre alt, voll gesundem Lebenshunger, gelegentlichen kleinen Flirts nicht abgeneigt (in zu respektierenden Grenzen); in hohem Maße ehereif. Die siebzehnjährige Anne hängt noch Backfischträumen nach, die in das Sehnen nach einem großen Erlebnis, nach Romantik und Poesie überwechseln. Die Skala dieser Entwicklung mit ihrer zarten Empfindsamkeit bildet ein immer wiederkehrendes Motiv in der Gesamtkomposition. Das halbflüchtige, kapriziöse Ding taumelt in der Welt der Großen und muß ein gutes Stück Naivität abstreifen, was nicht ohne Schmerzen vor sich geht.

Anne ist die Lieblingsfigur der Autorin, die sie vermutlich mit Zügen des eigenen Ichs ausstattete. Jungmädchenwünsche verweben mit dem Erlebnis der Strandlandschaft von Neuenort (Neuhäuser); die Sinne öffnen sich dem Fluidum von Brise, Welle und Walzerweise. Diesem strahlenden Sommer an der samländischen Küste sind die köstlichsten Stellen des Buches gewidmet. Man amüsiert sich bei den Réunions in dem bescheidenen Kurhaus; Offiziere aus Pillau kommen eigens zum Tanzen herüber. Zweierlei Tuch hat die Eigenschaft, Mädchenherzen gefährlich zu werden. Aber die Herren sind zu gut erzogen; bei der Werbung weichen sie auch nicht um Haaresbreite vom vorgeschriebenen Pfad der Schicklichkeit ab — oder verzichten tapfer.

Starre Lebensregeln verbieten selbst das harmloseste Ausbrechen. Manche der damaligen Anschauungen erscheinen uns verstaubt und kleinlich: „Eine geschiedene Frau (gleich ob schuldig oder unschuldig) ist kein Umgang für meine Töchter... in unseren Kreisen gibt es keine geschiedenen Frauen.“ Und eine talentierte Dame klagt: „Ich habe überhaupt nichts lernen dürfen. Wozu denn? Offizierstöchter werden in die Gesellschaft eingeführt, und die ist dann ihr Lebenszweck...“ Unbekümmert, als sei es das Selbstverständlichste auf der Welt, werden Klassenunterschiede betont. Kanther junior reicht einem Makler eine Zigarre zwischen zwei Fingern, anstatt ihm die Zigarrentasche zum Wählen zu überlassen, „weil er eben ein kleiner Mann ist“. Daß dieser Dünkel den anderen Gesprächspartner verletzen könnte, kam wohl selten jemand, der sich „oben“ wähnte, in den Sinn.

Gertrud Papendicks versteckt ihre Kritik an dieser Zeit gelegentlich in Dialogen. Sie begnügt sich mit der reinen Schilderung und überläßt es dem Leser, sich ein Urteil zu bilden. Sie beschönigt nichts, erklärt uns aber die herrschenden Vorurteile. In einer liebevollen Kleimalerei werden der Tagesablauf der Kanthers und die Einrichtungen ihrer Umwelt aufgezeigt. Wir erfahren, wie sie sonntags zu frühstücken pflegen,

Fröhliches Sorgen in Gottes Auftrag

... tröstet die Kleinmütigen, traget die Schwachen, seid geduldig gegen jedermann... 1. Thessalonicher 5, 14.

Eine merkwürdige Forderung! Sie befindet sich nicht etwa in einer Dienstweisung für Pfarrer, Diakone oder Diakonissen, sondern in einem Brief, den der Apostel Paulus an alle Gemeindeglieder in Thessalonich gerichtet hat. Hier wird jeder Christ darauf hingewiesen, daß es ein erlaubtes Sorgen, ja, ein von Gott ausdrücklich gebotenes Sorgen für ihn gibt.

Gottes behutsame Fürsorge ohne Ende, in gleichbleibender Treue und nie versagender Liebe, um Menschen, Tier und alle Kreatur spüren und ahnen wir nicht nur durch sein planvolles Wirken im Geschehen von Natur und Kosmos, sondern er hat uns dafür ganz persönlich seinen Sohn Jesus Christus mit seinem Leib und Blut, seinem Leiden, Sterben und Auferstehen, anschaulich und unüberhörbar als lebendiges Wort, zum sicheren Bürgen gestellt.

Und Gott hat dann ganz bestimmte Aufgaben seines ewigen Sorgemeistes jedem einzelnen Menschen übertragen. Wie sich ein Vater seiner Kinder annimmt, wie eine Mutter sich stets um ihre Sprößlinge bemüht, so ist und bleibt es Aufgabe eines Christen, Kleinmütige zu trösten, Mutlose aufzurichten, Schwache zu tragen und gegen jedermann Geduld zu üben.

Christen können sich dieser Aufgabe unterziehen, solchen Dienst verrichten und dem Auftrage entsprechen, weil sie sich selber in allen Lagen ihres Lebens von Gott getragen, geleitet und behütet wissen, weil sie reich sind in Gott. Darin besteht die unzerstörbare Sicherung ihres Lebens. Denn reich sein in Gott heißt: Vergebung empfangen, Barmherzigkeit üben und in der zuversichtlichen Hoffnung ewigen Lebens seine Existenz gestalten. Hier liegen die

Kraftquellen, den Auftrag Gottes für ein fröhliches Sorgen auszuführen.

Es gibt soviel Verblitterte auf der Schattenseite des Daseins in unserer unmittelbaren Umgebung. Die schlimmen Wetter in ihrem Leben heißen: einsames Altern, schmerzhaftes Kranksein, verfallende Gebrechlichkeit. Da hört man: „Hab und Gut dahin, Heimat verloren, Vater und Söhne gefallen, Frauen und Töchter geschändet, Männer vermißt oder noch in Gefangenschaft.“ Da wird geseuzt: „Renten zu gering, Arbeit nicht vorhanden, Unterstützung reicht nicht aus, in der Ehe gibt es Schwierigkeiten, die Kinder sind widerspenstig.“ Da drückt die Last der Unruhe in der ganzen Welt und droht die Angst vor einem kommenden Krieg mit grausigen Auseinandersetzungen.

In dieser Lage und tatsächlich vorhandenen Situation wirkt dann die obige Mahnung des Apostels nicht mehr merkwürdig. Im Gegenteil, sie ist aktuell, zeitgemäß und gegenwartsnahe. Sie wird zu einer ganz persönlichen Aufgabe. Jeder Einzelne ist vor sie gestellt. Sie besteht in innerer Verpflichtung. Niemand kann sich ihr entziehen. Es gilt für alle Christen, diesen Auftrag Gottes in der Kraft des Glaubens durch tätigen Gehorsam als Jünger Jesu auszuführen und zu erledigen. Überall da, wo gerade wir sie finden und wann sie uns persönlich begegnen, haben wir Kleinmütige zu trösten, Mutlose aufzurichten, Schwache zu tragen und ohne Haß, Neid und Streit in beharrlicher Weisheit unter eigener Selbstzucht Geduld zu üben gegen jedermann, indem wir nicht richten, sondern schlichten. Das ist fröhliches Sorgen in Gottes Auftrag!

Richard Paluk, früher Pfarrer in Thierenberg, Samlandkreis Fischhausen, jetzt in Hamburg-Rissen

wie sie sich kleiden, was sie belustigt und was sie verdrießt.

Der alte Herr verdammt die spekulativen „überseeischen Begriffe“, kann es aber nicht verhindern, daß moderne Ideen, die er als Gefährdung der bewährten Ordnung ablehnt, in seiner Familie Boden gewinnen. Er muß erkennen, daß der ehrsame Kaufmann alter Sorte zum Aussterben verurteilt ist. Die Zeit von „Soll und Haben“ ist abgelaufen...

Es wäre billig, sich über manche kurios anmutenden Vorschriften jener Epoche lustig zu machen, denn jede Zeit schafft sich die ihr zweckmäßige Form im Zusammenleben der Menschen. Wir mögen uns anderen gegenüber offener und unmittelbarer geben als die Menschen vor fünfzig Jahren es taten. Kein Geld und keinen Besitz zu haben, gilt uns nicht als Makel. Das Verhältnis der beiden Geschlechter zueinander ist natürlicher geworden; wir denken großzügiger und sind praktischer. Und doch hatte die großbürgerliche Konvention ihr Gutes. Wir lernen aus dem Buche, wie heikle Situationen taktvoll vermieden werden können, wie man mit Höflichkeit unliebsamen Vorkommnissen und etwai- gen Enttäuschungen vorbaut. Man setze von dem Einzelnen die Einhaltung der Spielregeln

und die notwendige Selbstdisziplin voraus: nur wer sich selbst bezwingen kann, darf Achtung und Schonung von seinen Mitmenschen erwarten.

Ueberwundenen Gesellschaftsformen soll man nicht nachtrauern. Das eigentliche Anliegen der Autorin ist der Hinweis auf ein kostbares Gut jener Zeit: auf den herben Glanz der Redlichkeit. Ihre Uebung wäre heute sehr nötig.

Erwin Scharfenorth

Emil von Behring, der große Arzt und Entdecker des Diphtherie-Heilserums und des Tetanus-Antitoxins (er erhielt 1901 den Nobelpreis), ist ein Sohn unseres deutschen Ostens. Der breiten Öffentlichkeit ist er durch den biographischen Roman des bekannten Schriftstellers Hellmuth Unger bekannt geworden. Unger, der auch entsprechende Werke über Robert Koch, Röntgen und Pasteur verfaßt hat, schließt demnächst ein Manuskript über Rudolf von Virchow ab, dessen Todestag sich Anfang September zum 50. Male jährt. Diese volkstümliche Virchow-Biographie erscheint, wie alle Werke Ungers, im Hoffmann und Campe-Verlag, Hamburg. Mit diesem neuesten Band bringt Hellmuth Unger die Reihe seiner großen Biographien zum Abschluß, in denen er Pionierleistungen hervorragender Mediziner und Naturwissenschaftler, die zu Segnungen für die ganze Menschheit geworden sind, auf eine gute Art volkstümlich zu machen verstand.

Das Bilderbuch meiner Jugend

Roman einer Zeit von Hermann Sudermann

Copyright by J. G. Cotta'sche Buchhandlung Nachf., Stuttgart.

19. Fortsetzung

Um so eifriger trug ich im stillen Bausteine herbei, um das Luftschloß schicksalhaften Geschehens bis in alle Ornamentik hinein lebend auszugestalten.

Die Stunde gewitternden Erkennens — das stumme Einhersehens gemeinsamer Not — Blicke wie Leuchfeuer — Worte wie Erdbeben — und endlich — endlich — Geständnis, Flucht und gemeinsamer Tod! So und nicht anders mußte es enden, das Werk, an dem die Norne jetzt spann. Oder vielmehr ich spann. Tag und Nacht. In Versen und in Prosa. Mit glühendem Kopf durch die Wälder rasend. Im Schneetreiben auf dem Kirchhof liegend. Total meschugge.

So ging es monatelang. Bis die auch meinem unerfahrenen Auge nicht mehr zu verborgene Tatsache, daß die Beherrscherin meines Herzens in anderen Umständen war, mir etliche Ernüchterung brachte. Ich mißachtete sie nicht gerade, aber ich mußte mir doch eingestehen, daß auf absehbare Zeit hin ein rettendes Eingreifen durch mich an dieser Stelle nicht mehr geboten war.

Schließlich habe ich noch die Ankunft eines kräftigen Jungen am Stammstisch mitfeiern helfen. Ja, so charakterlos war ich. Und als ich in dieser Nacht höchst angeregt nach Hause kam, mußte ich mir wohl oder übel bekennen, daß gar nicht jene Frau es war, die ich so heiß und hoffnungslos geliebt hatte, sondern das Weibtum an sich, das ich brauchte und für das sie sich als zufälliges Belegexemplar hergeben mußte.

Und dabei blühte ein heißes, zu jeglicher Schuld entschlossenes Glück dicht nebenbei, nur daß ich nichts davon ahnte. Doch davon später. — — —

Der Taugenichts

In meinem Elternhause herrschte zu jener Zeit hoffnungslose Trübsal. Mein Vater, den Sechzigern nahe, konnte die schwere körperliche Arbeit, die der Beruf verlangte, sich nicht mehr abgewinnen, und mein zweiter Bruder, der ihm zu Hilfe gekommen war, strebte wie-

der hinaus in die Fremde, wo ihm derweilen jeder Aufstieg verloren ging. Zudem war auch seine Mühe umsonst. Der Absatz verringerte sich, die Schulden häuften sich, und mein Vater ging schweigend und stieren Auges umher, als sähe er Geister.

Und nun lag auch ich ihm noch auf dem Halse.

Ich glaube nicht, daß ich ein angenehmer Hausgenosse war. Mir sollte ein Sohn im Schlafrock zu Tische gekommen sein, aus dessen Seitentaschen rechts und links der Kopf einer jungen Katze hervorsteckte, ich würde ihn, glaub ich, selbigen Tages an die Luft gesetzt haben! Ja, so sah ich mich noch, und ich kann den Schauer wohl verstehen, mit dem mein Vater sich eines Mittags jäh von mir abwandte.

Und eines anderen Mittags erinnere ich mich — da war ich freilich anständig angezogen und trug auch keine jungen Katzen am Leibe. Wir saßen zu vieren stumm, wie gewöhnlich, um den Eßtisch herum. Mein Vater seufzte und grollte in sich hinein. Und dann erhob sich ein Zank um nichts — um eine überflüssige Serviette — was weiß ich? Und er schalt die Mutter und uns alle als die Verderber seines Lebens und schalt sich selbst, daß er den anderen das Leben verderbe. Und der Ruin stehe vor der Tür, und betteln gehen müßten wir alle.

„Und da sitzt auch noch der Taugenichts von Sohn, der, anstatt Geld zu verdienen, die Nächte herumbummelt, wenn er nicht unnützes Zeug kauft.“ So fuhr er zum Schluß auch mich an.

Ich hätte nun wie in ähnlichen Fällen beleidigt zur Tür hinausgehen müssen, aber ich las die Verzweiflung in seinen Augen, und — woher ich den Mut genommen habe, weiß ich noch heute nicht, denn wir gingen bis auf den abendlichen Handrücken stets ohne Berührung aneinander vorüber — ich trat auf ihn zu, schlang die Arme um seinen Hals und sagte: „Vater, es geht uns allen schlecht. Müssen wir durchaus unser Unglück noch größer machen, indem wir gegeneinander loswüten?“

Den scheuen, gequälten Blick des Erstaunens, mit dem er mich anstarrte, habe ich niemals aus der Erinnerung verloren. Zuerst mochte er mich anschreien wollen ob meiner Frechheit, dann dämmerte es wie das Ahnen einer besse-

ren, linderen, liebevolleren Welt in seinen harten, wie aus Eichenholz geschnitzten Zügen auf, und mit einem Schnauben, das wie ein Schluchzen klang, riß er die Tür auf und war verschwunden.

Bestürzt sahen die anderen mich an und mein Bruder Otto sagte: „Mach das nicht wieder. Ein andermal könnte es schlimmer ausgehen.“

Aber mir war die Seele leicht geworden, und als wir alle beim Abendbrot wieder zusammentrafen, erlebte ich die Genugtuung, daß mein Vater sich im Gespräche freundlich an mich wandte. Und das war seit langem nicht geschehen.

Gedichte in Schönschrift

Damals begann aus Kummer, Not und Leichtsinn heraus mein Wesen sich zu recken und seiner Kraft bewußt zu werden. Der Tag bekam ein Rückgrat in fest abgeteilter Arbeit, und die Nächte dehnten sich in köstlicher Lampenhelle bis gegen den Morgen. Was ich an Wissenschaft erraffen konnte, sog ich in mich hinein, wahllos, regellos, mit nie nachlassendem Durste; nur an den Büchern meines eigentlichen Berufes ging ich mit Grausen vorüber.

Für die schöne Literatur mußten die Bücher-schränke der Familien Sorge tragen, in denen ich verkehrte, und der „Journalzirkel“, mit dem die in den Hinterwald Verschlagenen ihr Bildungsbedürfnis bestritten, tat ein übriges, damit der Zug der Zeit mich mit sich riß.

Unter den Schriftstellern, deren Romane ich damals verschlang, gab es einen, der meine Seele ganz gefangen nahm.

Er hieß Hans Hopfen.

Schon in Königsberg hatte ich Verse von ihm gelesen, die mir nicht mehr aus der Erinnerung wichen: „Lieb Seelchen, laß das Fragen sein“, „Dieweil du mich verlassen hast“ und andere mehr. Dann war ein Roman mir in die Hände gefallen, dessen Geschehen mit dem Erlebnis jener denkwürdigen Sommernacht eine gewisse Ähnlichkeit hatte und den ich deshalb nicht mehr von mir ließ. Und schließlich war's mir, als hätte in jenem fremden Dichtersmann all mein Streben und Hoffen längst schon Erfüllung gefunden. Sich ihm anzuvertrauen wie einem

älteren Bruder oder Freunde, ihm den Jammer meines Festgefahreenseins ans Herz zu legen und ihn um Rettung anzugehen, wurde ein inneres Gebot, dessen Stimme sich nicht mehr zum Schweigen bringen ließ.

Ich suchte die Gedichte zusammen, die ich für wohlgeraten hielt, kopierte sie mit meiner edelsten Schönschrift und legte einen Brief dazu, viele Bogen lang, auf denen geschrieben stand, was ein Gott zu sagen mir eingab.

Mit klopfendem Herzen trug ich den prallgefüllten Umschlag aufs Postamt. Eine Adresse wußte ich nicht. Die Aufschrift „Berlin“ mußte genügen. Berühmte Männer werden ja immer gefunden.

Und so auch diesmal. Zwar dauerte es lange, bis eines Tages der vornehme braune Büttenbrief mit der herrlich steilen Handschrift vor mir auf dem Tisch lag, aber nun war er ja da, und alle Not hatte ein Ende.

Was darin stand? „Ihre Gedichte“, so hieß es ungefähr, „sagen mir gar nichts. Es gibt Leute, die mit zwanzig Jahren weit bessere gemacht haben und nichts geworden sind, und andere, die mit zwanzig Jahren schlechtere gemacht haben und hernach Großes geworden sind. Was mir Gewähr dafür bietet, daß Sie Ihren Weg wohl gehen werden, ist vielmehr Ihr begleitender Brief, der seinen Eindruck auf mich nicht verfehlt hat. Ihm zuliebe will ich Ihrem Streben gerne meine Anteilnahme schenken. Schreiben Sie mir mehr von sich und lassen Sie mich wissen, worin ich Ihnen am ehesten nützlich sein kann.“

Es würde mir schwer fallen, den Jubel zu schildern, den dieser Blitzschlag des Glückes in mir hervorrief. Aus dem Abgrunde schwärzester Hoffnungslosigkeit zu dem Sonnenhöhen emporgerissen, auf denen die Auserwählten der Menschheit wandeln, so viel Schicksalsgnade hatte ich nicht verdient.

Ich lief auf den winterlichen Chausseen umher, weinend und lachend, reimend und deklamierend, halbe Tage, halbe Nächte lang, und nur von dem einen Gedanken besessen: „Wie kannst du dich einer solchen Segnung würdig erweisen?“

Der Revolutionär

Eine hitzige Bekennerwut überfiel mich. Meinem Retter die gefährliche Wildnis meines Wesens klarzulegen, schien mir heiligste Pflicht. Erst wenn er mich ganz kannte, mit allen Nöten, allen Kämpfen, allen Widersprüchen, würde er instande sein, mich mit vollem Bewußtsein dessen, was er tat, zu sich emporzubeben. Und ich zögerte nicht, was ich im ersten Briefe noch verschwiegen hatte, vertrauend vor ihm auszubreiten.

Fortsetzung folgt

„Aller Anfang öss leicht, säd de Pracher...“

Von Dr. phil. habil. Erhard Riemann, Leiter des Preußischen Wörterbuchs

„Aller Anfang öss leicht, säd de Pracher, als bei dörcht erschte Derp gegaunge wär on hadd nuscht öm Sack.“ So heißt ein plattdeutsches Sprichwort aus der Heiligenbeiler Gegend, und so geht es auch dem Preußischen Wörterbuch am Beginn seiner neuen Lebensbahn. Es hat vorläufig auch noch „nuscht öm Sack“, und es müssen viele gute Gevattern kommen, um ihm ihre Gaben zu bringen und seine Säcke zu füllen.

Der Aufruf zur Mitarbeit am Preußischen Wörterbuch in den beiden letzten Nummern dieser Zeitung hat bei vielen Freunden unserer Heimatmundart guten Widerhall gefunden, und viele Landsleute haben ihre Mitarbeit zugesagt, darunter eine ganze Anzahl treuer, alter Mitarbeiter Prof. Ziesemers. Aus allen Zuschriften spricht die Freude darüber, daß dieses große Heimatwerk wiedererstanden soll. Es erscheint wie ein Symbol des Lebenswillens der Ost- und Westpreußen, die sich durch Not und Schicksalsschläge nicht unterkriegen lassen. So meldet sich der alte Lehrer a. D. Adolf Gronau, früher in Conradswalde, Kreis Königsberg, der seit 1911 am Preußischen Wörterbuch mitgearbeitet hat und einer der treuesten und wertvollsten Helfer war: „Ich fühle mich verpflichtet, trotz meiner 84 Jahre den Dienst wieder aufzunehmen.“ Dieses Bewußtsein der Verpflichtung der alten Heimat und ihrer Mundart gegenüber ist es, das alle diese Landsleute veranlaßt, dem neuerstehenden Preußischen Wörterbuch ihre Dienste zur Verfügung zu stellen.

Aber es sind noch lange nicht genug. Wir hatten früher rund vierhundert Mitarbeiter, und diese Zahl müssen wir wieder erreichen, wenn das Werk gelingen soll. Vorläufig gibt es noch eine Reihe von Heimatkreisen, aus denen sich bisher kein Mitarbeiter gemeldet hat. Wir brauchen aber ein Netz von Gewährleuten, das gleichmäßig das ganze Gebiet von Ost- und Westpreußen überspannt.

Daher bitten wir erneut alle Landsleute, in denen die Mundart der Heimat noch lebendig ist und die bereit sind, beim Neuaufbau des Preußischen Wörterbuchs durch Ausfüllen von Fragebogen mitzuhelfen, ihre Heimatanschrift und ihre jetzige Anschrift der vorläufigen Sammelstelle Preußisches Wörterbuch, Oldenburg (Oldb.), Beethovenstraße 6, mitzuteilen.

Die Landsleute aber, die sich bereits gemeldet haben, bitte ich, nicht enttäuscht zu sein, wenn ihnen nicht gleich die ersten Fragebogen ins Haus geflattert kommen. Bis zur Stunde sind die Gelder für den Druck noch nicht da, aber sie werden nicht lange mehr auf sich warten lassen. Inzwischen bitte ich die Mitarbeiter, schon mit der Sammelarbeit zu beginnen und alles aufzuzeichnen, was ihnen aus dem reichen Wortschatz der Heimat einfällt. Vielleicht bedeutet es für viele eine Hilfe, wenn ich aus diesem Reichtum einige Stoffgebiete herausgreife und als erste Themen für die Sammelarbeit empfehle:

- I. Die Welt des Bauern.
 - a) Das Bauernhaus und seine Einzelteile,
 - b) Das bäuerliche Gerät,
 - c) Das Feld und seine Bestellung,
 - d) Das Vieh und seine Pflege,
 - e) Die Kleidung (Volkstracht),
 - f) Die Ernährung (besondere Speisen und Getränke),
 - g) Der Bauerngarten (Blumen, Obst, Gemüse),
 - h) Bauerregeln,
 - i) Volksglaube und Brauchtum am Ausernte, Ernte und Vieh.
- II. Die Welt des Fischers.
 - a) Die Fische,
 - b) Die Arten des Fischfangs (Netze, Reusen, Angeln),
 - c) Die Schiffe, ihr Bau und ihre Einzelteile.

d) Volksglauben und Brauchtum der Fischer.

III. Die Welt des Handwerks.

- a) Die einzelnen Handwerke und ihre Arbeit,
- b) Ihr Gerät,
- c) Ihr Brauchtum.

Dieses Schema soll nur ein Hinweis sein, mit welchen Gebieten sich unsere Mitarbeiter vorläufig schon beschäftigen und worauf sie bei der Arbeit ihr Augenmerk richten können. Wer z. B. in seinem jetzigen Wohnort einen ostpreußischen Fischer kennt, wird wertvolle Pionierarbeit leisten, wenn er versucht, von ihm den Wortschatz der Fischer zu erkunden. Dasselbe gilt auch für die anderen aufgeführten Berufsgruppen.

Auch wenn man im Gespräch auf ostpreußische Mundartwörter stößt, dann ist es immer zweckmäßig, sie sofort — möglichst im Satzzusammenhang — aufzuschreiben. Man wird bald seine helle Freude daran haben, zu sehen, wie sich eine Wortsammlung täglich wächst. Von Zeit zu Zeit wird der Sammler dem Preußischen Wörterbuch dann seine Schätze zuschicken.

Das Preußische Wörterbuch aber wünscht seinen Mitarbeitern viel Sammelerfolg und sich selbst eine gute erste Ernte!

Die Kommission für Volkskunde der Vertriebenen

Im Verband deutscher Vereine für Volkskunde e. V. hat auf dem Volkskunde-Kongreß in Passau im August 1952 den Leiter des „Preußischen Wörterbuchs“, Dr. phil. habil. Erhard Riemann-Oldenburg (Oldb.), der früher als Dozent für Volkskunde an der Hochschule für Lehrerbildung in Elbing tätig war, als Vertreter der Belange der nordostdeutschen Volkskunde zum Mitglied der Kommission gewählt.

ward nicht mehr gesehen. — Wie heißt die Stadt, in der dieses geschah?

Wenn ihr nun von den vier ersten Städte- und Schloßnamen den Anfangsbuchstaben, von dem letzten — dem fünften — Namen die beiden Endbuchstaben nehmt und sie aneinander setzt, dann habt ihr den Namen der gesuchten Stadt gefunden. Auch in dieser kleinen Stadt ist einmal etwas Wunderbares geschehen, was ich euch noch schnell erzählen will.

Im Schlosse dieser Stadt wurde früher das Archiv der preußischen Stände aufgehoben, in dem die Privilegien (Vorrechte) des Landes Preußen enthalten waren. Der Schlüssel zu diesem Archiv befand sich wohlverwahrt beim Regierungskanzler in Königsberg. Geht da vor mehr als dreihundert Jahren eines Tages der Schloßhauptmann, Herr Martin von Wallenrod, durch die Gänge und sieht plötzlich zu seinem großen Verwundern die stets so streng verschlossene Tür des Archivs offenstehen. „Das sind wohl gar Diebe gewesen!“ denkt der Herr Hauptmann und geht mutig hinein. Kaum ist er aber über die Schwelle getreten, als die Tür hinter ihm zuschlägt und er nicht mehr hinaus kann. Man befreit ihn dann durch das Fenster, dessen Gitter geweitet werden mußten. Eine Woche danach erhielt der Herr Hauptmann seine kurfürstliche Bestallung: er sollte Regierungskanzler werden. Der alte Kanzler war zu derselben Zeit gestorben, da diese seltsame Begebenheit sich zugetragen hatte.

Heimatliches zum Kopfzerbrechen

Silbenrätsel

Aus folgenden Silben sind 15 Wörter nachstehender Bedeutung zu bilden, deren erste, dritte und letzte Buchstaben, alle drei von oben nach unten gelesen, einen Spruch des Danziger Philosophen Schopenhauer ergeben. (Achtung: pf = 1 Buchstabe!)

- a — a — ab — bahn — bern — chen — de — de — de — del — der — ehr — ein — en — hahn — han — haus — hoe — i — in — knip — korb — ku — li — ma — näh — ne — nig — noa — nungs — pin — pfel — ra — rei — rei — ro — sa — scheid — schi — schnei — se — sel — stra — ße — ta — ter — tusch — wet — wi.

1. Gründer des Königsberger Studentencorps „Masovia“.
2. Was unternahm Ferdinand Gregorovius, ehe er Roms Geschichte schrieb?
3. Verleumdliche Schaberei.
4. Steht auf der Turmspitze.
5. Deutscher Bund im Mittelalter, der auch im Osten Städte gründete.
7. Heimatliches Fettgebäck.
8. Tüchtige Landwirt- und Züchterfamilie im Ermland und Natangen.
9. Verkehrsregelung für viele enge Gassen unserer alten Städte.
10. Versammlungshaus der Handwerker.
11. Besaß Lovis Corinth als kleiner Junge.
12. Hochmeister während der Blütezeit des Deutschen Ritterordens.
13. Obstbehälter.
14. Wertvolles Besitzstück, das manche Hausfrau auf dem Treck rettete.
15. Plattdeutscher Ausdruck für Verkehr mit dem Nachbarn.

Versteckrätsel

1. Altweynoth. 2. Angerapp. 3. Bischofsburg. 4. Brüsterort. 5. Memelniederung. 6. Nemmen. 7. Rominte. 8. Schmalleningken. 9. Treuburg.
10. Beidahnsee. 11. Brandenburg. 12. Gessertsee. 13. Groß-Damerau. 14. Kraxtepell. 15. Mühlhausen.

In jeder der vorstehenden Wörter ist in aufeinanderfolgenden Buchstaben je ein kürzeres Wort enthalten. Nachdem du diese versteckten Wörter gefunden und richtig geordnet hast, ergeben, von oben nach unten gelesen, ihre Anfangsbuchstaben von 1—9 eine heimatlische Stadt, von 10—15 den Dichter, der 1744 hier geboren ist.

Rätsel-Lösungen der Folge 28

Silbenrätsel von einem 12jährigen Ostpreußen

1. Dussel, 2. Ebene, 3. Dummsdorf, 4. Ohldorf, 5. Marınowo, 6. Mahlzeit, 7. Schassekratzer, 8. Tuta, 9. Erntedank, 10. Bernsteinkette, 11. Universität, 12. Rombinus, 13. Eichenstock, 14. Handweberei, 15. Abend, 16. Ente, 17. Bauernstand, 18. Brennsuppe.

De dommste Bure haebbe de dickste Kartoffel.

Gleiche Namen

Hohenstein, Elm, Rhein, Mühlhausen, Saalfeld, Drewenz, Osterode, Roßbach, Friedland, „Hermsdorf“.

Stopp em to!

Karmitten, Mehlauken, Treppen, Juditten, Liebemühl, Bartenstein, Gerdauen, Willenberg, Doben, Schönbruch, Steinort, Buddern, Zinten Cranz (Krauz).

„Mit lautem Jubel bringen wir den schönsten Erntekranz.“



Der kleine Rasemuck

Liebe Ostpreußenkinder!

Heute hat euch der kleine Rasemuck einen ganzen Sack voll Sagen und Geschichten mitgebracht. Und weil ihr so gerne Rätsel habt, sollt ihr auch bei diesen Sagen etwas zum Raten haben.

Es sind fünf uralte Geschichten, die euch der kleine Rasemuck erzählen will. Sicherlich kennt ihr diese oder jene Sage noch aus der Heimat, vielleicht haben euch auch die Eltern schon von diesen wunderlichen Dingen erzählt. Aber der kleine Rasemuck hat nun bestimmt im Augenblick vergessen, in welchen Dörfern oder Städten diese Sagen spielen. Ihr müßt jetzt herausfinden, wie die Ortsnamen heißen. Habt ihr alle Namen gefunden, dann nehmt ihr die Anfangsbuchstaben von den vier ersten Namen und die beiden Endbuchstaben von dem fünften Namen. Zusammengesetzt ergeben sie den Namen einer weiteren ostpreußischen Stadt. So, und nun beginnt unser Sagenraten.

Der Riesenaal im Frischen Hafl

Vor vielen hundert Jahren trieb einmal ein riesiger Aal sein Unwesen im Frischen Hafl. Er fügte den braven Fischern, die zum Fang ausführen, großen Schaden zu und bedrohte sogar eine friedliche Stadt, die am Ufer des Frischen Haffes lag. Um den bösen Aal bei guter Laune zu halten, gaben ihm die Bürger dieser Stadt die allerbeste Verpflegung. Einstmals schenkten sie ihm auch ein Tönnchen Bier, das in dieser Stadt gebraut wurde. Da starb der Aal an dem scharfen Bier und wurde unter großem Jubel von den Bürgern an eine Kette gelegt. Im Hafen wurde immer noch die Stelle gezeigt, an der die Bürger den toten Aal angeketet hatten. Auch die Kette sollte noch vorhanden gewesen sein, und ein Waldweg in der Nähe heißt noch heute „Der lange Aal“. — Wie heißt die Stadt?

Der Konopka-Berg

Der Wirt Konopka aus dem masurischen Dorf Ogonken, das unweit einer größeren Stadt liegt, geht eines Abends von dieser Stadt, in der er Scharwerkerdienste verrichtet hatte, nach Hause. Als er in der Nähe seines Heimatortes an einen Berg kommt, sieht er, obgleich es Sommer ist, einen Schlitten auf- und abwärts jagen. Auf diesem Schlitten, der von einem Mann geschoben wird, sitzt eine alte Frau. Verwundert fragt Konopka den Mann, was er da mache.

Spricht der Fremde: „Ich bin der Teufel! Und weil ich eine Dummheit gemacht habe, muß ich nun dieses alte Weib bis an ihr Lebensende bergauf- und abfahren. Vielleicht kannst du mir helfen! Grabe am kommenden Donnerstag kurz vor Mitternacht hier eine tiefe Grube, und wenn ich dann mit dem Schlitten vorbeikomme, werfe ich die Alte hinein, und du schüttest dann das Loch zu.“

Konopka wird es heiß und kalt. Aber als der Teufel ihm nun reichen Lohn verspricht, sagt er zu. Und so geschieht es.

Als nun Konopka bei dem Teufel seinen Lohn einkassieren will, sagt der Schwarze: „Geld habe ich nicht, aber ich werde im Schloß der nahen Stadt spuken. Dann sagst du, daß du den Spuk bannen kannst und verlangst hundert Taler. Ich gehe dann auf das Schloß Steinort weiterspoken. Dort machst du es genau so. Du kannst vom Grafen zweihundert Taler verlangen. Aber damit mußt du zufrieden sein.“

Es dauerte nicht lange, da war im Schloß der nahen Stadt wirklich der Teufel los. Es spukte an allen Ecken und Enden. Konopka aber bannte den Spuk und erhielt die geforderten 100 Taler. Man kann noch bis heute die abgerissene Mauer sehen, durch die der Teufel das Schloß verlassen hatte. In Steinort ging es ebenso. Und die Geschichte geht noch viel weiter, aber wir hören jetzt auf. Denn wir wollen nur den Namen der Stadt wissen, in der das Spukschloß stand. — Wie hieß die Stadt?

Der Fingerling

Dicht neben dem Dorf Leunenburg, das ehemals eine Stadt war, liegt ein Schloß. Vor langen, langen Zeiten haben hier die Fingerlinge oder Erdmännlein, die man auch Barstücken nannte, ihr Unwesen getrieben. Einst erschien bei dem Grafen eine Schar Fingerlinge, die als Brautwerber für ihren König kamen. Denn der Graf besaß eine wunderschöne Tochter. Die kleinen Männlein versprachen, daß das gräfliche Geschlecht reich und mächtig werden würde, wenn es die Barstücken ungestört in dem Schlosse hausen ließe. Als der Graf den Antrag annahm, schenkten ihm die Männlein einen Fingerling mit der Mahnung, diesen gut zu verwahren. Solange der Ring im Schlosse sei, werde auch das Glück nie fortgehen.

Als der Vermählungstag kam, führte der Schloßherr seine Tochter in ein von den Erd-

männlein bezeichnetes Zimmer. Dort wollte der König die Braut in Empfang nehmen. Aber niemand sollte und durfte das Tun der Fingerlinge belauschen. Also geschah es, daß niemand mehr erfuhr, was mit dem schönen Mädchen geschah. Am folgenden Morgen war sie verschwunden, und niemals hat ein Mensch sie wiedergesehen. — Wie heißt nun das Schloß?

Der Kamsvikus

Am rechten Ufer der Angerapp, unweit einer größeren Stadt, liegt ein Berg, der Kamsvikus. Lange bevor der Orden in das Land kam, soll hier einmal eine Burg gestanden haben, deren Herr „Kamsvikus“ genannt wurde. Das war ein böser, wilder Mann, der seine Untertanen quälte und knechtete, bis sein eigenes Weib ihn fesseln und im Schloßgewölbe einmauern ließ. Nach seinem Tode trieb es das Weib des Kamsvikus aber noch viel ärger. Da soll eines Tages das ganze Schloß mitsamt seiner bösen Herrin im Berg versunken sein. Die Menschen aber sagen, das böse Weib gehe noch heute in Gestalt einer schwarzen Kuh um und der Kamsvikus, in eine schwarze Katze verwandelt, treibe sie vor sich her. Andere erzählen, sie werde von einem schwarzen Ritter verfolgt.

Der Sohn des Kamsvikus aber war ein guter und frommer Mann. Ein großes Eisenkreuz, das noch lange in der Kirche dieser Stadt aufbewahrt wurde, sollte sein Denkmal sein. — Wie hieß diese Stadt?

Das Dittchenbrot

Vor langen Zeiten, als die Diebe noch zum Galgen geführt wurden, sollte auch in einer ostpreußischen Stadt einmal ein Dieb gehängt werden. Als der lange Zug, in dem sich auch der Bürgermeister und die Ratsherren befanden, sich dem Richtplatz näherte, sagte der Dieb: „Gewährt mir noch eine Bitte, bevor mein letztes Stündlein schlägt. Erlaubt, daß ich mir vom nächsten Bäcker ein Dittchenbrot hole, denn ich habe solchen Hunger.“ Die Ratsherren mitsamt ihrem Bürgermeister waren mitleidige Leute, und der Herr Bürgermeister zog sogar einen Dittchen aus der Tasche und gab ihm dem armen Sünder. Spornstreichs lief der Dieb zum nächsten Bäcker, der schon hart am Tore wohnte, steckte das Brot in seinen Ranzen, und ehe noch die Ratsherren einen Ton sagen konnten, jagte der schlaue Galgenvogel aus der Stadt heraus und rief: „Dank ferrt Dittchenbrot!“ — und

Soeben erschien die neue Heimat-Serie

»Unvergeßliche Heimat« 2. Band

252 wertvolle Bilder, davon 72 buntfarbig * Auskunft und Probebilder durch Greiling-Bilderstelle Lensahn i. H.

Greiling

OHNE MUNDSTÜCK UND MIT KORK-10PF.

SAARISCHE PACKUNGEN SIND MIT BILDER-TAUSCHSCHEINEN AUSGESTATTET

Die „Insterburg“ legte im Hafen an

Von Herbert Wensky

An den warmen Herbsttagen besuchten wir eine liebe ostpreußische Fischerfamilie in einem Dorf an der Kieler Förde. Die beiden Kinder hatten — oft im Gegensatz zu uns Großen — nur eine gemeinsame Liebe: den Hafen mit den sich bisweilen sanft schaukelnden Booten und Schiffen. Draußen auf der Förde selbst, wo die Makrelenfischer voller Spannung auf die roten tanzenden Knöpfe ihres Angelgeräts blickten, war es sicherlich schön, aber auf die Dauer für die jugendlichen Herzen etwas langweilig. Und hatte nicht gestern der plötzlich aufkommende abendliche Sturm das kleine Boot immer mehr in Richtung des Bülker Leuchtturms getrieben? Am interessantesten und sichersten war es schon im Hafen. Auf der linken Seite schliefen sich die behäbigen, dunklen Fischkutter von ihren Nachtfahrten aus, und auf der rechten Seite wiegten sich elegante, stolze Jachten, die man als Sinnbilder der schlanken Linie und der Sauberkeit nicht genug bewundern konnte. Wie Trakehner kamen sie in den Hafen gerast, um sich artig an einer Ankerboje festlegen zu lassen.



Aufnahme: Herbert Wensky

INSTERBURG

Dieser schon etwas verschwommene Name auf dem Bug ließ die Gegenwart verschwinden

Eigenartigerweise zogen aber die dickbauchigen Kutter die beiden Jungen noch mehr an als die gepflegten, schnittigen Jachten. Hier konnte man doch vom Kai aus auf die Planken springen, ins Steuerhaus flitzen, mit einem Blick auf den Kompaß an dem Steuerrad drehen und nach unten schauen, wo es so schön nach Maschinen roch.

Als wir am Tage vor unserer Abfahrt noch einmal, von See kommend, eine Hafenschieds-runde machten, fragte mich Harald, der Zehn-jährige: „Was ist da so Interessantes zu sehen?“

Ja, was? Es war kein Kutter, keine Jacht, es war ein schweres, dunkles Motorschiff, größer als die anderen, und es wirkte in seinem abgetragenen Gewande wie ein Rübezahl, der kurz auftaucht und morgen wo anders ist. Wie eine Kraftgestalt mit sagenhafter Vergangenheit.

Ein schon etwas verschwommener Name auf dem Bug ließ die Gegenwart verschwinden: INSTERBURG

War nicht mein Leben irgendwie mit diesem Namen verbunden? Wieviel hundertmal hat man den Fragebogen ausgefüllt! Geb. in., und die Hand schrieb dahinter: Gr-Triaken, Kreis Insterburg. Der Pfarrer hatte gefragt: „Und wo bist du geboren, mein Junge?“ Anders bei den Musterungen. Geboren?? Im Flüchtlingslager Friedland ging es am laufenden Band. Von nebenbei drang ein feiner weißer Staub in das Schreibzimmer: Geboren in Gr-Triaken, Kreis

Insterburg, Ostpreußen... Wo jetzt die Russen sind, die man eben noch gesehen hatte.

Harald war damals fünf Jahre alt, wie jetzt sein kleiner Bruder. „Wie heißt das Schiff, mein Jung?“

„Insterburg“, klang es über das Wasser.

Wohl zum erstenmal in seinem Leben sprach er das Wort aus. Ich freute mich: es klang noch echt ostpreußisch. So etwas mit dem scharfen rr. Und der Kleine, der noch nicht lesen, nur seinen Namen Hanno schreiben konnte? Im Westen geboren. Aber das „Insterburg“ klang nicht fremd. Eigenartig, wie Leben in tote Namen kommt, wenn ein lieber Mund sie ausspricht. Sag mal „Gumbinnen“. Sag mal „Tilsit“. Sag mal „Pr.-Eylau“. „Papa, was soll ich noch sagen?“ „Alles, alles, mein Jung, damit alles lebendig bleibt.“

Als der Zweite Weltkrieg kaum begonnen hatte, hielt vor der Kirche am Markt in Insterburg ein Auto, dem drei Personen entstiegen. Sie traten in den halbdunklen Raum. Lange verweilte das alte Ehepaar vor dem Altar. Beim Verlassen sagte eine liebe Frauenstimme: „Hier bin ich getauft und eingesegnet. Und hier wurden wir getraut. Hast uns heute hergeführt... (ein leichtes Berühren der Hand): „Es war schön, das schönste Geschenk an unserer Goldenen Hochzeit.“

Mein Blick blieb an den Wuschelköpfen der Jungen hängen. Der schönste Tag eurer Großmutter, die ihr nie gesehn, nie gekannt habt...

Die Jungen ließen die Augen nicht von der „Insterburg“. „Was hat das am Schornstein zu bedeuten?“ Der Große gab die Antwort: „Das ist ein H. Es bedeutet Harald... oder Hanno.“

Das Schiff sah nicht schön aus. Spuren von Rost zeichneten sich am Rumpf ab. Aber ist die Hand eines Landmanns schmutzig, wenn an ihr Reste von Erde zu sehen sind? Rost! Schrott! Existenz!

„Na, Jungens, welches Schiff gefällt euch am besten?“ „Die Jachten sind schön.“ Ich sah nicht zu ihnen hinüber. „Die Kutter sind aber gemütlicher.“ Ich war zufrieden. Hanno beschaute liebevoll prüfend das schwere dunkle Schiff:

„Wenn wir mal weit, ganz weit fahren werden, dann nur auf der „Insterburg“.“

Die Gegenwart fährt mit ihrer ewig unruhigen Hand über die Gestalten der Vergangenheit. Aber es gelingt ihr nicht, sie auszulöschen. Kantige Felsen werden von immerwährendem Wellenschlag glatt und abgeschliffen.

Als ich in später Nacht noch einmal am Hafen stand und dorthin schaute, wo die „Insterburg“ gelegen hatte, ragte aus der Nacht ein düsterer trotziger Bau: Die Burg an der Inster.

Und die Wellen, die aus der Richtung der Samlandküste kamen, flüsterten... Mahnend, bittend, tröstend...

Unsere Leser schreiben uns

Schweden

„Wir lesen unser Heimatblatt mit großem Interesse. Anschließend schicken wir die Blätter nach Schweden zu lieben Bekannten aus Königsberg. Sie schreiben: „Das Ostpreußenblatt wird hier immer sehnsüchtig erwartet und von uns und unseren zahlreichen deutschen Freunden jedesmal nicht nur gelesen, sondern direkt verschlungen.““

H. S., Wilsingen.

Dr. Schippel, Mülheim-Wichterich.

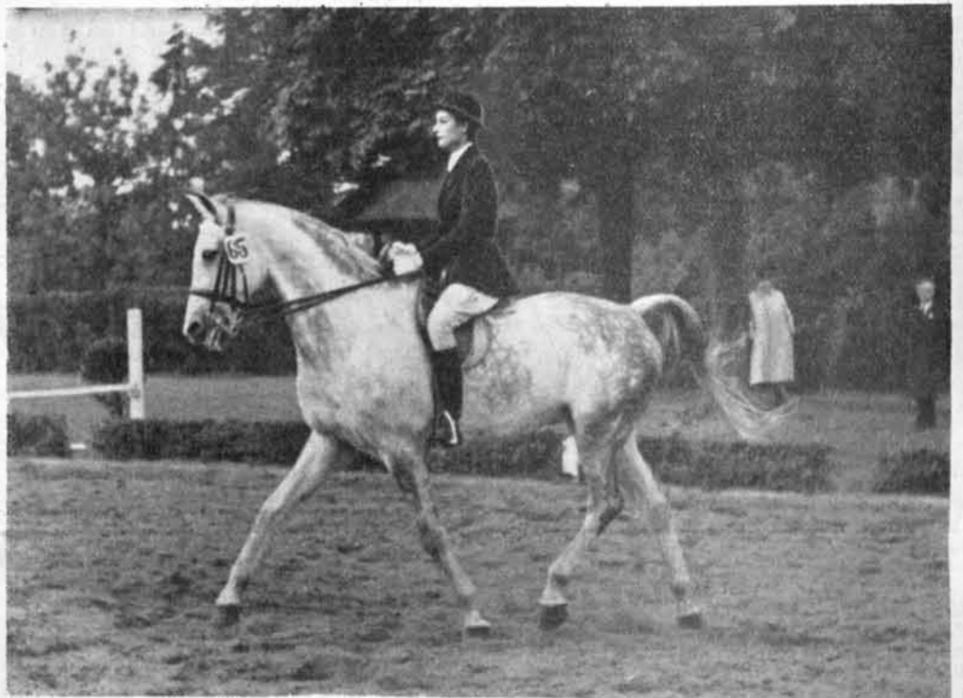
Dänemark: Gräber

„Im Frühjahr dieses Jahres ist im Ostpreußenblatt mitgeteilt worden, daß die Gräber in Dänemark verstorbener Flüchtlinge gut gepflegt werden. Leider muß ich von Svendborg auf Fünen das Gegenteil berichten. Ich habe im Juli den Friedhof in Svendborg-Christiansminde besucht, wo die in Ollerup gestorbenen Flücht-

linge ihre letzte Ruhestätte gefunden hatten. Die Gräber sind eingeebnet und dicht mit Krüppelkiefern bepflanzt. Von den neunzig Grabkreuzen findet man noch etwa dreißig. Die Inschriften sind zum Teil noch zu lesen. Die Kiefern, die eine Höhe von 1,40 bis 1,60 Meter haben, müssen bald nach der Verlegung der Flüchtlinge nach Frederikshavn im Frühjahr 1946 gepflanzt worden sein.“

„Von der Kriegsgräberfürsorge werden doch hin und wieder Reisen zu den Soldatengräbern im Ausland unternommen. Könnte man nicht anregen, auch solche Reisen für die Angehörigen der vielen, vielen verstorbenen Heimatvertriebenen in Dänemark einzurichten? Ich glaube, es würden viele daran teilnehmen.“

M. H., Lauterbach.



Aufn.: Werner Menzendorf

Vom Herbstturnier Berlin 1952

Auf dem Reit- und Springturnier des Zentralverbandes für Zucht und Prüfung deutscher Warmblutpferde auf dem Reiterplatz in Berlin siegte in der Dressurprüfung für Reitpferde Klasse A Frau Susanne Erichsen auf dem zwölfjährigen Trakehner Schimmel-Wallach „Jimmy“

Bettmöbel

Preis DM 2,65. In allen Apotheken; bestimmt: Rats-Apotheke, (20a) Uelzen.

BETTEN

Oberbett, 130/200, rot Inlett garantiert dicht u. echtfarbig mit 5 Pfd. Federn. DM 45,- mit 5 Pfd. guter füllkräftiger Mischfeder mit Daunenn... DM 85,-
Kopfkissen, 80/80, mit 2 Pfd. Federn DM 12,50
Versand per Nachnahme franko.
Jede Bestellung erhält eine laufende Eingangsnummer. Jeder 50. Bettbesteller erhält ein Kopfkissen gratis. Jeder 100. Bettbesteller ein Deckbett

Textilhaus Schweiger früher Insterburg jetzt Geesthacht/Elbe, Markt 11

Heiratsanzeigen

Ostpr. Landwirt, led., solid., Mitte 40, 176, ev., jetzt Industriearb., sucht nettes aufricht. christl. Mäd. kennenzulernen zw. spät. Heirat. Zuschr. erb. u. Nr. 5109 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ostpr. Bauarb., 29/170, ev., bild., schik., gt. Erscheing., mit eingericht. 3-Zimm.-Wohng., bietet liebes, ev. Mäd. eine zweite Heimat. Bildzusr. (a. W. zurück) erb. unt. Nr. 5200 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Westpr. Bauernsohn, 35/170, evg., wünscht mit nettem Mäd. pass. Alters zw. sp. Heirat bekannt-zuwerden, Raum Bremen, Hamburg. Zuschr. erb. unt. Nr. 5283 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ostpr. Kriegerwe., berufstätig, 34/163, ev., eine Tochter 12 J., m. Eigentum, Wohnungseinrichtung vorh., Rhld., bietet einem ev., solid., charaktervoll. Herrn bis 44 J. oh. Anh. eine zweite Heimat. Bildzusr. erb. u. Nr. 5220 Das Ostpreußenblatt, Anzeigen-Abt., Hamburg 24.

Suche z. sofort. Eintritt für meine herrnl. Landw., 6 1/2 ha, zur selbst. Führung eine tücht. Kraft. Bin Kriegerwitwe, ev., 40 J. Bei gegenseitiger Verständig. Einheirat geboten. (Mit Kind angenehm). Bewerb. m. Bild erb. u. Nr. 5007 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ostvertriebene Kriegerwitwe mit Rente, 46/170, dklbid., vollschlk., ev., m. 1 Kind, sucht mit Landsmann in Briefw. zu treten zw. sp. Heirat. (Ndrh.) Zuschr. erb. u. Nr. 5377 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Kriegswitwe, kath., Ermländerin, 40 J., natur- und musiklebend, häusl., wünscht Briefw. m. aufricht. Herrn bis 50 J. m. gleichen Idealen. Bei gegenseit. Zuneig. Heirat mögl. Wohng., Möbel u. Aussteuer vorh. Bildzusr. erb. u. Nr. 5417 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ostpreußin, led., ev., 48/166, jünger aussehend, m. schöner Aussteuer, wünscht aufricht. christl. Lebensgefährten in fester Position. Bildzusr. erb. u. Nr. 5110 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Verschiedenes

Wer hat Sparbücher auf den Namen Bernhard und Anna Elias aus Praßnicken, Kreis Samland, gefunden? Ebenfalls Papiere? Auf d. Flucht verlorengegangen. Nachricht erb. Frau Anna Elias, Tötensen 41, üb. Hamburg-Harburg I.

Königsbergerin sucht nettes Heim b. alt. Herrn zur Haushaltsführung. Angeb. erb. u. Nr. 5120 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Wer war Anfang 1945 in Königsberg, Dieffenbachstr. 17, einquartiert? Nachr. erb. Rappohn, Schlangen üb. Paderborn.

Suche Angehörige der ehem. Wehrmachts-Dienststellen H.V.A. und H.Z.A. Allenstein, Insterburg u. Königsberg, Parschat, Lübeck, Engelswisch 37.

Federbett mit Kissen DM 40,- solid., charaktervoll. Herrn bis 44 J. oh. Anh. eine zweite Heimat. Bildzusr. erb. u. Nr. 5220 Das Ostpreußenblatt, Anzeigen-Abt., Hamburg 24.

Oh, Ihre Schürze ist aber weiß!

SUWA
gibt Suwa-weiße Wäsche
Selbsttätig

Suwa wäscht selbsttätig Flecke 'raus

„Meine Schürzen müssen bei der Arbeit ganz schön erhalten. Doch seit ich das neue, selbsttätige Suwa nehme, weiß ich: die Flecke verschwinden beim Waschen — und meine Schürzen, meine Wäsche, alles wird strahlend weiß.“ Sie brauchen auch kein extra Einweichmittel mehr; einweichen, kochen, waschen — alles mit Suwa allein.

VON SUNLICHT — DARUM GUT!

Doppelpaket für die große Wäsche nur 85 Pf.

Wir melden uns

Fam. Emil Sohn, aus Königsberg (Pr.), Roßgärtl Markt 7-8, jetzt München-Ramersdorf, Halsenseestraße 42/0.

Wachowski, Herbert, Frau Luise, geb. Neumann, u. Tochter Ruth grüßen alle Bekannten. Aus Königsberg - Charlottenburg, Tinsstr. 51, jetzt Kaufbeuren (Allg.), Ludwigstraße 43.

Stellengesuche

Königsberger, 21 J. (Vollwaise), sucht Stellung als kfm. Angestellter. Perfekt in Maschinenschriften, besondere Fähigkeiten in d. Expedition (In- u. Ausld.). Angeb. erb. unt. Nr. 2334 Das Ostpreußenblatt, Anzeigen-Abt., Hamburg 24.

Gebild. Haushälterin mit besten Umgangsformen, 40 J., äußerst perfekt in der Haushaltsführung, sucht Stellung in gepf. frauenlosen Haush., auch mit Kindern. Gewohnt auch größtem gastl. Hause als Hausdame selbst. vorzustehen. Angeb. erb. u. Nr. 5231 Das Ostpreußenblatt, Anzeigen-Abteilung, Hamburg 24.

Für meine Tochter, 18 J., mittlere Reife, suche Lehrstelle im Schneider-, Putzmacher- oder Kürschnerhandwerk. Näh. erb. u. Nr. 5229 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Perfekte Köchin, 40 J., Ostpreußin, mit allen Arbeiten vertraut, sucht Stellung in Hotel, Werkküche od. Heim. Angeb. erb. u. Nr. 5190 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Lehrerin, schuldislos geschieden, gute Hausfr., sucht vorübergeh. Wirkungskreis gegen Unterkunft, Verpfleg. und kl. Taschengeld. Franz. Zone bevorzugt. Angeb. erb. u. Nr. 5201 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

47jähr. Frau mit 13jähr. Tochter sucht eine Stelle im Haush. od. Heim als Wirtschafterin od. Näherin, wo sie ihre Tochter mitbringen kann. Ang. erb. u. Nr. 5610 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Aus eigener Weberei

1062 Kopfkissen-Bezug aus gutem Linon, fix und fertig, mit Knöpfen und Knopflochern. Größe ca. 80/80 cm
Werbepreis! Stück nur DM 2.48

1095 Fertiges Bettuch gute Baumwollqualität, rohweiß, wird beim Waschen ganz weiß. Größe ca. 140/220 cm
Werbepreis! Stück nur DM 4.25

Über 1 Mill. Kunden! Täglich tausende Nachbestellungen. Umtausch oder Geld zurück. Großer Webwaren-Katalog völlig kostenlos.

Schöpflin-Gaagen

84 Baden

Witwe, (Kontoristin), 30 J., ev., mit 1 Kind, auch in Hausarbeit perfekt, sucht Beschäftig. Freundliche Angeb. erb. u. Nr. 5411 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Brauchen Sie Werkzeuge?

Vieles ist billiger. Werkzeugkatalog umsonst. Westfalia Werkzeugco., Hagen i. W. 554

60 Modelle 4 Farben Katalog mit Kaufpräge gratis bis 12 Raten bar ab DM 79,-
HANS W. MÜLLER OHLGIS 190

Stellenangebote

Melker für 25-30 Kühe oh. Jungvieh, z. 1. 11. 1952 gesucht. Melkmaschine vorh. Gutspsäcker Heinrich Kod. (16) Seibelsdorf ü. Alsfeld, Oberhessen.

Suche ab sofort einen Schmiedegesellen (1. Gesellenjahr) A- u. E-Schweißen und Anhängerbau-Beding., sowie einen Schmiedelehrling. Kost u. Wohnung im Hause. Fritz Hein, Schmiedemeister, Bienenbüttel, Kr. Uelzen, Tel. Bienenbüttel 274.

Zuverl. Schmied-Treckerführer, der mit allen landw. Arbeiten vertraut ist, mit Familie auf großes Gut bei Köln sofort gesucht. 1 Familienmitglied für den Gutshaus. erwünscht. Bewerb. erb. unt. Nr. 5389 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Gärtnermeister, Flüchtling, verh., evgl., z. 1. 11. 1952 als Pächter gesucht. In freierwählendem Heuerhaus am Südrand des Teutoburger Waldes in günst. Absatzlage soll Gärtnerei (gemisch. Betrieb) eingerichtet werden. Viehhaltung, auch Bienenzucht mögl. Erlangeb. mit Lebenslauf, Referenzen pp. unt. Nr. 5367 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Wir suchen zum baldigen Eintritt z. Betreuung unseres Schweine- u. Hühnerbestandes (25 Schweine, ca. 50 Hühner) eine alleinsteh., in der Tierhaltung und -pflege bestens erf. Person im Alter bis 60 Jahre. Bewerber müssen ähnl. Tätigkeiten ausgeübt haben und wirkl. Tierfreunde sein. Neben angemessener Bezahlung gute Unterkunft u. Verpflegung im Hause. Bewerb. an Amtskrankenhaus Weidenau/Sieg (Südwestf.).

Staatl. anerk. Lehrbetrieb mittl. Größe sucht strebsame oestr. Landsleute b. voll. Fam.-Anschl. u. gut. Gehalt: (Tücht. Landw.-Gehilfe od. Lehrling im 3. Lehrjahr und zuverl. Hauswirtsch.-Gehilfe), Bewerb. mit Zeugn.-Abschr., Lebenslauf u. Lichtbild erb. Lissina, (14a) Bad Wimpfen a. Neckar, Kr. Heilbronn.

Flüchtlingsmädchen findet Heim und liebevolle Aufnahme bei Führ. eines Haushalts. Bewerb. für den Antritt ab sofort oder später an: Frau v. Holst, Hamburg-Volkendorf, Gussau 40, Telefon: 20 50 93.

Gesucht für sofort ein junges Mädchen bei gutem Lohn und Fam.-Anschl. Melken nicht erforderlich. Heinrich Dürrkop, Bauer, Grinau, Post Kastorf, Tel. Kastorf 72.

Berufstät. Witwe mit 2 Kindern (14 u. 12 J.) sucht zuverl., gebild., jg. Mädchen für kl., gepflegten Haushalt. Frau Gertrud Thomä, Rittergut, Hornoldendorf bei Detmold.

Zum 1. Nov. ein zuverl. Zweitmädchen gesucht, das mit allen vorkomm. Hausarb. vertraut ist. Gute Behandlung, u. Lohn, sowie eign. Zimmer im gepflegten Einfamilienhaus. Frau Heti Denk, Köln-Lindenthal, Haydnstr. 15.

Junges Mädchen, nicht unter 18 J., f. landw. Betrieb von ca. 115 ha, mit Kochen und allen vorkommenden Arbeiten vertraut, zur Unterstützung der Hausfr. zum baldig. Antritt gesucht. Frau E. Behrens, (20b) Salzgitter-Drütte Nr. 23.

Wegen Berufswechsel der bisherige zuverl., ordentliche Hausangestellte ü. 19 J. für Etagehaushalt in Neubau (2 Erw., 2 Kinder, ev.) guter Lohn, eigenes Zimmer m. Heizg. Oberbaurat Bellwinkel, Kempen b. Krefeld, von-Loe-Straße 18.

Hausgehilfin (auch Frau m. Kind) gesucht auf kl. Obstgut in Südbaden. Bewerb. erb. u. Nr. 5339 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Hausgehilfin für Villenhaushalt (Zentralheizg.) zu 2 Erw. und 2 Kindern (5 und 8 J.) baldmögl. gesucht. Güter Lohn, eign. Zim. Frau Ursel Hünnebeck, Biederich b. Düsseldorf, Haus Ussel.

Ehrl. tücht. Hausgehilfin f. Gastwirtschaft ges. Robert Kenter, Enger, Kr. Herford, Bielefelder Straße 117.

Suche für Gärtnerhaushalt eine Hausgehilfin. Lohn, Urlaub und Erstattung der Reisekosten n. Vereinbarung. Fritz Kalweit, Gartenbau, Kierspe (Westf.), Felderhof, früher Friedrichau, Kr. Goldap.

Fleißige und saubere Hausgehilfin für landwirtschaftl. Betrieb ab sofort gesucht. Näheres bei brieflicher Rückfrage. Landwirt Aug. Stranghöfner, Herford (Westf.), Lehmkuhlenweg 41.

Für mein. 920 Mg. gr., intensiven landwirtsch. Betrieb suche ich zum bald. Eintritt eine tücht. Gutssekretärin die sowohl im Büro als auch im Hof tätig ist und sich ausbilden kann. Bewerb. mit Zeugn.-Abschr., Lichtbild und Gehaltsanspr. erb. A. Fendt, Rheinfelderhof, Post Wallenstädten (Hessen).

Herdbuchzucht für Leghorn und Wassergeflügel sucht kräftigen weibl. Lehrling oder Hilfskraft m. Imkerkenntnissen über 16 J. Bewerb. erb. Frieda Wolff, Gut „Deutschhof“ bei Speyer, früher Memel-Heydekrug.

Für eine 18jähr. schulentlassene Ostpreußerin wird eine Lehrstelle in der Umgebung von Hamburg gesucht. Gute Zeugnisse u. einwandfreies Benehmen. Wotke, Hamburg 36, Brüderstr. 19 III.

Suche zur Unterstützung meiner Frau im Haush. kinderliebendes junges Mädchen. Dipl.-Landwirt Diebig, fr. Prenzlau, Kr. Marienwerder, jetzt Hof Bettenrode b. Reinhausen, ü. Göttingen.

Für herrschaftlichen Haushalt auf Gutshof, Nähe Frankfurt a. M., wird zum 1. November ein

tüchtiges Mädchen

bei gutem Lohn gesucht. Ostpreußerin bevorzugt. Antwort mit Photo an Frau von Richter-Rettenshof, Post Königstein/Ts.

Für kinderreichen Gaststätten-Betrieb wird eine tüchtige Hausgehilfin ab sofort ges., die auch i. d. Küche bewandert ist. Lohn bis zu DM 100.— bei guter Behandlung, u. Beköstigung. Schriftl. Angebote mit Bild an Gasthaus Richter, Wuppertal-E., Kleeblatt 23.

Rentner Ehepaar od. Witwe für kl. Bauernhof ges. Dr. K. v. Laer, Löhne 116 (Westf.).

Hausangestellte, 18-25 Jahre, kinderliebend u. zuverl., Sprachkenntn. nicht nötig, zu jungem oestr. Ehepaar mit 2 Kindern nach Montreal (Kanada) gesucht. Hinreise wird bezahlt. Ausreise nach Meldung in ca. 8 Wochen. Bewerb. erb. unter Nr. 5287 Das Ostpreußenblatt, Anzeigen-Abt., Hamburg 24.

Ehrl. tücht. Ostpreußerin zu älterem Ehepaar nach Göteborg (Schweden) gesucht. Angenehme Stelle, Anfangsgehalt 125.— Kr. u. freie Station. Bewerb. erb. u. Nr. 5261 Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Ges. zum 1. Nov. od. früher in gepflegt. Zweipers.-Haush. nach der Rheinpfalz durchhaus zuverlässige perfekte Hausangestellte in gut bezahlter Dauerstellung. Alter bis zu 45 Jahren. Tücht. umsichtige Person findet angenehme Dauerstelle bei entsprech. Bezahlung. Bewerb. erb. unt. Nr. 3892 a Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Hamburg 24.

Für einen kl. selbst. Handwerker-Haush. in d. Nähe Worms, wird eine ält., alleinst. Landsmännin gesucht, die ein 10jähr. Mädel u. ihren Vat. ein wenig betreut. Offerten erb. unt. Nr. 5402 Das Ostpreußenblatt, Anzeigen-Abt., Hamburg 24.

Lernschwestern u. ausgebildete Schwestern

finden Aufnahme in der Schwesternschaft Malingau v. Roten Kreuz, Frankfurt/Main, Eschenheimer Anlage 4-8. Bewerb. mit Lichtbild und Lebenslauf erbeten an die Oberin.

Jg. perf. Köchin und jg. Wäscherin mit Masch.-Kenntn. sofort ges. Mod. Einricht. vorh. Ev. Dauerkinderheim Weigenstein, Post Hohenheimburg (Westf.).

Kinderliebende Hausdame od. Hausgehilfin mit Fam.-Anschl. für Landarzt-Haushalt gesucht. Dr. Schibalski, (18) Oberhülse über Homberg, Bezirk Kassel.

Wegen Heirat der jetzigen suche Mamsell f. kl. Gutshaus in Stadtnähe, ohne Leutebeköstigung. An selbst. Arbeiten gewöhnt. Angeb. unt. ST. 4015 an ZV. Mügge, Stade.



WIE SCHNELL DER MENSCH VERGISST

Wir waren im Vorgriff auf die dritte Dekade, wir rannten zur Kartenstelle und standen Schlange. Wir wurden neu eingestuft und erhielten weniger Nahrungsmittel, wir bettelten um Bezugsscheine und Zulagen, sammelten Textilstücke und tauschten Reisemarken, wir trugen kleine Scheren bei uns, und nachts mußten die Händler unsere Marken kleben, aber dann war unser „Kontingent“ erschöpft und wir auch. Wir tauschten das vorletzte Bettlaken gegen Kartoffeln und hungerten, daß es knackte, bis zum „völligen Zusammenbruch der Versorgungslage“ und bis wir die Nase voll hatten von der staatlichen Zuteilungs- und Bezugsscheinwirtschaft. Alles schon vergessen? Nur ein paar Jahre ist es her. - Dann kam die Währungsreform, 1948. Ein Mann machte Schluß mit der Bezugsscheinwirtschaft, mit Zuteilungen und Schlangestehen. Mutig zerriß er die „Behördlichen Vorschriften zur Bewirtschaftung gewerblicher Erzeugnisse“. Schlagartig setzte

er an die Stelle der Kommando-Wirtschaft die SOZIALE MARKTWIRTSCHAFT. Er sagte: „Von jetzt ab ist Geld der einzige Bezugsschein!“ Davon soll jeder, ob Arbeiter oder Unternehmer, so viel verdienen, wie Arbeitslust und Können ihm einbringen. Denn Geld wird nicht zugeteilt, sondern durch harte Kopf- und Handarbeit verdient. Nur so kommen wir wieder auf einen grünen Zweig. Keine drei Jahre später wurden wir wieder satt, waren sauber gekleidet und zuversichtlich. Unsere Fabriken sind aufgebaut, zum Staunen der Welt läuft unsere Wirtschaft wieder volle Kraft voraus. Wir wollen von staatlicher Zuteilung und Bezugsschein-Wirtschaft nichts mehr hören. Dies ist die erprobte Lehre der Sozialen Marktwirtschaft: Immer mehr, immer bessere und billigere Güter erzeugen, in freier und einmütiger Zusammenarbeit von Unternehmern und Arbeiterschaft - das bringt den ersehnten Fortschritt und soziale Wohlfahrt für Alle!



Zum Wohlstand Aller durch vereinte Kraft / führt die Soziale Marktwirtschaft

1948 in Angerapp

Unser Städtchen Angerapp, früher Darkehmen, hatte durch Bürgermeister Schimkat viel gewonnen, denn durch ihn entstanden Bauten aller Art. Aber auch durch Bürgermeister Zachrau wurde so manches Gute in den letzten Jahren geschaffen. Es entstanden die Badeanstalt mit den schönen Grünanlagen, Grün- und Blumenanlagen am Kriegerdenkmal, das Krankenhaus, die neue Volksschule und anderes. Welcher Bürger unserer Stadt denkt nicht heute noch wehmütig an die schönen Rosenanlagen. Auch entstand in dieser Zeit ein Stadtwald in Richtung Sportplatz—Demilzen, 60 Morgen groß. Die Parkanlage am Friedhof bis zur Ragewitze konnte leider nicht mehr verwirklicht werden, trotzdem die Pflanzen vorhanden waren. Der Russe verpflanzte sie dann an Wege und Plätze.

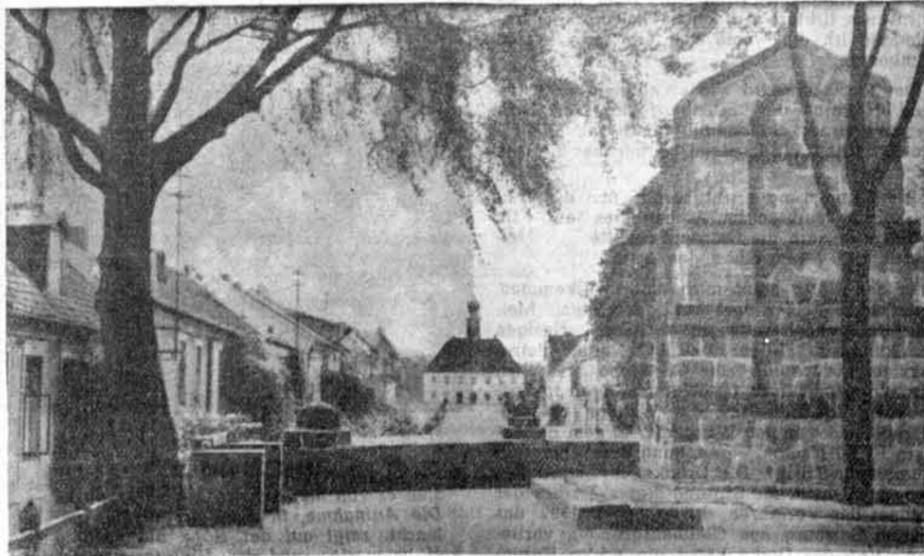
Um vielen Anfragen ein Ende zu machen, soll heute über den Zustand der Stadt und ihrer Umgebung nach dem Kriege Näheres berichtet werden. Bei der Siedlung Koblenzer—Dr. Arndt-Straße waren drei Häuser abgebrannt, und zwar Jennrich, Gerhardt und Podubrin. Die Wilhelmstraße war bis auf Kleinigkeiten in Ordnung. In der Lindenstraße war das Haus von Bublitz zerstört und zwei Beamtenhäuser am Bahnhof waren abgebrannt. Der Bahnhof West war unbeschädigt. In der Bahnhofstraße war das Haus Walter abgebrannt, die Guddwaller Straße bis zur Lindenstraße mit den Kasernen unbeschädigt — von der Lindenstraße ab — links stand nur das kleine Neumannsche Häuschen, rechts stand das Bäcker Neumannsche, Karalus, Bäcker Schäfer, Blum, Kremp und Kanapin. Der grüne Markt hatte schwer gelitten, es standen noch die Häuser Skrebb, Perbandt (ein Teil), Tomischat, von Pritzkolait, eins von Rosemund, die Schmiede und Tunat. In der Mühlenstraße stand rechts nur das Haus Neumann, links Bäcker Schinz und Schulz an der Marktseite war beiderseits Rogalski alles abgebrannt, in der Goldaper Straße aber nur oben die beiden Grundstücke Sprang und Vongehr. Die Gumbinner und Insterburger Straße auf der rechten Seite bis zu Dr. Mayer war in Ordnung, die Seite Landratsvilla bis Kirchenstraße fast unbeschädigt. Ebenso standen noch (Insterburger Straße) die Häuser Bäcker Vooß, die Bank der Landschaft und Dr. Wauschkuhn, in der Kirchenstraße von dem Markt rechts Gruber, Schulz, Dr. Abmann und ein Haus am Kriegerdenkmal. Links stand Korth, das frühere Kremp'sche. Gaudian, Joufan und die evangelische Kirche. Schulstraße rechts war nicht zerstört, das Bankhaus, Vogelreuter (vorne am Markt abgebr.). Johnas, Knip, Melcher und die beiden alten Ställe. Links waren geblieben Hoffmann, die Kreis-Sparkasse, Bublitz, Fidler, Hahn, Galinowski und das Gartenhaus von Wunderlich. Das Rathaus war abgebrannt.

Vom Fuhrhalter Spießhöfer ab, mit Umgebung bis zum Friedhof, war nur die frühere Reitbahn

zerstört, der Friedhof mit seinem schönen Baumbestand nur wenig beschädigt. Freilich war der Friedhof 1948 eine Wüstenei. Der Russe legte aber auch in letzter Zeit Wert darauf, daß der Baumbestand und sonstige Anpflanzungen des Friedhofes erhalten blieben. Die Stadtrandssiedlung war vollkommen in Ordnung. Der Ostbahnhof brannte erst im Sommer 1945 nieder. Die Eisenbahnbrücken waren sämtlich gesprengt, ebenso die Angerappbrücke in der Stadt. Sie war durch eine Holzbrücke ersetzt.

Die Ortschaften der ländlichen Umgebung im südlichen und westlichen Teil der Stadt waren vollkommen unbeschädigt, dagegen hatte der nördliche und östliche Teil mehr oder weniger gelitten. So waren Demilzen und Dingelau zerstört.

Vom Deutschen Haus in Richtung Rathaus war eine Markthalle errichtet, in welcher täglich Markt abgehalten wurde. Der größte Markt war am Sonntag. Es wurden außer sämtlichen Lebensmitteln auch alle anderen Waren feilgeboten. Alle Kaufläden und Betriebe waren verstaatlicht, die Angestellten hatten eine Arbeitszeit von acht Stunden. Sonntags waren sämtliche Betriebe, Läden und Büros geschlossen. Auf dem Turm der Post befand sich ein Rundfunk, der ununterbrochen von morgens 6 bis abends 10 Uhr laut und weit hörbar spielte. Ed. Fischer



Ein Bild aus Angerapp

Es zeigt das Kriegerdenkmal, die Kirchenstraße und das Rathaus

Am Grabe Ernst Wiecherts

Zwei Jahre sind seit dem Tode Ernst Wiecherts vergangen. Die letzte Ruhestätte ist ihm auf dem Friedhof der kleinen Gemeinde Stäfa bereitet. Sie liegt auf einem Berge, von dem sich dem hier Verweilenden ein großartiger Ausblick auf den Züricher See und die ihn umgebenden Höhen bietet.

Auf Anregung des Vorsitzenden des Landesverbandes Baden der Nordostdeutschen Landsmannschaften unternahm eine Gruppe von Landsleuten, der sich ostdeutsche Schicksalsgefährten angeschlossen hatten, von Lörrach aus eine Fahrt zur Grabstätte Ernst Wiecherts. Der in Stäfa amtierende Pfarrer Senn geleitete den Zug zu dem stillen Gottesacker. Voran trugen Angehörige der Jugendgruppe der Nordostdeutschen Landsmannschaft einen mit der Elchschaufel und einer schwarz-weißen Schleife geschmückten Kranz, der zugleich im Auftrag des Vorstandes der Landsmannschaft Ostpreußen beschafft worden war.

Landsmann Claus Röckner würdigte am Grabe des Dichters das Werk des Verstorbenen. Als Gruß der Heimat und aller Ostpreußen legte beim Klang der Kirchenglocken Landsmann Götz den Kranz nieder. Pfarrer Senn sprach über die letzte Lebenszeit des Dichters; er versicherte, daß ihm allseits hohe Achtung entgegengebracht worden sei. Mit dem gemeinsamen Gesang des Chorals „Großer Gott wir loben Dich“ wurde die Andacht beendet.

Zufällig hatte Pfarrer Böttcher, der früher in Pr.-Holland wirkte und heute in Hausach (Kin-

zigtal) wohnt, den gleichen Weg eingeschlagen. Er war freudig überrascht, Landsleuten zu begegnen. Sein schweizer Amtsbruder wies die Anwesenden zu dem Haus, in dem Ernst Wiechert die letzten Zeilen geschrieben hat. Es steht einsam hoch am Berge, unter Tannen und Weiden versteckt. Hier arbeitete der Dichter abseits von allem Tageslärm, bis Gott ihn von dieser Erde berief.



Vor aller Augen

In Timmendorferstrand, einem, der meistbesuchten Bäder der schleswig-holsteinischen Ostseeküste, steht dieser Gedenkstein als Mahnung für die Tausende, die hier vorübergehen. Seine Aufstellung ist um so mehr zu begründen, als Timmendorferstrand ein teurer Kurort ist, — wissen wir doch nur zu gut, daß bei begüterten Menschen und in wohlhabenden Gemeinden der Sinn für die politische Wirklichkeit am leichtesten einzuschlafen droht.

An ähnliche Maßnahmen dachte ein ostpreußischer Bürgermeister, der beim Bundesvertriebenenministerium anregte, in Rathäusern und Behördenräumen Karten der deutschen Ostgebiete aufzustellen. In Oberschlesien und Ostpreußen sollten die Ergebnisse der Volksabstimmungen nach dem Ersten Weltkrieg, am Rande aber die programmatischen Worte des amerikanischen Präsidenten Wilson über das Selbstbestimmungsrecht eingetragen sein. Auch sollte man auf der Karte Gründungsjahre der Städte lesen können, etwa in Tilsit: „Gegründet durch den Deutschen Ritterorden 1452.“ „Denn das Gedächtnis der Menschen ist kurz“, so schreibt dieser Landsmann, „und wie leicht werden die Kinder alles vergessen haben!“

Großes Fest auf kleiner Insel

So eigenartig uns von der Ostseeküste auch die Nordseelandschaft erscheint mit Ebbe und Flut, Wattenmeer und Halligen, so hat sie doch in ihrer Weite und Ruhe, in der Einsamkeit der kleinen Inseln und der Bedächtigkeit der Menschen manchen gemeinsamen Wesenszug mit unserer Heimat, und so ist es nicht überraschend, daß in dem großen Ereignis der kleinen nordfriesischen Hallig Gröde, einer dreifachen Hochzeit, ein Ostpreuße eine wichtige Rolle spielte, die eines Bräutigams.

Nur zwanzig Menschen wohnen auf Gröde, der Insel zwischen Föhr und Pellworm, in großer Einsamkeit. Auf kleinen Hügeln Warften genannt, stehen die vier Häuser und das reithgedeckte Kirchlein, um bei hoher Flut nicht im Wasser zu versinken. Einen Arzt gibt es nicht in dieser Verlassenheit und auch kein elektrisches Licht, doch ein Gasthaus gibt es und die kleinste Schule der Bundesrepublik, in der Lehrer Klempen nur eine einzige Schülerin, die achtjährige Olly, unterrichtet. Als ihre beiden älteren Schwestern am gleichen Tage vor den Altar traten, hatte Olly natürlich schulfrei.

Drei Hochzeiten also galt es zu feiern, zwei „grüne“ der beiden Schwestern Nommensen und die silberne ihres Elternpaares, dazu noch die Verlobung der jüngeren Schwester Marga. Bräutigam der 22jährigen Irma war Karl Fischhöder aus Gehlenburg, der in Hamburg beschäftigt ist. Seinem Vetter zeigte er einmal in Hamburg ein Bild der Schwestern, und so kam es, daß dieser Vetter der andere „grüne“ Bräutigam des Tages war.

Welch ein Fest für eine Insel von zwanzig Einwohnern! Fast hundert Gäste kamen. Eine Stunde lang schaukelten sie im Postboot zwischen Festland und Insel auf den Wellen der Nordsee, dann wurden sie von kräftigen Männern an Land getragen. Schlafgelegenheit für alle gab es nicht, — so tanzte man bis zum Morgen. Und so weit drang die Kunde vom großen Ereignis auf Gröde, daß zum ersten Male der Rundfunk eine Reportage von einer Hallig sendete. Dazu mußten die Reporter ihre Geräte aus dem Uebertragungswagen ausbauen und im Boot auf die Insel schaffen, dazu etliche Batterien, denn die Hallig kennt ja keine Elektrizität. Der Pfarrer freilich, der von einer anderen Insel herübergekommen war, hielt nicht viel von solchen Sachen und begann die Trauungszereimonie nicht eher, als bis unser Berichterstatter

seine Kamera fortgelegt und die Rundfunkleute ihre Geräte abgebaut hatten. Man hat eben Sinn für das Alte auf den Halligen; das zeigten auch einige Friesinnen, die die schöne alte Friesentracht auch auf diesem Fest zur Geltung kommen ließen. Sie zogen den Blick besonders auf sich in dem Hochzeitszug, der, von den wehenden weißen Schleiern der Bräute geführt, über Stock und Stein, Gräben und Priele hinüber auf die Kirchwarft zog, zur Trauung im vierhundert Jahre alten Kirchlein. Dann aber trug

Dreifache Hochzeit auf Gröde — und ein Ostpreuße war Bräutigam. — Schulfrei in der kleinsten Schule

nach altem Brauch der älteste Junggeselle der Gesellschaft den mächtigen gebratenen Festschinken herbei, und die beiden jungen Ehemänner hatten die Arbeit, ihn zu zerlegen. Das war der Auftakt zum größten Fest der kleinen Insel.

Für die Bräute war es ein Abschiedsfest von der Halligwelt. Denn mit den Gästen sahen sie am andern Tage ihre kleine Hallig am Horizont verschwinden, als sie der Großstadt Hamburg im Postboot entgegenschaukelten.



Hochzeitszug über Gräben und Priele

Zwei „grüne“ Hochzeiten und eine silberne und dazu noch eine Verlobung wurden auf Gröde gefeiert. Hundert Gäste kamen auf die Insel, auf der nur zwanzig Menschen wohnen. Im höchsten Festschmuck geht der Zug hinüber zur Kirchwarft, wo im Halligkirchlein die Trauungen vollzogen werden



Der Schinken zum Festschmaus

Nach alter Sitte trägt der älteste Junggeselle ihn herein, und die jungen Ehemänner haben ihn zu zerteilen. Karl Fischhöder geht ihm hier zu Leibe, der ältere Bräutigam. Er ist Ostpreuße und kommt aus Gehlenburg



Aufnahmen: A. O. Scheich

Die kleinste Schule der Welt

... steht auf Gröde, denn kleiner kann sie nicht mehr sein. Ihr Lehrer hat nur eine einzige Schülerin. Am Hochzeitstage ihrer Schwester hatte sie natürlich schulfrei

Heimat in 1630 Meter Höhe

Fast jeden Tag kommt ein Landsmann in der Ostpreußenhütte an

Mit großem Interesse las ich im Ostpreußenblatt die Berichte über die Ostpreußenhütte. Immer mehr verstärkte sich mein Wunsch, sie einmal zu sehen, denn nicht allein durch ihren Namen, ihre Entstehung, ihre Einrichtung und Tradition erscheint sie mir als ein Stück Heimat, sondern auch durch ihre Lage im Salzkammergut, aus dem einst Tausende von Gebirgsbewohnern nach unserem Ostpreußen zogen.

Man braucht heute einen Paß, um zur Hütte zu gelangen; sie liegt auf österreichischem Staatsgebiet. Die Eisenbahn führte mich über Salzburg nach Werfen. Zur Rechten ragt das Hagengebirge auf, auf der anderen Seite der Salzach erstreckt sich die Eisriesenwelt des Tennengebirges. Von fern winkt die Feste Hohenwerfen, in der jetzt eine Jugendherberge eingerichtet ist.

In Werfen steige ich aus dem elektrischen Zug und wandere durchs Dorf. Ein Wegweiser gibt Auskunft: Hochkönig (acht Stunden) — über Ostpreußenhütte (drei Stunden). Nun, das hört sich ja ganz gut an; ein Höhenunterschied von etwa 1100 Meter ist allerdings zu überwinden. Frohgemut beginne ich mit dem Anstieg; es geht sanft bergan. Der Weg steigt über Wiesen immer höher hinauf. Allmählich perlt der Schweiß auf der Stirne, die Jacke wird lästig, und die Aermel werden hochgekrempelt. Ich erreiche den Wald. Eine Versuchung lockt: Ein Wegweiser weist zur ersten Jausenstation (Jause = Kaffeetrinken), der Diel-Alm. Soll ich eine Ruhepause einlegen? Aber nein! Es wird auch lichter! Auf einem Felsbrocken verschnaupe ich ein wenig und schmause einige Himbeeren.

Der Rucksack wird wieder aufgebuckelt, und bald bin ich bei der Rettenberg-Alm. Nach Norden zu erstreckt sich das Blühnbach-Tal. Es birgt einen reichen Wildbestand; Krupp hat hier ein Jagdschloß.

Die Dämmerung bricht herein, und die Teufelshörner leuchten im Alpenglühen auf. Da grüßt mich auch die Ostpreußenhütte ... Heimat in 1630 Meter Höhe, denke ich.

In der Hütte heißt mich Anni willkommen. Alle Mädels heißen dort Anni oder Miezi. Meinen Heißhunger kann ich an einem riesigen Eierschmarren stillen. Das Licht einer Petromaxlampe durchflutet die Gaststube, wie einst die Wohnzimmer zu Großvaters Zeiten in Ostpreußen. Ich betrachte die Wappen ostpreußischer Städte an den Wänden. Auf dem Eichenstisch ist zu lesen: „Vereinigung der Salzburger Gumbinnen-Tilsit.“ Die Urenkel in Ostpreußen gedachten durch die Stiftung dieses Tisches der Heimat der Vorfahren, die im Jahre 1732 das Bistum Salzburg aus Glaubensgründen verließen. Von der Decke hängt ein echter Kurenwimpel. Er kam vom Haßf.

Nach dem Essen will ich eine Zeitung lesen, und was bringt mir Anni? Das Ostpreußenblatt! Ich schreibe mich ins Gästebuch ein, das — jetzt in München wohnende — Landsleute am 5. Juni 1952 der Ostpreußenhütte widmeten. Jeder Ostpreuße, der die Hütte betritt, trägt sich ein. Heute ist der 29. August 1952, 85 Tage sind seit der ersten Eintragung vergangen. Wieviel Landsleute haben wohl in diesen 85 Tagen hier übernachtet? Ich bin der siebzigste; fast täglich kommt also ein Landsmann auf die Hütte.

Stall-Laternen erleuchten das Matratzenlager, und ich sinke in einen tiefen Schlaf. Im Morgengrauen will ich schon aufstehen; mein Ziel ist der 2938 Meter hohe Hochkönig. Um 5 Uhr springe ich hoch, reibe mir an einer Quelle den letzten Schlaf aus den Augen, gönne mir noch einen Schluck Tee und blicke zurück ... Ade, Ostpreußenhütte, ade Anni ...

Kurt Mordas.



Drei Stunden

sind es von hier bis zur Ostpreußenhütte. Die Aufnahme, in dem Ort Werfen gemacht, zeigt auf der Höhe die Festung Hohenwerfen und im Hintergrund das Hagengebirge.

Denkmal der Heimat

Probe aus Walther Ziesemer, Preußisches Wörterbuch. Sprache und Volkstum Nordostdeutschlands. Bd. 1 (Königsberg Pr. Verlag Gräbe und Unzer, 1939) S. 468—69.

(Schluß aus der letzten Folge, Seite 4)

begraben, et. (-growe) 1. Einen Graben um etwas ziehen, mit einem Graben umgeben, verschanzen, befestigen. Und der ordin sal dī stad . . . ummewuren und begrabin und beblissin. Scr. r. Pr. 3, 293 (15. Jh.) Zecogen die von Danczke für die stat Marienburgk und begruben die und legeten und baueten vil pasteien davor. a. a. O. 4, 566, (1460). 4, 581. 614. 685. 785. Und müsten da ziegell streichen und stette begraben. Grunau, Pr. Chron. 1, 459 (1525). Derhalben müssen die armen leutte dieselbige wiese begraben (d. h. mit Gräben versehen). Schumacher, Niederld. Ansiedlungen 112 (1557). Ein jeder soll sein Viehe . . . weiden und halten in seinem begrabenen Lande. Bertram, Deichwesen Dzgs. 75 (1642). Mit dem geringsten Terrain-Verlust lassen sich begrabene zu schmale Wege dadurch verbreitern. Kreisbl. Niederung 1843 S. 60. Etwas durch Graben freilegen. Gegenwärtig hat man bereits die Erde um ihn [den Wiekauer Stein] entfernt, was die Leute sonderbarer Weise „begraben“ nennen, um ihn zu sprengen. NPrPrBl. 8, 116. 1861 (Samld.) — 2. Durch Gräben verschanzen, eingraben, vergraben. Das her hatte vaste goldis begraben in eyner thertonnen. Scr. r. Pr. 3, 83 (15. Jh.) Und rückten wider für Marienburgk . . . und begruben sich vorne im walde vor Marienburgk. a. a. O. 4, 509 (c. 1470). Sie huben an zu hawen mit ziegel und kalck und sich zue begraben. Grunau, Pr. Chron. 1, 557 (1525). Nomen ein ein Kloster und begruben sich dorin. Scr. r. Pr. 4, 794 (Dzg. 1495). Und bauweten dorin vyl heuser und begruben sich stark sam eyne kleyne statt. a. a. O. 4, 125 (c. 1465). 4, 593 u. ö. — 3. beerdigen. alg. Und ward in die Kirche des neuen Deudtschen Hauses begraben. Waisel, Chron. pr. Hist. 34 (1599). RA.: Wer good leewt, de starwt ok good on ward ok good begroawe. Kgb. Du kannst dich begraben lassen! Du bist völlig unfähig zu dieser Sachel alg. Er hat vergessen, sich begraben zu lassen, wenn jemand krank und elend aussieht. Frischb. Spr. 2, 311. Weekäwer ward jesteent, on wenn de Sindach kömmt, ös doch nuscht to begroawe, wenn jemand in der Woche sich krank und elend anstellt. OPr. Vgl. Frischb. Spr. 2, 2582. Du best begroawe on besunge (opgehoawe)! Dir wird es auch noch einmal schlecht ergehen! PrHoll. Lab. Da ist der Teufel begrünt und begraben! wenn etwas Widerliches geschieht. Frischb. Sp. 1, 3715. Bei der Musik (bi dem Jesang) kann ein armer Mann sein Kind begraben, wenn ein lustiger Gesang sehr schmelzend und langsam gesungen wird, auch wenn ein Kind sich nicht die Nase putzt und schnurgelt. Püllk. Pillau. Wenn zwei Menschen an einem Spreusack tragen: Ju goone woll Qualste Just ehr Kind begroawe! PrEyl. — Die Kirchenglocken läuten zum Begräbnis: Komm, öck begroaw di, Komm öck begroaw di! Pobethen, Fischh. — Rätsel: Wenn begroawt de Doodje dem Lebendje? Wenn Asche auf glühende Kohlen geschüttet wird. Stall. Vgl. Am Urquell 3, 75. — Volksreim: Nun laßt uns den Leib begraben, Der Pfarrer will einen Taler haben, Der Kantor macht ein groß Geschrei, Er ist auch nicht umsonst dabei, Dönhoffstadt, Rast. Frischb. Volksreime 483. — Wenn jemand über einen Stein stolpert, geht er zurück und nochmals über die Stelle; man sagt dabei: Hier liegt ein Jud begraben. OPr.; oder: hier liegt ein Hund begraben. Niedg. Treubg., oder: hier liegt ein Student begraben. Fischh., hier liegt ein Trompeter begraben. Dark., hier liegt ein Spielmann (Musikant) begraben. OPr. Vgl. die RA: Da liegt ein Hund begraben! AMon. 22, 255.



Das Steinerne Meer

Eine Gebirgsszenerie in der Nähe der Ostpreußenhütte. In der Bildmitte erkennt man oben (die beiden weißen Pünktchen) die Teufelslöcher.

Wirsche, Elche und Partisanen

Ein Brünfterlebnis am Rande des Zehlauerbruchs. Von Althorst

Wir ostpreußischen Jäger, die wir bei dem Zusammenbruch meist in Stunden die Heimat verlassen mußten, gaben damit die uns so eng verbundenen Reviere und das mit großer Liebe und Sorgfalt gehegte Wild auf; dazu trat der restlose Verlust aller Trophäen und Aufzeichnungen. Nicht zuletzt kam die Trennung von zahlreichen getreuen Waidgenossen und Mitarbeitern, die in der Steppe, die unsere Heimat jetzt ist, die Erde an unbekannter Stelle deckt und denen wir nur in Gedanken den letzten Bruch auf ihr unbekanntes Grab legen konnten. Trennung, Verzweiflung, Tod und grausames Erleben waren Geschehnisse und Schicksal jener Tage, das der dort Gebliebenen aber war grausamer und härter als unser Los. Uns, den Ueberlebenden, blieb eine unauslöschliche Erinnerung an unvergeßliche Stunden gemeinsamen Jagens und Erlebens in jenen von der Natur so bevorzugten Revieren, wo, vom Elch angefangen, fast noch jede Wildart ihre Fährte zog. Das einst Erlebte aber ist so wach und so lebendig geblieben, als wäre alles jüngst geschehen; alles steht uns noch vor Augen, und das wird so bleiben. Das allein konnte man uns nicht nehmen.

In meinem eigenen Revier hatte ich nach dem Ersten Weltkrieg Rotwild zunächst nur als Wechselwild. Es wurde grundsätzlich geschont, bald setzten die ersten Tiere, und als dann nach einigen Jahren die Hirsche schrien, schoß ich zwei, einen Abschuhirsch und später einen Jagdbaren. Die Aussichten für die Zukunft wurden durch Zukauf eines angrenzenden Waldes immer günstiger. Nebenbei hatte ich Jahre hindurch ein etwa 500 Hektar großes Waldrevier von einem Bekannten gepachtet, das an das fast 20 000 Hektar große Zehlauer-Bruch grenzte. Dieser aufrechte deutsche Mann fiel auf der Flucht auch einer Feindkugel zum Opfer. Das Revier hatte Elch-, Rot-, Dam- und Schwarzwild als Stammwild. Der Rot- und Schwarzwildbestand war ausgesprochen gut, die Geweihstärke jedoch zunächst nicht befriedigend; sie besserte sich aber erheblich. Das Revier war zuerst ein ausgesprochenes Feisthirschrevier, wurde bald auch Brünfterevier, in dem dann jeden Herbst mehrere Jagdbare schrien. Die Forst, die sich am Hochmoorrand hinzog, hatte viele sehr dichte, junge Bestände, sie war zum Teil sehr naß und von bruchartigem Charakter neben Altholzbeständen mit viel Unterbau. Das Revier war dadurch ausgesprochen schwierig, aber es war besonders reizvoll und eigenartig in seiner Urwüchsigkeit und Vielseitigkeit und seiner



ster von St. gekommen und hat die Sache gemeldet. Der Bürgermeister hat ihn zunächst, bis der Gendarm kam, eingesperrt. Ein größeres Kommando hat die betreffenden Jagden in der Staatsforst abgesucht und es fand das soeben verlassene Lager der Russen mit Decken, Konserven, Fleisch von einem geschlachteten Rind, zwei Fallschirmen, Kästen mit Sprengmunition und manchem anderen sonst. Dann waren an einer hohen Einzelkiefer Stangen als Sprossen angenagelt und oben war eine Kanzel als Beobachtungsstand eingebaut. Von der Kanzel führte ein langer Draht in eine leere Konservendose, die im Lager lag; bei Gefahr konnte so Alarm gegeben werden. Alle Russen sind in deutschen Uniformen, mit deutschen Waffen und Papieren versehen.

„Und wo vermutet man die Russen jetzt?“
 „Ja, das ist die Frage. Wohl bestimmt noch in der Staatsforst oder bei uns. Meine Familie hat mich beschworen, ich dürfe nicht allein ins Revier gehen. Ich gehe nur immer mit einzelnen Patrouillen mit, die ab und an noch den Wald begehren.“

„Das sind ja beste Aussichten, lieber P.“
 „Nur ein mittlerer Zwölfer zieht mit seinem Rudel jeden Abend noch bei vollem Büchsenlicht über das Grenzgestell, was von meinem Garten aus zu beobachten ist und schreit nur schwach.“

Inzwischen erreichte der Wagen die Försterei, wo ich herzlichst begrüßt wurde. Bei dem anschließenden Kaffee wurde das „Russenthema“ in jeder Richtung erörtert. Es gelang mir, das Förstereipaar zu überzeugen, daß die Russen längst wo anders sein würden, weil man sie gestört hatte, und daß man getrost in alter Weise das Revier begehren könnte.

Ich ging an diesem Abend allein in den nördlichen Teil des Reviers, Förster P. in den südlichen. Die Kanzel im Jagden V, nicht weit vom Bruchrand, war mein Ziel; sie stand an einer größeren Kultur mitten in einem älteren Bestand. Ich fährte beim Hingehen das zum Teil sehr nasse, breite Schießstandgestell ab und war an einer Suhle mit dem Ansprechen älterer Fährten beschäftigt, als ich plötzlich ganz unwillkürlich das deutliche Empfinden hatte, daß ich beobachtet werde. Ich hatte mich in meinen Gedanken mit den Russen überhaupt nicht mehr beschäftigt, das Gefühl verstärkte sich aber so, daß ich, ohne mich umzusehen, schnell in der anstoßenden Dichtung Deckung nahm. Ich legte mich hin und beobachtete mit dem Glas die Gestellränder. Nachdem ich vielleicht zehn Minuten lang erfolglos das Gelände abgesucht hatte, ging ich in der Dichtung zweihundert Meter am Gestellrand beobachtend weiter, um dann schließlich in Jagden V auf die Kanzel zu gelangen. Auf der Kanzel ärgerte ich mich über meine scheinbare Nervosität, und ich mußte über mich selbst lächeln. Andererseits blieb es mir trotzdem unerklärlich, wie es überhaupt möglich war, daß mir der Gedanke, beobachtet zu werden, so unvermutet kommen konnte, da ich mich wirklich intensiv mit den Fährten beschäftigt hatte und von Hause aus in keiner Weise jemals ängstlich war. Auf der Kanzel sah und hörte ich nichts, das Jagden war wie ausgestorben. Ich hatte bisher niemals in diesem Revier und besonders von dieser Kanzel einen so toten Eindruck mitbekommen. Bei Dunkelheit verließ ich die Kanzel, um dann auf einem anderen Gestell zur Försterei zurückzukehren. Hier wurde ich schon mit Unruhe erwartet. Das Russenthema wurde nicht mehr berührt.

Die Brunft verlief so, wie es in einem gestörten Revier der Fall ist. Nur mittlere und schwächere Hirsche fährten sich, und sie schrien nur

hätte man uns auf so nahe Entfernung trotz des schwachen Lichtes vielleicht doch schon bemerkt. Wir warteten weiter schweigend in gleicher Stellung, und als nach längerer Zeit niemand mehr folgte, sagte ich leise, aber gegen meine Ueberzeugung: „Das war wieder eine der Streifen! So eine Gemeinheit, und das alles zur Brunftzeit!“ — „Wir hätten sie doch anrufen und fragen sollen, ob sie noch immer hinter den Russen her sind.“ — „An die wollen wir überhaupt nicht mehr denken, lieber P.! Und nun wieder kehrt, es ist noch früh, gestört hat das nicht, es kann immer noch Wild kommen.“

Wir saßen sehr lange, sahen und hörten nichts, nur ab und an schreckten Rehe in der Marschrichtung der Streife. Dann stiegen wir ab, und ich beschloß, zur Ostspitze des Reviers, dem Anmarschweg der Streife entgegen, und von oben dann an der äußeren Grenze des Reviers entlang nach Hause zu pirschen. Es hatte stark getaut, so daß wir erstaunt waren, auf dem Pirschsteig nur unsere Fährten vom Anmarsch, aber keine von der Streife zu finden. Einige Meter parallel zum Pirschsteig führte ein alter, flacher Abzugsgraben vom Moor her, dessen trockene Sohle dicht wie ein Teppich mit Moos bewachsen war; in diesem waren die Soldaten einer hinter dem anderen lautlos entlang gezogen. Wäre ich offen gewesen, so hätte ich P. gegenüber meine von Anfang an gehegte, jetzt aber mir zur Gewißheit gewordene Vermutung zum Ausdruck gebracht, daß das die vierzehn Russen waren. Warum aber sollte ich erneut Beunruhigung in die Familie tragen? Ich schwieg. Mit welchen Gedanken sich P. trug, erfuhr ich nicht.

Ich beschloß, den vorletzten Abend und den letzten Morgen in einen ganz anderen Revierteil an die Außenseite des Reviers unweit der Försterei zu verlegen. Am nächsten Morgen schoß ich von der Kanzel in Jagden VI meinen letzten von 55 Geweihen, einen schlechten Achter. Er erhielt die Kugel beim Ueberqueren des breiten Gestells auf 120 Meter. Er zeichnete gut, und wir beschlossen, mindestens noch eine Stunde auf der Kanzel zu bleiben, auf der uns die Morgensonne herrlich warm beschien, wie es schöner nicht sein konnte. Die Büchsen standen geladen in den Kanzelecken, wir rauchten und beobachteten schweigend und müde das Gestell nach beiden Seiten. P. schlief bald darauf ein. Wir hatten beide in den letzten Tagen doch nur wenig geschlafen. Die Kanzel stand am Gestell an einem Eichen-Altholzbestand, der von einem etwa 25jährigen Mischwaldbestand umgeben war. Auch ich schloß ab und an die Augen, als ich plötzlich, fast unter der Kanzel, durch das Brechen eines Astes hochfuhr und zur Büchse griff. Auf etwa zehn Schritt neben der Kanzel stand ein Stangenelch. Es war der uns seit dem Sommer bekannte, im Rumpf besonders starke Achter, dessen Geweih mindestens acht bis neun Pfund wiegen mochte, also kein geringer Stangenelch. Ich hatte 1944 einen Elchabschuß frei. Nach wenigen Sekunden warf sich der Elch im Schuß auf der Hinterhand schwerkrank herum und zog schwankend ab, bis ihn meine zweite Kugel in der Fährte zusammenbrechen ließ. Das war das Geschehen weniger Augenblicke. Nie werde ich das Gesicht des guten P. vergessen, der erschrocken



Abgeschiedenheit von der Umwelt. Nur wer das Revier wirklich kannte, konnte auf Erfolg rechnen, und der blieb mir dank der beiden vortrefflichen Revierbeamten selten versagt. Der später festgesetzte Jahresabschuß betrug vier bis fünf Geweihte, unter denen zwei Jagdbare waren. Dazu trat der Abschuh eines Hirsches eines Grenznachbarn, der Nichtjäger war.

Der Elchabschuß betrug zuletzt jedes zweite Jahr einen Stangenelch.

Außer einigen Tagen im August zur Feisthirschzeit gab ich mir ab 18. September jeden Jahres selber Urlaub in mein über alles geliebtes Pachtrevier. Nichts konnte mich dann abhalten und mit höchster Spannung erwartete ich in jedem Herbst den erlösenden Anruf, daß die Hirsche schreien, um meist am gleichen Tage noch in das etwa 85 Kilometer entfernt liegende Revier zu gelangen.

1944 war es wohl der 20. September, als der Anruf erfolgte. Noch am selben Tage erreichte ich das Revier am frühen Nachmittag.

„Was ist los?“, fragte ich Förster P.

„Das kann ich dieses Jahr nicht sagen“, war die mich stark enttäuschende Antwort.

„Waren Sie krank oder beurlaubt?“

„Im Gegenteil, die Sache stinkt im Revier. Vor acht Tagen sind fünfzehn russische Fallschirmjäger auf dem Bruch abgesprungen, dabei ein gefangener Deutscher, der hat sich gleich in der ersten Nacht gedrückt, ist zum Bürgermei-



Zeichnungen: Wilhelm Eigener

aus seinen Träumen hochschnellte und nach seiner Büchse greifend rief: „Herrgott, was ist los!“

Es war mein letzter Elch, mein letzter Schuß aus meiner getreuen Büchse. Der Abschuh war unverdient leicht. Ich freute mich aber dennoch nach den Mißerfolgen der letzten Tage. Als wir zu dem verendeten Elch traten, war er stärker als vermutet, das Geweihgewicht betrug fast zehn Pfund. Ich hielt ihm, nachdem wir auch den Achter unweit des Anschusses gefun-

den hatten, lange die Totenwacht, während P. das Fuhrwerk und vier französische Gefangene von der Försterei zum Abtransport holte.

Die Spanne Zeit, die ich nun allein hier verbrachte, war die letzte glückliche Stunde meines an Erinnerungen reichen Jägerlebens. Dieser Septembermorgen im bunten, sonnenbeschiene- nen Herbstmischwald mit seinem glitzernden, tauschbaren Fadenbehang der Spinnen, dieser tiefe Friede um mich in jenen schrecklichen, unheilvollen Kriegstagen ließ mich noch einmal und zum letztenmal das in vollen Zügen genießen, was uns Hochwildjägern besonders ver- gönnt und wertvoll ist und was sich schwer in Worten ausdrücken läßt.

„Hirsch tot!“ und „Elch tot!“, beides an einem Morgen, das ist wohl nur wenigen einmal ver- gönnt. Ich ahnte nicht, daß es der Abschied für immer sein sollte, und das war gut so. Ich emp- fahl P. auf der Fahrt zur Bahn, bei Reviergän- gen doch vorsichtig zu sein, worauf er fragend meinte: „Also glauben Sie doch noch?“

Wenige Tage später erreichte mich von P. ein Brief folgenden Inhalts:

„Daß wir beide noch leben, ist ein Wunder. Als Sie fort waren, wurden die beiden alten Forstarbeiter der Staatsforst aus der früheren Försterei dicht an unserer Grenze oben am alten Grenzhügelgestell plötzlich vermißt. Viel Wehr- macht und Polizei machten am nächsten Tage bei uns und in der Staatsforst eine große Kessel- streife. Man stieß dabei auf vierzehn Russen in deutschen Uniformen. Acht fielen, vier wurden gefangen genommen, zwei entkamen. Die Gefangenen gaben zu, daß die beiden Forst- arbeiter, von denen sie Milch gefordert hätten und die zu ihrem Hause hätten zurückgehen wollen, erschossen wurden. Sie gaben die Stelle an, wo man die beiden alten Männer durch Genickschuß ermordet und mitten in einem Jagen unter Mooshügeln verscharrt fand. Gefragt, wo sie in der Nacht von Sonnabend zu Sonntag gegangen wären, — ich hatte dem lei- tenden Offizier, der mich als Revierbeamten mit heranzog, unser Erlebnis auf der Kanzel ge- schildert —, zeigten sie auf der Karte den Weg ihrer Nachtstrecke. Sie wollten mit russischen Gefangenen der Gegend in ihren Unterkünften nachts Verbindung aufnehmen. Es ergab sich dabei einwandfrei, daß es die Russen waren, die bei uns vorbeigezogen waren. Wenn die uns gesehen hätten, dann würde ich heute diesen Brief nicht mehr schreiben und Sie ihn nicht mehr lesen, dann wäre es uns beiden genau wie den beiden Alten ergangen, das steht für mich fest.“

Der Inhalt des Briefes erschütterte mich tief, es lief mir kalt über den Rücken. Denn ich hätte doch allein die Verantwortung für alles, was hätte geschehen können, gehabt. Unserem ruhigen Verhalten auf der Kanzel und dem noch schwachen Licht am Morgen hatten wir allein diesen Ausgang zu verdanken. Eine Viertel- stunde später, und man hätte uns bemerken müssen; wären wir aber, wie wir beabsichtigt hatten, von der Försterei später aufgebrochen, dann wären wir den Russen auf dem Hinweg



Ostpreußische Späßchen

Der Stehkragen

Es war die Zeit der hohen Stehkragen und der steifen runden Filzhüte. Nachbars Emil war schon drei Jahre eingeseget und spielte nun den jungen Herrn auf dem väterlichen Hofe. Und um diese neue Würde richtig zur Geltung zu bringen, mußte er sich doch zumindestens am Sonntag nach der Mode der Städtischen kleiden, die nachmittags auf ihren Ausflügen durch unser Dorf flanierten. Die hohen Stehkragen der Stadtherrchen hatten es ihm besonders an- getan, und so ruhte er nicht, bis er sich auf einer Fahrt in die Stadt auch solch ein Zeichen letzter Eleganz angeschafft hatte.

Am nächsten Sonntag stolzierte er denn auch mit einem blendendweißen Achtzentimeterkragen um den rotgebrannten Hals auf der Dorf- straße herum. Was tat's schon, daß der ihm fast die Luft abgurgelte und ab und zu ein Ohrläpp- chen einklemmte! Mochten ihn auch die ande- ren Dorfburschen höhnen und verspotten: sie waren ja doch bloß neidisch.

Aber nun gibts ja auch am Sonntag auf dem Bauernhof mancherlei zu tun, und ihm fiel da- bei im Pferdestall die Arbeit des abendlichen Abfütterns und Tränkens zu. Es wäre ja nun vernünftig gewesen, den Halswürger für eine halbe Stunde abzulegen; aber das ließ seine jungherrliche Sonntagswürde nicht zu. So stopfte er denn mit blaurot angelaufenem Kopf den Braunen und Fischen die Raufen voll Heu, schüttete ihnen aus der Kiepe Hafer und Häcksel vor, und dann mußte ihm Fried, der kleine Hof- junge, die Pferde einzeln heraus an den Zieh- brunnen zum Tränken bringen. Die Eimer fül- len, das ging mit dem hohen Kragen noch zur Not. Aber als er nun steif aufgerichtet wie ein Ladestock dicht neben der alten Stute stand und diese den langen Mähnenhals zum Eimer senkte und gierig trank und gar kein Ende fand, da war's ihm ganz und gar unmöglich, über dem steifen Kragen den Kopf so weit zu senken, daß er sehen konnte, ob die Stute sich richtig

kurz vor der Kanzel direkt in die Arme ge- laufen. Einer Wiederholung dieser Mordtat der die beiden wehrlosen, alten Forstarbeiter so heimtückisch zum Opfer fielen, wären wir nicht entgangen. Daß das dank unserer Büchsen sich niemals kampfflos abgespielt hätte, bedarf keiner Erwähnung; trotzdem wären wir der Uebermacht erlegen.

Das war die letzte Brunft 1944 in Ostpreußen.

sattgetrunken hätte. Hochmütig rief er nach dem Hofjungen: „Segg, Fried, söppt de Kobbel noch?“

Die Ursache

Unsere Hausangestellte Liese hatte mitunter Beschwerden, die mit der Zeit zunahmen. Sie mußte sich oft hinlegen. „So geht es nicht weiter“, erklärte ich, und schickte sie zum Arzt. Nach der Rückkehr berichtete sie: „De Dokter säd, öck sull friee; öck lied an dat!“

Nicht müde

Tante Lisbeth bekommt Kinderbesuch. „Setz dich doch“, fordert sie das kleine Marjeldchen auf und weist auf einen Stuhl. Doch die Kleine weiß, was sich gehört: „Danke schön; mich huckert nich.“

Falsch verstanden

Mein zweieinhalb Jahre altes Söhnchen hat sein kleines Schaufelchen verlegt, mit dem er die kleine Schubkarre vollzuladen pflegt. Sie ist weg — nicht aufzufinden! — Plötzlich kommt der kleine Junge freudestrahlend ins Zimmer, schwingt seine geliebte Schaufel und ruft: „Papa; sie ist wieder da!“ — „Na, du hast sie auch sehr vermißt“, meinte ich begü- tigend. — „Vermißt? — Nei, voll Sand!“, ant- wortet er entrüstet.

Noch in Übung

Nach Feierabend treffen sich Hans, der Sohn vom Bauernhof, und die in ihn verliebte Grete hinter dem Gartenzaun. Hans drückt der Marjell etwas zu kräftig die Hand, so daß sie



laut aufschreit. Da entschuldigt sich Hans: „Nemmi's man nich kruus. Öck heww hiede hun- nerd Bund Stroh gebunde on heww et noch so im Jreff!“

Die Badereise

In den neunziger Jahren praktizierte in Tilsit der Sanitätsrat Gohurrek. Er war ein zuver- lässiger Hausarzt, konnte aber recht grob wer- den. Eine Patientin, deren Vergnügungssucht er kannte, bat ihn, ihr doch eine Badereise an die See zu verschreiben. „Ach was! Nehmen Sie 'nen Hering in den Mund und springen Sie in die Memel! Dann haben Sie Ihr Seebad!“ lautete sein Rat.

Gemeinsam

„Opake“ wurde in Ostpreußen als Kosewort gebraucht. Hieran erinnert ein kleiner Reim: „Du böst mien sete Schoapke, Du schlöppst dis Nacht bi mie. Beschert uns Gott e Opake, geheert et mie un die!“

Gutes Zeichen

Schmiedemeister Rimkus machte sich um seinen jüngsten Bruder Sorgen. Dieser war in der letzten Zeit recht unwirsch und unlustig bei der Arbeit. Aber die kluge Frau Schmiede- meister wußte, was da fehlte: „Wi ware em vertriee“, meinte sie und hielt Umschau unter den Töchtern im Lande. Ihr Augenmerk rich- tete sie auf eine nicht mehr ganz junge Witwe, der eine schöne Gastwirtschaft mit einem er- tragreichen landwirtschaftlichen Grundstück ge- hörte. Vorsichtig leitete sie die Verhandlungen ein, und die Witwe war nicht abgeneigt, den ihr vorgeschlagenen Heiratskandidaten „zu be- sehen“.

Es kam der Tag, wo sich dieser mit frisch- geschnittenem Haar und im Sonntagsanzug im Wirtshaus einfand. Frau Rimkus zog sich takt- voll zu ihrem wartenden Ehemann im Garten zurück, und beide waren auf das Ergebnis der Begegnung im Wirtshaus gespannt.

Nach einiger Zeit strömte ein lieblicher Spirgelduft aus der Küche. Da meinte dann Frau Rimkus: „De Pann kriescht; nu sönd se eenig.“

Ultimatum

Bauer B. und sein Schwager fahren an einem Krug vorbei. Sie halten die Pferde an und fra- gen durch das Fenster bei der Wirtin an, ob heißes Wasser zu Grog greifbar sei. Die Wirtin nickt zustimmend. Die beiden Schwäger binden die Pferde an, säumen aber etwas mit dem Ein- treten. Da steckt die Wirtin wieder den Kopf zum Fenster hinaus und fragt: „Na Herrkes, wie is? Welles noch Grog, oder öck schmied de Schwienkartoffels rönn!“

Aus dem eigenen

Auf dem Operationsstuhl des Zahnarztes Dr. R. sitzt eine Frau vom Lande. „Der letzte Zahn oben rechts muß heraus!“ sagte der Zahnarzt. Die Frau nickt und die Operation wird vor- genommen. Als Honorar überreicht die dank- bare Patientin dem Zahnarzt ein großes Stück Schinken. (Es war während des Krieges.) Der Zahnarzt hat Bedenken und meint: „Aber kann ich das annehmen?“ Darauf plinkert die Alte ihm zu: „Ach loate se man, Dokterche, eck schnied et ut mienem.“

TRIEPAD Markenräder. Direkt an Private! Spezialräder ab 79,- DM. Rückgabe-Recht! Ständig Dankschreiben und Nachbestellungen. Fordern Sie gratis Pracht-Bild-Katalog über Touren-Luxus-Sport- und Jugendfahräder an!

„Qualität schafft Vertrauen“ der Grundsatz meines Hauses seit 1850. Ostvertriebes Versandhaus bietet an: Inlett, Indrarot und echtblau, garantiert dicht und farbecht, für Feder- und Halbdauenfüllung, 60 cm 4,45 DM, 130 cm 7,20 DM, 140 cm 7,75 DM, 160 cm 8,95 DM.

Bartkol, Berta, geb. Konrad, geb. 16. 7. 1899 in Sulimmen, Kr. Lötz- en, zul. wohnh. Kirche Schaa- ken, Kr. Labiau. Konrad, Helene, geb. 15. 5. 1899 in Schönberg, Kr. Lötz- en, zul. wohnh. Königsberg (Pr.), Königstr. 100, zul. gesehen in Danzig. Boy, Elisabeth, geb. Konrad, geb. 18. 12. 1901 in Schönberg, Kr. Lötz- en, zul. wohnh. Königsberg (Pr.), Königstr. 100. Konrad, Wolfgang, geb. 2. 7. 1922 in Königsberg (Pr.), zul. wohnh. Insel Heia b. Dan- zig, als Matrose. Nachr. erb. für Emma Sawatzki, geb. Konrad, unt. Nr. 5249 Das Ostpreußen- blatt, Anz.-Abt. Hamburg 24.

Ehler, Paul, aus Königsberg (Pr.), Rhesastr. 31. Nachr. erb. Max Garde, Hamburg 33, Heiner-Hel- bing-Straße 4. Eisenblätter, Marga, geb. 12. 3. 1930 in Gundau, Kreis Wehlau (Ostpr.), war bei Frau Ratzuweit in Hanswalde, Kreis Friedland (Ostpr.), im Haushalt tätig und ist im Januar 1945 mit derselben auf die Flucht gegangen, seitdem fehlt jede Spur. Nachr. erbittet der Bruder Hermann Eisenblät- ter, Bad Salzungen, Mozartstr. 2 C. Gebhardt, Oberlehrer, fr. Gym- nasium Lötz- en. Nachricht erb. Werner Lange, Hamburg 20, Lehmweg 37.

Heske, Gerhard, geb. 13. 3. 1929 in Herzogswalde, von den Russen bei Bishöfen mitgenommen worden, eingesperrt in Dt.-Thie- rau, Ende Jan. 1946, seitd. fehlt jede Spur. Wer weiß etwas über sein Schicksal? Nachr. erb. Fr. Käthe Tolkmitt, Lohrheim über Diez, Kreis Unterlahn. Kittler, Eduard, aus Königs- berg (Pr.), geb. 26. 5. 06, FPNr. L 55 563. Wer war Ende Juli 1945 und später mit ihm im Ge- fangenenerlager-Lazarett Geor- genburg bei Insterburg zus.? Nachr. erb. Mutter Rose Meck- lenburg-Kittler, Bremen, Vege- sacker Straße 13 II.

Frau Neumann, Adele, geborene Schwagerer, geb. 5. 6. 1888, und Tochter Anneliese Neumann, ca. 27 J.; Hermenau, Charlotte, und Tochter (8 J.), alle aus Königs- berg-Ponarth, Brandenburg- Straße 25. Nachr. erb. Fr. Ger- trud Donath, Hamburg 6, Wei- denallee 32. Petschat, Emil, geb. 17. 6. 1869, in Puschkorf (Ostpr.), zul. bei O.T., Kreis Ortelsburg. Bei Firma Kraus- kopf, Wehlau (Ostpr.), an Ma- turischen-Seen Dienst ver- pflichtet. Seit Jan. 1945 vermißt. Nachr. erb. Rosa Eckert, Seelze (Hannover). Suche meinen Sohn Hans Romahn geb. 15. 5. 23, Gefr. und Scharf- schütze, zul. wohnh. Allenstein (Ostpr.), Schlageterstraße 15. Letzte Nachricht Münsterfeld, Ende Jan. 45, sollte zur Front- einheit (Inf.) nach Skt. Vith (Westfront) Eifel, seitdem ver- mißt. Wer kann Nachr. geben? August Romahn, Lehrer, (16) Hochheim (Main), Am Weiher 5.

Achtung Allensteiner! Wer kann Auskunft geben über das Schicksal des Triebwagenführers Julius Schmiemski. Zul. wohnh. Allen- stein, Augusta-Victoria-Alters- heim. Nachr. erb. Frau H. Sche- miemski, Moorwege-Holst., bei Uetersen. Schmeldau, Martha, geb. Joppjen, geb. 20. 7. 1892 in Kgb., zul. ge- sehen im Juni 1947. Letzte Woh- nung in Königsbg., Sachheim 100. Kam beim Russeneinfall nicht mehr heraus. Joppjen, Bernhard, geb. 6. 3. 1899 in Kgb., kam im Oktober 46 aus russ. Gefangen- schaft, verließ Anf. Jan. 46 die sowj. bes. Zone, wollte nach Lübeck und ist dort nicht ange- kommen. Joppjen, Rudolf, geb. 19. 5. 1911 in Kgb., Panzerjäger, vermißt Mitte Jan. 44 vor Lenin- grad. Letzte Nachr. Anf. Jan. 44. Nachr. erb. für Fr. E. Kirstein A. Liedtke, Gd.-Mstr. i. R., Al- lershausen b. Goslar. Schröder, Hans, geb. 1911 in Lyck, Zugwachtmstr., 1940-1945 in Zi- chenau (Südostpr.) b. der motor. Gendarmarie-SS stationiert. Viel- leicht gefallen? Porto wird er- stattet. Nachr. erb. Paul Enste, Schwerte-Ruhr, Kornweg 1.

Suchanzeigen. Allenstein, Hans, geb. 16. 5. 1890, zul. wohnh. Fuchsberg-Löwen- hagen bei Königsberg, Kr. Sam- land. Letzte Nachr. April 1945 aus Königsberg. Volkssturm- mann, Unterkunft Schule Liep, Nachr. erb. Emilie Allenstein, Hamburg 22, Glückstr. 53, Verlag Bethel.

Stalingsradkämpfer! Wer kann Auskunft geben über den Ver- bleib unseres Sohnes Karl-Heinz Czulay, Schütze in einem Inf.- Bat. Letzte Nachr. v. 4. 1. 1943, FPNr. 21 004. Nachricht erb. die Eltern Karl Czulay, früher Kö- nigsberg (Pr.), Farenheidstr. 14, jetzt Mülheim-Ruhr, Gerber- straße 17. Drews, Oskar, Lehrer, zul. wohnh. Heilsberg (Ostpr.), Lindenstr. 9, geb. 31. 5. 1877, wurde am 2. 2. 1945 von den Russen aus seiner Wohnung geholt u. verschleppt, seitdem kein Lebenszeichen. Wem ist etwas bekannt über das Schicksal dieses Verschollenen? Nachricht erb. Hauptl. i. R. O. Thater, (21a) Herzebrock 87, Kr. Wiedenbrück.

Hermenau, Fritz, Goldschmied, geb. 23. 1. 94, wohnh. Königs- berg, Kupfiterstr. 5a (ist noch im Juli 1945 in Kgb. gesehen worden) und Frau Gertrud Her- menau, geb. Neumann, geb. 4. 3. 89, Schwarz, Richard, geb. 20. 4. 87, war auf d. Arbeitsamt Kö- nigsberg beschäftigt u. fuhr am 20. 1. 45 zu seiner Frau Erna nach Pulwitz/Sachs., Schloßstr. 317. Nachr. erb. Fr. Hedy Nickler, geb. Wainofsky, aus Kgb., Wei- dendamm 34, jetzt Arolsen (Waldeck), Südstraße 7.

Müller, Heinz, geb. 22. 8. 1923 in Treuburg, Schlosser, Eltern Gu- stav und Selma Müller. Wer kennt diese Personen und wer kann, insbesondere über die Lehr- Arbeitsstelle des Heinz Müller Auskunft geben? Zw. einer Versorgungsangelegenheit werden die Ansrh. dringend benötigt. Nachr. erb. u. Nr. 5005 Das Ost- preußenblatt, Anz.- Abt., Ham- burg 24.

Sabrowski, Kurt, geb. 24. 7. 1913, aus Braunsberg, Seeligerstr. 61 b, Uffz. 2/W.U.L.I. Stablock-Nord über Pr.-Eylau, war seine letzte Ansrh. Anfang März 1945 in Kö- nigsberg gesehen worden. Nachr. erb. Berta Sabrowski, Kam- mingen, Landskr. Donauesching- en, Haus 10 (Baden).

Handgeschlissene BETTFEDERN. Fertige Betten, Inlett, Daunendecken. Fordern Sie kostenlos Preisliste. M. Ullmann, Cham 13 Bayer. Wald.

An alle!

Als Landsmannschaft Ostpreußen ist die vertriebene ostpreußische Bevölkerung zu einem Faktor geworden, mit dem man in Deutschland und in der Welt rechnet. Ihre Arbeit hat eine Bedeutung gewonnen, die dem Auftrag und Erbe unserer verlassenen Heimat entspricht. Im Inneren ist die Zusammenführung zersplitterter Familien, die Schaffung von Lebensmöglichkeiten und die Durchführung des Lastenausgleiches für jeden Ostpreußen mit der erfolgreichen Wirksamkeit der Landsmannschaft verbunden. Im Äußeren hängt es von ihrer Arbeit ab, ob der Schicksal unserer Vertreibungsschicksal weggelassen, seine Furchtbarkeit der Weltöffentlichkeit klargemacht und damit die Voraussetzung zu unserer Rückkehr geschaffen werden kann.

Keines dieser Ziele wird erreicht werden, wenn die Landsmannschaft ihre Aufgaben nicht erfüllt. Keine ihrer Aufgaben wird sie ganz erfüllen können, wenn nicht der letzte ostpreußische Landsmann mit ihr verbunden ist. Sie wird das Schicksal der Vermissten nicht aufklären, sie wird Schäden

und Verluste des Krieges in unserer Heimat und an jedes Einzelnen Familie und Besitz nicht feststellen und Dir zu Deiner Entschädigung nicht verhelfen können, und ihre Angaben über das Opfer unserer Heimat und das an ihr geschehene Unrecht werden unvollständig sein, wenn sie nicht vom Schicksal jeder Familie und Gemeinde unterrichtet ist, wenn sie nicht weiß, Landsmann, daß Du am Leben bist und wo Du wohnst!

Die Bevölkerung Ostpreußens, in der Landsmannschaft Ostpreußen vereinigt, verlangt nicht von Dir, daß Du Erklärungen unterschreibst oder Beiträge zahlst. Aber sie erwartet von Dir, daß Du diese Postkarte ausschneidest, ausfüllst und sie Deinem Kreisvertreter oder seinem Sachbearbeiter einreicht, wenn Du Dich noch nicht bei ihm gemeldet hast. Damit übernimmst Du keine Verpflichtung, sondern Du erfüllst eine Pflicht und Du nützt Deiner Heimat, allen Ostpreußen, Deiner Familie und Dir selbst!

Name		Heimat-Gemeinde:
		Straße oder
		Ortsteil:
		Heimatkreis:
Heimat	Vorname:	bei Frauen auch
	Geb.-Tag:	Mädchenname:
	Verw.-Grad:	Geb.-Ort:
	Fam.-Stand: led. verh. verw. gesch.	Kreis:
Beruf zu Hause:		Kinder: Konf.:
Jetzige Tätigkeit:		
jetzige Anschrift:		
		(genaue Postanschrift)
Anschrift-Änderung:		
		(genaue Postanschrift)
Datum der Eintragung:		
Heimatortskartei der Landsmannschaft Ostpreußen e. V.		

Liste der Kreisvertreter

(Die in Klammern angegebenen Anschriften sind die der Geschäftsführer oder Karteführer der Kreise)

Angerapp (Darkehmen): Wilhelm Haegert, (22a) Düsseldorf, Fritz-Reuter-Str. 31, bei Frau Fink.

Angerburg: Ernst Mithaler, Göttingen, Jennerstraße 131.

Alenstein-Stadt: Forstmeister Hans Ludwig Loeffke, Lüneburg, Gartenstraße 51 (Paul Tebner, Hamburg-Altona, Eimsbütteler Straße 65a).

Alenstein-Land: Egbert Otto, (29a) Hannover, Annenstr. 13 (Bruno Krämer, Celle, Sägemühlensstraße 28).

Bartenstein: Bürgermeister a. D. Zeiß, Celle, Hannoverstraße 2.

Braunsberg: Ferdinand Federau, Bad Kripp (Rhein), Hauptstraße 79 (Wolfgang Pohl, Hamburg 13, Moorweidenstraße 22).

Ebenrode (Stallupönen): Rudolf de la Chaux, (24b) Möglin (Holstein) bei Bredenbek, Kreis Rendsburg.

Eichleiderung: Paul Nötzel, (24b) Brügge (Holstein) über Neumünster (Herbert Samel, Hamburg-Wandsbek, Gehölzweg 7).

Fischhausen: Heinrich Lukas, (24b) Gr.-Quern, Kr. Flensburg (Sommer, Borstel bei Pinneberg, Holstein).

Gerdauen: Erich Paap, (20a) Stelle (Hannover) über Burgdorf.

Goldap: Johannes Mignat, (23) Leer (Ostfriesland), Reimersstraße 5.

Gumbinnen: Hans Kuntze, Hamburg-Bergedorf, Kupferhof 4 (Lingsaminat, Lüneburg, Schildsteinweg 33).

Heiligenbeil: Karl Gustav Knorr, Husum (Nordsee), Schloß (Paul Birth, Kiel-Wik, Arkonastraße 3).

Heilsberg: Robert Parschau, Ahrbrück, Post Brück (Ahr).

Insterburg-Stadt: Dr. Gert Wander, Oldenburg i. Oldbg. Amselweg 4.

Insterburg-Land: Fritz Naujoks, Lägerdorf (Holstein), Rosenstraße 4 (Padefcke, Oldenburg i. O., Kanalstraße 6a).

Johannisburg: Fritz Walter Kautz, Bünde (Westfalen), Hangbaumstraße 2-4.

Königsberg-Stadt: Konsul Hellmuth Bieske, Hamburg 1, Chilehaus A; Regierungsrat a. D. Stech, (24b) Kiel, Alte Lübecker Chaussee 16; Pastor Hugo Linck, Hamburg 13, Mittelweg 110 (Janzen, Hamburg 39, Alsterdorfer Straße 26a).

Königsberg-Land: Fritz Teichert, (20b) Helmstedt, Gartenfreiheit 17/L.

Labiau: Landwirtschaftsrat Walter Gernhöfer, Lamstedt (Niederelbe).

Lötzen: Werner Guillaume, Hamburg 21, Averbhoffstraße 8 II (Huwe, Hamburg 21, Annagartstr. 2).

Lyck: Otto Skibowski, Treysa, Bezirk Kassel.

Memel-Stadt: Arno Jahn, Bad Oldesloe, Travenhöhe 31.

Memel-Land: Karl Strauß, (24b) Eckernförde (Holstein), Lindenweg 17 (Geschäftsführer der vier Memelkreise: Görke, Oldenburg i. O., Cloppenburg, Straße 302).

Heydekrug: Walter Buttke, (24b) Eckernförde, Lindenweg 13.

Pogegen: Heinrich von Schlenther, (20b) Gelliehausen 66 über Göttingen.

Mohrungen: Reinhold Kaufmann, Bremen, Schierker Straße 8.

Neidenburg: Bürgermeister a. D. Paul Wagner, (13b) Landshut (Bayern) II, Postfach 2.

Ortelsburg: Gerhard Bahr, Brockzetel über Aurich, Ostfriesland.

Osterode: Richard von Negenborn, (16) Wanfried (Werra), Kalkhof.

Pr.-Eyiau: Karl v. Eiern, Brenken, Kreis Büren, Westfalen (v. Löhhöfel, Hannover, Jordanstr.).

Pr.-Holland: Carl Kroll, (24b) Feinerhof bei Pinneberg, Holstein (Gottfried Amling, Pinneberg, Richard-Köhn-Straße 2).

Rastenburg: Heinrich Hilgendorf, Flehn, Post Kleinkamp über Lütjenburg.

Röbel: Paul Wernter, (24b) Krempe, Holstein, Neuenbrooker Straße 26.

Sensburg: Albert von Kettelhodt, Breitenfelde über Mölln, Lauenburg.

Schloßberg (Pillkallen): Dr. Erich Wallat, (24a) Wenenstorf über Buchholz (Fermitz, Lüneburg, Gr. Bäckerstraße 10).

Tilsit-Stadt: Ernst Stadie, Wesselburen, Holstein, Postfach.

Tilsit-Ragnit: Dr. Hans Reimes, Holtum/Marsch über Verden (Aller).

Treuburg: Albrecht Czygan, Oldenburg i. O., Hochhauser Straße 10.

Wehlau: Rechtsanwalt Werner Potreck, Hamburg 13, Fontenay-Allee 12 (W. Pöpping, Hamburg 13, Gr. Bornstraße 1).

Aus den ostpreußischen Heimatkreisen . . .



am 19. Oktober:
Kreis Johannisburg in Oldenburg, Gaststätte Kulmbacher.

Königsberg
Verbleib der Ostland-Werke GmbH.

Mehrfach gingen bei uns Anfragen nach dem Verbleib der Ostland-Werke Königsberg ein. Da uns bisher über den Verbleib dieser Firma nichts bekannt war und wir erfahren hatten, daß der frühere Inhaber, Arno Nitschmann, in Königsberg umgekommen sein soll, mußten wir die Anfragen leider stets negativ beantworten.

Wie wir jetzt aus dem Handelsregister in Hamburg ersehen haben, ist der Sitz der Gesellschaft nach Hamburg verlegt worden. Die Anschrift

lautet: Ostland-Werke G.m.b.H., Apparate- und Fahrzeugbau, Hamburg, Marienthaler Straße 75. Geschäftsführer ist der Ingenieur Rolf Nitschmann. Wir bitten daher, Suchanfragen nach Angehörigen dieser Werke und Gesuche auf Ausstellung von Arbeitsbescheinigungen usw. unmittelbar an genannte Firma zu richten.

Der Kreis Königsberg (Pr.)-Stadt.

Königsberg-Land/Fischhausen

Das Treffen der samländischen Kreise Königsberg-Land und Fischhausen am 28. September in Hannover war trotz schlechten Wetters so gut besucht, daß der Kursaal in Lämmerbrunnen voll besetzt war. Die preußischen Farben und die Wappen der Heimatstädte grünten vor der Bühne, und frohe Wiedersehensstimmungen herrschten.

An den Besprechungen der Kirchspiel- und Gemeindevertreter mit ihren Kreisvertretern am Vormittag nahm auch der letzte Landrat des Kreises Samland, v. d. Groeben, teil. Der stellvertretende Kreisvertreter der Fischhausener, Sommer, sprach in einem kurzen Referat über die Gemeindefinden und Fragen der Schadensfeststellung. Er warnte vor übereilten Anmeldungen und empfahl, Anwendungen und Ausführungsbestimmungen abzuwarten.

Nach herzlicher Begrüßung der Kreisgemeinschaft gedachte Kreisvertreter Teichert der Opfer des Krieges und der Vertreibung. Wiederum richtete er an jeden die Mahnung zu festem Zusammenstehen, da in der Organisation der Ostpreußen unsere Stärke liege. Die Einheitlichkeit unseres Willens müsse unseren Sprechern die Resonanz verschaffen, die zur Zersetzung unserer Rechte nötig sei. Wir wollten weder Russen noch Polen etwas von ihrer Heimat rauben, würden jedoch nie aufhören, Ostpreußen für die Ostpreußen zurückzufordern.

Nach begrüßenden Worten des Vorsitzenden der Landsleute in Hannover, Kehr, nahm Kreisvertreter Lukas Stellung zu aktuellen Fragen und ging besonders auf die schlechte Lage der ostpreußischen Bauern ein. Egbert Otto, Alenstein, als Vertreter des Vorstandes der Landsmannschaft schilderte in seiner Rede die geschichtliche Entwicklung des deutschen Ostens und die Wesenszüge preußischen Menschentums. Die trotz aller Not unangefochtene Haltung der Preußen habe allein eine kommunistische Zersetzung verhindert. Das Niederländische Dankgebet beendete die Feierstunde, und seine letzten Worte „Herr, mach uns frei!“ klangen wie ein Stoßgebet zum Himmel.

Gesellig blieben die Samländer bis zur Abfahrt ihrer Züge zusammen.

Bartenstein für Bartenstein / Patenschaft der Namensschwwestern Kreistreffen in Württemberg

Es gibt nicht nur ostpreußische, sondern auch württembergische Bartensteiner. Inmitten der Hohenloher Burgenslandschaft, über dem lieblichen Eistal liegt das alte Residenzstädtchen Bartenstein. Kaum 900 Einwohner zählend, mit seinem schönen Schloß, den alten Mauern, Toren und Brunnen, mit dem herrlichen Schloßpark und mit den Hellebarden in seinem Wappen, eine der stillen deutschen Kleinstädte, von denen nur so wenige ihren echten Charakter durch die Zeitstürme bewahren konnten. Erhielt dieses glücklichere Bartenstein sein Aussehen und Wesen, so hat man sich doch in seinen Mauern den Blick nicht für die Not der Zeit verschlossen. Man wußte nicht nur von der ostpreußischen Schwesternstadt und ihrem Schicksal, sondern man beschloß, sich der vertriebenen Bartensteiner aus dem Osten anzunehmen. Die Heimatserinnerung der Ostpreußen sollte einen örtlichen Sammelpunkt finden, ein Archiv sollte Symbole und Erinnerungsbilder der östlichen Stadt aufnehmen und bewahren. So fand sich der Rat des württembergischen Bartenstein bereit, eine Patenschaft für das ostpreußische zu übernehmen.

Aus dem ganzen freien Deutschland reisen die Bartensteiner nach Württemberg, und wer in später Nachtstunde eintrifft und vor dem Rathaus nach langer Fahrt steif aus dem Bus klettert, findet den württembergischen Bürgermeister Brauns noch eifrig bei der Arbeit, jeden Ankömmling zu freundlicher Aufnahme in sein vorbereitetes Quartier führen zu lassen. Die erste Nacht in diesem für uns noch unbekanntem Bartenstein beginnt.

Nicht lange mehr soll es uns fremd bleiben, denn der nächste Morgen gibt uns Gelegenheit, uns dieses idyllische Städtchen anzusehen. Es müdet doch eigenartig an, in Bartenstein zu sein, durch ein Stadttor zu gehen, das nicht unser altes Heilsberger Tor ist und das doch schon beginnt, uns vertraut zu werden, wie alles in dieser kleinen Stadt, die sich uns zu Ehren so festlich geschmückt hat und uns



Bartenstein: Altes Städtchen in Württemberg
Im schönen Hohenloher Land liegt ein anderes Bartenstein, ein idyllisches Städtchen von 900 Einwohnern, einst eine Residenz. Es ist zur Patenstadt unseres ostpreußischen Bartenstein geworden



Nicht das Heilsberger Tor . . . sondern das alte Stadttor des württembergischen Bartenstein zeigt unser Bild. Die Stadt hat ihre alten, schönen Bauten und Mauern unverehrt erhalten können

Heimatlosen für ein paar Tage ein Gefühl der Geborgenheit schenken will. Wir gehen die Hauptstraße entlang, sehen unterwegs ein wenig in die Gasthäuser, und finden die ostpreußischen Bartensteiner schon eifrigst beim Frischschoppen und beim Erzählen.

Dicht gedrängt sitzen wir am Nachmittag im Festzelt, und die Stimmung ist ausgezeichnet, wenn es auch draußen regnet. Die Rothenburger Stadtkapelle läßt einen Marsch ertönen, ein Gedicht „Unser Bartenstein“ wird gesprochen, und das Lied vom Land der dunklen Wälder klingt auf. Landsmann Piehl bringt Bürgermeister Brauns, seinem Gemeinderat und den Einwohnern seiner Stadt den Dank der Ostpreußen. Ein Bild wird ihm überreicht und eine Flasche vom guten Bärenfang. Zum Gedächtnis an die Toten erheben wir uns. Landsmann Piehl spricht von der Stätte der Zufucht und Besinnung, die hier den Bartensteinern geboten werde, und von der Hoffnung, daß eine schöne Tradition aus diesem ersten Treffen entstehe. Hätten viele durch ihre Tüchtigkeit einen neuen Anfang gefunden, so verlasse doch keiner die Gemeinschaft der Bartensteiner, die einmal in ihre Stadt im Osten zurückkehren werde.

Dann hält Bürgermeister Brauns seine Festansprache. Er findet Worte der Anerkennung und Bewunderung für die Zähigkeit und den Fleiß der ostpreußischen Bartensteiner, mit der sie sich einen Platz im Leben erkämpft haben. Er freue sich ganz besonders, daß gerade dieses kleinere Bartenstein ausersehen sei, ein Wiedersehenstreffen zu veranstalten, denn es habe neben dem gleichen Namen ähnliche Tradition von der Gründung an durch viele Jahrhunderte bewahrt. Wir erfahren Näheres aus der Geschichte unserer Gaststadt; auch für sie hat es ein ewiges auf und ab gegeben. Wir hören weiter vom Bürgermeister daß seine Stadt uns ein Halt sein möchte, eine Insel, auf der unsere heimatischen Empfindungen sich sammeln könnten, eine Heimatstätte für unsere historischen und ethnischen Werke. In dieser Absicht habe der Rat der Stadt sich

entschlossen, die Patenschaft für unsere Heimatstadt zu übernehmen. Unter der begeisterten Zustimmung aller Anwesenden überreichte Bürgermeister Brauns die Urkunde hierüber an Landsmann Piehl.

In den Worten unseres ehemaligen Bürgermeisters Dr. Loehrke erstet noch einmal das Bild unseres Bartenstein wie wir es verlassen mußten, und unser letzter Bürgermeister Zipprick gibt dem Wunsch der Versammelten für künftige Treffen Ausdruck. Bis zum frühen Morgen geht die Feier an dem bald im Festzelt und in den Gaststätten freudige Gruppen versammelt sind. Am Nachmittag besichtigen wir unter Bürgermeister Brauns Führung das Schloß und den schönen Schloßpark, in dem ein alter Pavillon unsere Aufmerksamkeit besonders fesselt. Viel zu schnell vergehen die Stunden, und die Zeit des Abschiednehmens von unseren alten Freunden, die heute in Süddeutschland leben, ist gekommen. Vom Schloßplatz sehen wir den fahrenden Bussen nach und winken solange, bis sie unseren Augen entschwinden sind. Ein bißchen wehmütig ist uns zu Mut, denn bald ist auch für uns die Stunde gekommen, wo wir dieses reizende kleine Städtchen verlassen müssen.

Aber zunächst können wir zurückbleibenden „norddeutschen“ Bartensteiner noch an einer Lichtbildführung im Festzelt teilnehmen, die für die Hohenloher Bartensteiner und für uns in gleicher Weise interessant ist, denn unsere Gastgeber können sich eine kleine Vorstellung von unserer verlorenen Heimat machen. Wir sehen altvertraute Bilder wieder und wunderschöne Aufnahmen von unserer Gaststadt.

Alle werden wir zum Abschied von unseren Quartierswirten zum Schloßplatz gebracht. Unsere Worte des Dankes gelten all der Herzlichkeit und Fürsorge, mit denen die württembergischen Bartensteiner uns umgeben haben. Ein letztes Winken, und unser Bus rollt durch das alte Stadttor in das schöne Land und unserem Alltagsleben entgegen.

K. M., Bartenstein (Ostpr.)

Patenschaft der Namensschwwestern Kreistreffen in Württemberg

Labiau

Nochmals werden alle Kreisinsassen um die sofortige Meldung ihrer früheren und heutigen Anschrift für die Kreiskartei gebeten. Wichtig ist auch die Angabe und Meldung aller Familienangehörigen. Unvollständige Meldungen haben keinen vollen Wert. Auch jede Veränderung des Wohnsitzes ist zweckmäßigerweise sofort mitzuteilen. Als Kreiskarteführer hat sich Landsmann Bruno Knuttin in (24) Esch über Meldorf, Schleswig-Holstein, zur Verfügung gestellt. An seine Anschrift können alle Kartemeldungen gerichtet werden. Erst nach vollständiger Erfassung wird es möglich sein, ein Anschriftenverzeichnis herauszugeben: Name, Vorname, Geburtsname bei Frauen, Geburtsdatum mit Ort, frühere und heutige Adresse, Beruf zu Hause und nach der Flucht, Eigentumsverhältnisse (Grundstücksgrößen, Hausbesitz). Welche Familienangehörigen werden noch vermißt? Wer ist gefallen? Wer ist verstorben 1. auf der Flucht, 2. nach 1945. Die Kreisvertretung muß sich aus diesen Angaben ein klares Bild machen können von den noch vorhandenen Einwohnern des Kreises.

Auch für die so wichtige Dokumentation der Vertreibung sind diese Angaben wie alle anderen Informationen aus unserem Kreis nötig. Die Dokumentation wird der Öffentlichkeit Aufklärung über unsere Austreibung geben. Nicht nur auf die Erfassung von Einzelschicksalen, sondern auch ganzer Gemeinden und Kirchspiele wird großer Wert gelegt. Alle Kreisinsassen sind zur Mitarbeit an diesem Werk aufgerufen.

Die Gemeindevertrauensleute werden nochmals gebeten, ihre Angaben an den Kreisvertreter oder Kreiskarteführer einzureichen, soweit noch nicht geschehen. Die Aufstellung der Seelenlisten ist Grundlage aller weiteren Arbeit. Von 15 Gemeinden liegen vollständige, von 23 Gemeinden teilweise Seelenlisten vor. Die rasche Beendigung dieser Arbeit trotz aller beruflichen Belastung ist unbedingt notwendig. Es wird erwartet, daß sich alle Vertrauensleute mit ihren Listen umgehend bei Landsmann von Spaeth-Meyken, Hamburg 36, Neuer Wall 72 (Paulsenhaus) melden.

Dringend werden noch Berichte benötigt über Räumungen, Anrücken des Feindes, Rückkehr nach Ostpreußen aus Mecklenburg nach russischer Besetzung, Kämpfe im Kreise, Volkssturm, Schicksal der Bevölkerung bei der Besetzung, Hilfe durch Litauer, Austreibung, heutiger Zustand der Heimat, Schicksal der Versleppten. Die Berichte können zwanglos abgefaßt sein. Das Erlebnis von Personen, Familien, Gemeinden soll aus ihnen hervorgehen. Wer besitzt noch Unterlagen aus der Heimat, wie Wirtschaftsbuchbindern, Gemeindechroniken, Karten (Entwässerung, Deichverbände)? Das Kreisarchiv benötigt alle diese Dinge und bittet dringend um Ueberlassung zu treuen Händen.

Mit Heimatgruß: Kreisvertreter W. Gernhöfer, Lamstedt N.E., Landwirtschaftsschule.

Insterburg Stadt und Land

Gesucht werden: Aus Insterburg:
Günther, Karl, geb. 21. 8. 1883, Gärtnerbesitzer, Pulverstraße 11, und Ehefrau Maria, geb. Girod, geb. 13. 4. 1883; Recklitz, Heila, Ulanenstraße, etwa 25 Jahre alt, letzte Nachricht aus Landsberg a. d. Warthe; Brudloff, Hans-Joachim, etwa 25 Jahre alt, aus Mattingken, Eltern waren Domänenpächter

Ehefrau: (Name) (Vorname) (Mädchenname)

(Geb.-Tag) (Geb.-Ort) (Kreis)

Kinder: (Vorname) (Geb.-Tag) (Geb.-Ort)

Fam.-Verluste	Name	gef., ersch., verm., versch.	wo und wann†
1939—50			

Bemerkungen:

Daginnus, Siegfried, Theaterstraße, unges. 21 Jahre alt; Baischweil, Elisabeth, Reiterkaserne, und ihre beiden Töchter Frau Hildegard Laaser und Frau Gerda Hoffmann; Barkowski, Siehrstraße 44; Benzen, Lena, geb. Frenzel, Memeler Straße 9; Angehörige des Schneidermeisters Alfred Liedtke, geb. 1908; Weißbecher, Joachim, Lehrmeister im Kraftfahrzeugwesen, Steinstraße 1 oder 2; Prubnat, Insterburg-Sprindt, Bismarckstraße 101; Horn, Ernst, geb. 10. 6. 1912, Oberstabswachtmeister der Luftwaffe, General-Wever-Straße 4, und Ehefrau Martha Horn, geb. Weinert (Frau Horn soll mit ihren beiden Kindern Ingersdorf und Karin in den letzten Kriegstagen nach Osterode zu ihren Eltern gefahren sein); Radtke, Erich, Sohn des evang. Pfarrers, der die Evang. Begräbniskasse in der Bergstraße verwaltete; Martin, Auguste, geb. 1900, und deren Kinder Hans, Gustav, Erika und Hildegard, aus Erdmannsruh; Kohse, August, Neunassau; Böttcher, Hans, aus Insterburg-Sprindt, Bismarckstraße; Loewe, Otto, Werkmeister bei Wilhelm Domnatz, Insterburg, Hindenburgstraße; Scheffler, Paul, Kaufmann, Schlageterstraße (Geschäft war in der Lindenstraße), und seine Ehefrau Edith, geb. Melitzner; Igney, Bäckermeister, Hindenburgstraße; Wengoborski, Siegfried, Pulverstraße 13; Obergefr. Paukstat, unversehrt in amerikanische Gefangenschaft geraten, zuletzt etwa 1946 in einem Lager in Belgien gesehen, etwa 25—33 Jahre, groß, schlank, blond, langes Gesicht, lange Nase; Wisnupulsky, Willy, Hauptmann in einem Nachjagd-Geschwader; Lenkeit, Klitke, Flutgasse 4; Schlasky, August, Belowstraße, und seine Tochter Liesbeth, Lehrerin; Kentke, Gerichtsstraße, Ecke Königsberger Straße, (b. Gerichtskasino; Steinwender, Erna, geb. Soldat, etwa 1930—34 verwitwet und noch einmal verheiratet, Besitzerin des Gutes Blumenthal, oder ihr Bruder Fritz Soldat, Besitzer des Gutes Pleinlauken.

Alle Zuschriften an die Zentralstelle des Kreises in Oldenburg i. O., Kanalstraße 6a.

Schloßberg (Pillkallen)

Das Treffen in Bochum findet bestimmt im November statt. Der genaue Tag, ein Sonntag, und das Lokal werden noch bekanntgegeben. Es haben sich bereits über hundert Landsleute angemeldet, täglich gehen noch Zusagen ein. Weitere Anmeldungen an F. Schmidt, (23) Sulingen (Hannover), Im Langel 1, richten! Auch gewünschte Übernachtungen bitte anmelden, uns werden Zimmer reserviert. Weitere Bekanntmachungen beachten!

Angerapp (Darkehmen)

Auf den Aufruf zur Abgabe von Meldungen für die Aufstellung der Gemeindeglieder von Kürschen am 25. August haben sich nur vier Gemeindeglieder gemeldet. Die noch fehlenden werden dringend gebeten, das Versäumte nachzuholen und die erforderlichen Angaben zu machen. Wir wollen doch mit unserer Gemeinde nicht die Letzten sein! Zuschriften erbeten an: August Lettau, Belum 152 ü. Otterndorf, N.E., Land Hadeln.

Angerburg

Für die Landsleute aus Nordrhein-Westfalen und Süddeutschland fand am 7. September in Siegburg, Gaststätte „Lindenhof“, ein Kreistreffen statt, das von etwa 400 Teilnehmern besucht war und in Vertretung des erkrankten Kreisvertreters Mithaler von Kreisvorsitzmitglied Pfeiffer, Lübeck, eröffnet wurde. Als Gäste konnten die Vorsitzenden der örtlichen Landsmannschaft „Ostsee“ und des BvD, ganz besonders aber der letzte Landrat des Kreises, Westfalen, nebst Gattin begrüßt werden. Der Versammlungsleiter verlas Grußworte des Kreisvertreters und anderer Landsleute. Im Verlaufe eines kurzen offiziellen Teiles kam die Verbundenheit mit den in der Mittelzone und in den besetzten Gebieten lebenden Landsleuten sowie mit allen Gefangenen und Verschiepten zum Ausdruck. Der Toten wurde in einer stillen Minute gedacht. Zur Bekräftigung des Rufes „Gebt uns die Heimat wieder“ sangen die Versammelten das Deutschlandlied. Pastor Stein, ein vertriebener Niederschlesier, hielt eine kurze Andacht.

Nach einer kurzen Mittagspause und Erledigung interner Angelegenheiten, u. a. Suchmeldungen und Zusammenführung von Landsleuten, folgte ein unterhaltender Teil, für dessen Ausgestaltung der Vorsitzende der Siegburger Landsmannschaft tatkräftig sorgte. Es kamen humoristische und Tanzdarbietungen sowie Lieder des Chors der Heimatvertreter in Siegburg zum Vortrag, die reichen Beifall ernteten. Kreisvorsitzmitglied Pfeiffer sprach allen Mitwirkenden den Dank der Kreisgemeinschaft aus und rief allen Anwesenden ein „Auf Wiedersehen“ zu. Auf seine Anregung beschlossen die Versammelten die Absendung eines Telegramms an den Sprecher der Landsmannschaft, Dr. Gille, in dem treue Gefolgschaft versichert und nachträgliche Glückwünsche zur Silberhochzeit ausgesprochen wurden. Angenehm berührte das lebhafteste Interesse der örtlichen Presse an dieser Veranstaltung. Leider ist das keine allgemeine Erscheinung.

Besonderer Dank für die Organisation gebührt Landsmann August Matthee, der trotz hohen Alters, aber bei körperlicher und geistiger Frische, gemeinsam mit seiner Gattin Vorbildliches geleistet hat.

Gesucht werden: Buchermeister W. Becker, Angerburg, Entenstr.; Bauer Richard Kibigies, Rothof bei Angerburg, geb. 1896; die Angehörigen von Paul Hermann Schuppe, Grüneberg bei Schwenten, Kr. Angerburg; Angehörige des Johann Matern, Sattler, Angerburg, seine Frau und zwei Kinder (Auskunft über ihn kann erteilen Gustav Columbus-Kutten, jetzt Britisch-Columbia, Kanada, Box 368, Penticton); Schmied Fritz Freitag, Salpen; Bauer Adolf Awiszio, Steinwalde; Martha Bessel, Bäuerin, Thiergarten.

Anschriftenänderung von Ortsvertretern: Willy Feyerherd (Erlau), (22b) Dietersheim, Kr. Bingen, Nahestraße 33; Heinz Müller (Wensen), (22) W.B.G. Beschoholz, Swakopmunder Straße 31, Bez. Duisburg.

Auf vielfache Anfragen betr. Ausfüllung der Formulare für die Feststellung der Kriegsschäden empfiehlt die Geschäftsstelle der Kreisgemeinschaft, noch abzuwarten, bis genaue Richtlinien vorliegen. Ueber die Beteiligung mit Geschäftsanteilen in den Angerburger Genossenschaften erfolgt demnächst eine Veröffentlichung im Ostpreußenblatt. Die Höhe der Geschäftsanteile ist ebenfalls in den Formularen

einzusetzen, soweit sie bekannt sind oder sich nach den Mitteilungen errechnen lassen, die uns die Angerburger Genossenschaften zugesandt haben.

Sehr erwünscht ist eine stärkere Unterstützung der Paketaktion an unsere engeren Landsleute, die noch im Kreise zurückgehalten werden und in äußerster Not leben. Die Kreisgemeinschaft will versuchen, die Pakete so früh auf den Weg zu bringen, daß sie dort bestimmt zu Weihnachten eintreffen. Geld und Sachspenden sind erbeten an die Geschäftsstelle.

Ernst Mithaler, Kreisvertreter Göttingen, Jennerstraße 13

Lyck

Sentken. Zur Erfassung der Einwohner (auch Wehrmachtangehörige usw.) und Aufstellung der Seelenliste von Sentken, Kl.-Sentken und Legen nach dem Stande vom 1. 9. 39 und für den Zeitraum bis zur Evakuierung bzw. Vertreibung bitte ich schnellstens um folgende Angaben: Familienname (Ehefrauen auch Geburtsname), Vorname, Geburtsdatum, Beruf oder Familienverhältnis, landw. Grundbesitz (Gr. in ha), heutige Anschrift, Vermerk über Tote, Vermisste, Verschiepte, Kriegsgefangene, Zivilinternierte (Datum, Ort und Ursache).

Um auch Nichtleser des Ostpreußenblattes zu erfassen, bitte ich, die obigen Fragen auch über Verwandte und Nachbarn sowie Sentkener in der Mittelzone und in der Heimat zu machen, bzw. diese auf die erforderlichen Angaben hinzuweisen. Von allen Grundstücksbesitzern werden Hofskizzen und Angaben über die Beschäftigten mit Familie (wie oben) erbeten. Die vollständige Aufstellung der Liste ist für den Lastenausgleich von Wert und wird weitergereicht.

Wer kann außerdem Angaben über Fluchtweg und besondere Vorkommnisse auf diesem machen? Wer über Zerstörungen in unserer Gemeinde, Besetzung durch den Feind (Datum), Übernahme durch die Polen und die Auswirkungen berichtet? Bei Rückfragen erbitte Freiumschlag.

Eugen Krawulitzki, (22a) Oberhausen (RhL.), Luisenstr. 6

Johannisburg

Das Heimattreffen in Herford.

Am 7. September gaben sich im „Haus der Väter“ etwa 200 Landsleute ein frohes Wiedersehen. Viele waren schon um 9 Uhr erschienen, um recht lange mit ihren Schicksalsgenossen zusammen zu sein. Mit einer Ansprache begrüßte Kreisvertreter Kautz alle Anwesenden. Er übermittelte Grüße von Landsleuten, die nicht zum Treffen kommen konnten. Nach einigen Gedichten und Vorträgen erfreute uns die Spielgruppe Arnold aus Minden mit Flötenmusik, Volkstänzen und lustigen Darbietungen, die mit großem Beifall aufgenommen wurden. Danach kam der Tanz zu seinem Recht. Alt und jung drehte sich bei schwungvoller Musik. Ein wohlgeleitetes Treffen, von dem man sich schwer trennen konnte.

Gesucht werden: Förster Richard Seiling und Förster Lothar Baumann oder Angehörige. Sparkassenbücher von Förster Seiling sind sichergestellt. Zuschriften an: Kreisvertreter Fr. W. Kautz, (21a) Bünde (Westf.), Hangbaumstraße 2—4.

Es fehlt noch die Einreichung der Seelenlisten von 67 Gemeinden. Um beschleunigte Einreichung an den Schriftführer, Landsmann Wielk, (24) Altendeich bei Tönning, wird gebeten. Ferner fehlen Beauftragte für die Gemeinden Kaltendieß, Fichtenwalde, Gr.-Zechen, Balzershausen und Kolbitz.

Das Kreistreffen in Oldenburg am 19. Oktober, 11 Uhr, findet nicht im Lokal Harmonia, sondern im „Kulmbacher“ statt, zu erreichen vom Bahnhof rechts über Pferdemarkt, Heiligengeiststraße, Polizeiamt, daneben „Kulmbacher“.

Gesucht werden: Sulimma; Dzibaka, Gertrud, Johannsburg. — Wnuk, Martha, und Dorroch, Grete, beide Pöhlen. — Kukinna, Johann, Schlagakrug. — Seiling, Richard, Förster, Tannenheim (Sparbücher vorhanden). — Baumann, Dora, Försterfrau.

Fr. W. Kautz, Kreisvertreter Bünde, Hangbaumstraße 2—4

Sensburg

Ich mache erneut darauf aufmerksam, daß ich keine Auswechselstelle der Kreissparkasse ausfindig machen konnte; wer also keine Sparbücher gerettet hat, muß den Schaden bei der Schadensfeststellung zum Lastenausgleich anmelden und Zeugen angeben.

Wo sind Lydia und Georg Simmat, Nikolaiken? Wer kennt die Anschrift bzw. Verbleib von Herbert Amonat, Sensburg, 1945 — 16 Jahre alt — in einem polnischen Arbeitslager? Gesucht werden Angehörige der Familie Breyer, Sensburg, Bahnhofstr. 10. Alle Nachrichten an Albert v. Ketelhodt (24a) Breitenfelde über Mölin.

Neidenburg

Mit sofortiger Wirkung wurde der Landwirt Ernst Bannach, (21) Büscherheide 27 ü. Lübbekke, als Vertrauensmann der Gemeinde Groß-Tauersee eingesetzt. Die erforderliche Wahl erfolgt im Juli 1953. Wagner, Kreisvertreter, Landshut/B.II.

Allenstein-Stadt

Gesucht werden: Frau Anna Barthel, Bismarckstraße 3, oder deren Angehörige; Leutnant Erwin Richter, geb. 2. 4. 1912, 206. Inf.-Panzerjäger-Div., zuletzt Witebsk, General Hättner; Eduard Taukert, geb. 18. 9. 1921, Gefr., letzter Truppenteil eine Fallschirmjägerabteilung, die letzte Nachricht stammt von 1946 aus Oberammergau; Johann Czempner, Liebstädter Straße 43, und Familie.

Kartei: Immer noch fehlen viele Anschriften zur Allensteiner Zentralkartei. Es wird gebeten, das Versäumte bald nachzuholen.

Sämtliche Zuschriften und Meldungen an die Geschäftsstelle Allenstein-Stadt: Paul Tebner, Hamburg-Altona, Eimsbütteler Straße 65 a.

Osterode

Gesucht werden: 1. Kurt Peppel, Bücherrevisor, Liebenmühl; 2. Diethilde Vorwerk, städt. Angestellte, und 3. Horst Müller, Verw.-Angestellter, Osterode; 4. Bruno Pohl, Otto Patzewitz, Artl., Rozanski; sämtl. Polizeibeamte, Jahrgang 05—08, Osterode; 5. Fam. Gäbler, Kreischauffeur, Osterode; Erna Koschay, geb. Morgenstern, und Kinder, Ketzwalde; 7. Fam. Obermüller, und Kinder, Ketzwalde; 8. Frau Philipp und Tochter Irene, Frögenau.

Meldungen erbeten an: v. Negenborn-Klonau, Kreisvertreter, (16) Wanfried (Werra).

Rößel

Gymnasium, Bilderrundbrief: Die dem Rundbrief Nr. 9 beigelegten Fragebogen sind nicht von allen Schulkameraden beachtet worden. Ich bitte, die Angaben umgehend einzusenden, damit mit der Vorbereitung des Bilderrundbriefes begonnen werden kann.

Wer weiß die neue Anschrift von Hans-Jörg Lohr? Einige Rundbriefe sind als unzustellbar zurückgekommen. Da nur noch wenige Exemplare vorhanden sind, werden die betr. Kameraden gebeten, sich bald zu melden. Erwin Poschmann.

Schützengilde: Die bestellten Bücher werden im Laufe dieses Monats fertig. Nachbestellungen möglich.

Bartenstein

Kreiskartei, Wie schon in Folge 27 bekanntgegeben, haben die bisher in Anschriftenlisten zusammengefaßten Einwohner der Städte Bartenstein, Domnau, Friedland, Schippenbell und die der Kirchspiele Domnau, Gr.-Schwansfeld und Falkenau Karteikarten zur Ausfüllung zugesandt erhalten. Ich hatte auch schon diejenigen, die keine Karteikarten erhalten haben, gebeten, eine solche von mir anzufordern. Trotzdem nach meiner Schätzung noch recht viele zu erfassen sind, habe ich nur wenige Anforderungen erhalten. Auf einen mehrfach gemachten Fehler darf ich hinweisen: Oben rechts muß, was auch aus dem Wortlaut „Heimatkreis Bartenstein“ hervorgeht, die Heimatgemeinde genannt werden, nicht der jetzige Wohnort, der unten angegeben ist. Ohne den Namen der Heimatgemeinde kann ich die Karte nicht einordnen und muß Rückfrage halten.

Die Bewohner des flachen Landes werden jetzt allmählich auch Karteikarten erhalten, da hierzu die Liste der Ortsbeauftragten benutzt werden muß. Eine Anforderung von Karteikarten durch diese Heimatkameraden ist noch nicht notwendig. Ich werde nach Abschluß des Versandes auch an dieser Stelle mitteilen, daß sich noch nicht erfaßte Heimatkameraden bei mir melden können.

Zeiß, Kreisvertreter
(20a) Celle, Hannoversche Straße 2

Pr.-Eylau

Zu den Kartenblättern 1:25 000 kommt ergänzend hinzu das Blatt 1491 mit den Gemeinden Blankenau, Grünbaum und Zehlaubach.

Wir hören Rundfunk

NWDR, Mittelwelle, Freitag, 24. Oktober, 19.30 Uhr, Sender Hannover: „Baltikum — unverlierbare Heimat“; Bild einer Landschaft. Montag, 27. Oktober, 21 Uhr, Sender Köln: „Die Wälder schweigen heute in Ostpreußen“. Eine Hörtfolge von Rudolf Jacobs.

NWDR, UKW-Nord, Sonntag, 19. Oktober, 15 Uhr: In der Sendereihe „Vom deutschen Osten“: „Schlesien — Land und Leute“; aus den Büchern von Friedrich Bischoff. Sonntag, 26. Oktober, 15 Uhr: In der Sendereihe „Vom deutschen Osten“: „Schiffe der Heimat in fremden Gewässern“; eine Hörfolge über das Schicksal ostpreußischer Ausflugsdampfer von Heinz Herbert Brausewetter.

Radio Bremen, Montag, 20. Oktober, 17.30 Uhr, Frauenfunk: „Die Hoffnung, die das Leben ist“; Kriegsgefangenen-Frauen, Spätheimkehrer und Briefzeugnisse erzählen.

Südwestfunk, UKW, Dienstag, 21. Oktober, 18.15 Uhr: „Der Kirchenkampf in den Ländern hinter dem Eisernen Vorhang“, von Prof. P. Wilhelm de Vries. — Mittelwelle, Freitag, 24. Oktober, 18.20 Uhr: In der Sendereihe „Die Heimatvertriebenen“: „Ich bin doch kein Flüchtling mehr.“ — UKW, Dienstag, 28. Oktober, 16 Uhr, in der Sendereihe „Die Heimatvertriebenen“: „Endlich eine eigene Wohnung“. — UKW, Mittwoch, 29. Oktober, 11.30 Uhr, Louis Clappier: „In Königsberg herrscht Ordnung“. — Mittelwelle, Donnerstag, 30. Oktober, 20 Uhr: „Heute in den baltischen Staaten“; Manuskript Rudolf Jacobs.

Rias, Montag, 20. Oktober, 21 Uhr: Theodor Plivier liest aus seinem neuen Roman „Moskau“. — Bayerischer Rundfunk, Dienstag, 21. Oktober, 15 Uhr: „Auswandern — eine Lösung des Flüchtlingsproblems?“, Vortrag von Fred Wurm. — 19 Uhr: Der Lastenausgleich. — Dienstag, 28. Oktober, 19 Uhr: Der Lastenausgleich. — Freitag, 31. Oktober, 19 Uhr: Der Lastenausgleich.

Hessischer Rundfunk, Freitag, 24. Oktober, 22.30 Uhr, UKW: „Es dunkelt schon auf der Heide...“ — Eine Folge von Abendliedern.

Höhepunkt einer Kreislehrertagung in Bremerförde (Niedersachsen) war das Referat von Prof. Wocke „Der deutsche Osten im Schulunterricht“. Er sprach sich gegen einen besonderen ostdeutschen Heimatkundeunterricht nur für die Vertriebenenkinder aus, da Ostdeutschland heimatsvertriebenen und heimatsverbliebenen Kindern in gleicher Weise nahegebracht werden müsse. Schulrat Stellmann setzte sich dafür ein, daß der deutsche Osten nicht nur im Erdkundeunterricht, sondern möglichst in allen Fächern behandelt wird.

Pr.-Eylau

Zu den Kartenblättern 1:25 000 kommt ergänzend hinzu das Blatt 1491 mit den Gemeinden Blankenau, Grünbaum und Zehlaubach.

Wir gratulieren...

Liebe Geburtstagskinder!

Viele Monate hindurch hat nun Euer Ostpreußenblatt dem herzlichsten Glückwunsch an jeden von Euch, der 75 Jahre und älter wurde, in seinen Spalten Raum gegeben, und immer war es eine große Freude für uns, so ein ganz persönliches Band zwischen vielen betagten Landsleuten und uns knüpfen zu können. Nun aber sind wir in große Not geraten und müssen Euch um Euer Hilfe bitten. Die Zahl unserer Leser geht heute in die Hunderttausende. Woche um Woche bringt die Post uns ganze Pakete von Bitten um Glückwünsche, und nun sind wir in die Lage gekommen, daß unser Raum einfach nicht mehr ausreicht, sie alle zu veröffentlichen. Da sind die Heimatkreise und die nahezu tausend örtlichen Gruppen der Landsmannschaft, die ihr Recht verlangen. Da sind die Berichte aus unserer schönen Heimat, die Ihr ja alle lesen wollt, und da sind die Tagesereignisse, die jeden angehen und ja auch berücksichtigt werden müssen. So viele wichtige Aufgaben gibt es, die unser Heimatblatt erfüllen muß, daß wir uns oft ein Papier aus Gummi wünschen, das man in die Länge ziehen kann, um allen Wünschen gerecht zu werden.

Was nun? Schweren Herzens müssen wir uns zu einer Beschränkung entschließen, und wir bitten Euch, uns zu helfen durch Euer Verständnis. Wir können von nun ab nur noch jedem Landsmann, der 75, 80, 85 und 90 Jahre alt wird, in unserem Blatte gratulieren, und allen, die noch älter werden, in jedem Jahr. Unsere Bitte: Macht uns das Notwendige leichter, indem Ihr unsere Gründe versteht; und wenn wir nicht jedem einen Brief schreiben können, der eine Gratulation aus den Zwischenjahren einsendet, die wir nun nicht mehr bringen können, so nehmt es uns nicht übel. Glaubt uns, daß jedem von Euch unser herzlichstes Gedenken gilt.

zum 75. Geburtstag

- am 27. Oktober dem Landwirt Michael Schaefer aus Motzfelde, Eldchniederung, heute in Dörverden, Kreis Verden/Aller.
- am 19. Oktober Frau Luise Riemke aus Fürstenau, Kreis Pr.-Holland. Sie lebt mit ihrer Tochter in Minden.
- am 13. Oktober dem Uhrmachermeister Franz Krajewski, früher Gumbinnen, jetzt Richthalde bei Schramberg/Schwarzwald.
- am 13. Oktober Frau Wilhelmine Hermel aus Ebenrode, jetzt in Peterswöth 46, Dillingen a. D.
- am 10. Oktober Frau Toni Morgenstein aus Kinderhof bei Gerdaun, jetzt in Bad Brückenau/Ufr.
- am 23. Oktober Frau Maria Preuß, geb. Lehmann, aus Königsberg, jetzt in Berlin-Schlachtensee, Waldsängerpfad 8.

Diamantene Hochzeit

Zwei ostpreußischen Paaren ist das seltene Fest der Diamantenen Hochzeit zuteil geworden. Die Eheleute Albert Gradtke und Frau Wilhelmine, geb. Merkert, die aus Lanke im Kreise Heiligenbeil stammen, begingen das Fest im Alter von 87 und 81 Jahren in Hontheim in Westfalen. Von den acht Kindern des Paares sind nur noch zwei am Leben, doch sechs Enkel und fünf Urenkel kamen, um Glück zu wünschen.

Gottlieb Salz und Frau Auguste, geb. Ihlo, die ihr diamantenes Ehejubiläum am 8. Oktober feierten, stammen aus Angerburg und leben jetzt in Stammer Nr. 87, Kreis Rotenburg, Hannover. Auch sie waren vom Kreis ihrer Kinder, Enkel und Urenkel umgeben.

Goldene Hochzeit

Die Goldene Hochzeit feiern am 17. Oktober Bauer Franz Gedat u. Frau Maria, geb. Schneider, aus Pellau, Kr. Goldap, jetzt in Greifath bei Krefeld, Oststraße 40.

Die Eheleute Franz und Elise Hett aus Königsberg begingen am 8. Oktober ihre Goldene Hochzeit. Sie wohnen in Kosel bei Eckernförde, Holstein.

zum 92. Geburtstag

am 10. Okt. Frau Johanna Köhn, geb. Schmidtke, aus Königsberg-Rothenstein. Sie lebt in voller Frische in Lüneburg, Am Kriedeberg 10.

am 4. Oktober Frau Wilhelmine Turowski aus dem Memelland. Sie verbringt ihren Lebensabend in der Mittelzone.

zum 91. Geburtstag

am 26. Oktober Frau Amalie Schumacher aus Perkunfelde, Kreis Insterburg. Sie lebt in Wieron, Kreis Uelzen.

zum 87. Geburtstag

am 13. Oktober Frau Maria Spink, geb. Geschimaki, aus Osterode. Sie wohnt jetzt in Bochum, Kohlneustraße 229.

Frau Johanne Arndt in Pinneberg, Hirtenweg 17, am 30. September. Sie stammt aus Bladien, Kreis Heiligenbeil.

zum 86. Geburtstag

am 15. Oktober Gustav Debler aus Bieberswalde, Kreis Wehlau. Er lebt in Hamburg-Bahrenfeld, Langbehnstraße 7.

zum 85. Geburtstag

am 4. November Frau Marie Kinder, geb. Böhnke, aus Pr.-Eylau, jetzt in Horst, Holstein.

am 17. September Frau Henriette Urbat, die älteste Bewohnerin des Lagers Lemwerder/Oldenburg, Bremer Wohnlager.

am 25. Oktober Frau Auguste Bertram aus Königsberg, jetzt in Rüdesheim/Pfalz.

zum 84. Geburtstag

am 17. Oktober Frau Wilhelmine Fidorra aus Neufließ, Kreis Ortelsburg, jetzt in Lengde 103, Kreis Goslar.

zum 83. Geburtstag

Frau Auguste Piontowski aus Arenswalde, heute in Norby, Kreis Schleswig.

am 21. Oktober Fritz Rebien aus Bergensee im Kreise Angerburg. Er wohnt in Melsdorf bei Kiel.

zum 82. Geburtstag

am 17. September Frau Henriette Kuprella aus dem Kreise Lyck. Sie lebt in Sittensen Bez. Bremen.

zum 80. Geburtstag

am 11. Oktober dem ehemaligen Lokomotivführer der Treuburger Kleinbahn Friedrich Katschinski. Er wohnte zuletzt in Wehlau und lebt jetzt in Husum (Nordsee), Kuhgrasung 3.

am 2. Oktober Frau Emma Artschwagen aus Heinrichswalde, Eldchniederung, jetzt in Burgstede bei Varel.

am 12. Oktober Gustav Neumann aus Königsberg, jetzt in Kaltenkirchen/Holstein, Schützenstraße 37.

am 23. Oktober Frau Ottilie Grolla aus Gilgenburg. Sie lebt in Berlin-Niederschöneweide, Kölnische Straße 38 a.

am 20. Oktober Frau Helene Blankenstein aus Königsberg, jetzt in Nürnberg, Schopflocher Straße 16.

Otto Salewski aus Morgen im Kreise Johannsburg; jetzt in Berlin-Steglitz, Albrechtstraße 79.

zum 79. Geburtstag

Frau Ida Fromme, geb. Meyer, aus Schmalleningken, Kr. Pögegen. Sie wohnt in Rendsburg, Tulipanstraße 9.

zum 78. Geburtstag

am 25. Oktober Robert Bagdahn. Er lebte zuletzt in Kuckerneese und wohnt jetzt in Backenbrook Nr. 8, N.-E.

am 18. November dem Goldaper Gottlieb Deyda, jetzt in der Mittelzone.

am 8. Oktober Hermann Ehmer aus Beynühren, Kreis Darkehmen. Er wohnt in Berlin-Lichterfelde, Saaleckplatz 8.

am 17. Oktober Frau Marie Jäger, geb. Mrowka, aus Prostken, im Kreise Lyck. Sie hält sich auf in Berlin-Neukölln, Grotelstraße 18.

zum 77. Geburtstag

am 13. Oktober dem früheren Oberkochenmeister bei der Feldmühle Papier- und Zellstofffabrik in Königsberg Albert Jurkscheidt. Er wohnt in Rethwisch-Preetz i. H.

Aus der landsmannschaftlichen Arbeit in ...

Spieltermine für den Film „Jenseits der Weichsel“ Norddeutschland

- 1. bis 6. Oktober: Schauburg, Uetersen.
- 3. bis 9. Oktober: Butjadinger Lichtsp., Nordenham.
- 3. bis 9. Oktober: Lichtspiele, Loccum.
- 4. bis 6. Oktober: Schauburg-Lichtspiele, Grömitz (einschl. Mitspielorte: Dahme, Kellenhusen und Cismar).
- 5. Oktober: Lichtspiele, Jever 1. O.
- 8. bis 9. Oktober: Filmbühne, Bleeckede.
- 11. bis 13. Okt.: Kurtheater-Lichtspiele, Norderney.
- 13. Oktober: Lichtspiele, Dorfmark.
- 14. Oktober: Dell-Lichtspiele, Leck.
- 19. Oktober: Tivoli-Lichtspiele, Bremerhaven.
- 19. Oktober: Filmek, Hamburg-Lohbrügge.
- 21. Okt.: Münchhausen-Lichtspiele, Bodenwerder.
- 21. Oktober: Camera-Lichtspiele, Bückeburg.
- 27. Oktober: Filmbühne, Groß-Rhüden.
- 27. Oktober: Apollo-Lichtspiele, Süßbeck.
- 28. Oktober: Schauburg, Oberkirchen.
- 28. bis 29. Oktober: Niebüll-Lichtspiele, Niebüll.

Westdeutschland

- 5. Oktober: Viktoria, Berg-Gladbach.
- 5. Oktober: Capitol, Krefeld.
- 5. Oktober: Stadt, Gütersloh.
- 11. und 12. Oktober: Hansa, W.-Langerfeld.
- 12. Oktober: Toro, W.-Ronsdorf.
- 19. Oktober: Odeon, Euskirchen.

BERLIN

Vorsitzender der Landesgruppe Berlin: Dr. Matthee, Berlin-Charlottenburg, Kaiserdamm 83 „Haus der Ostdeutschen Heimat“.

Termine

- 16. Oktober, 10 Uhr: Heimatkreis Königsberg, Bez. Wilmersdorf, Bezirksstreff, Lokal: Paretzer Höh, Bln.-Wilmersdorf, Paretzer Straße 15.
- 16. Oktober, 14 Uhr: Heimatkreis Goldap/Darkenhmen, Kreisstreff, Lokal: Zum Hühnerl, Berlin-Friedenau, Hauptstraße 70.
- 16. Oktober, 15 Uhr: Heimatkreis Insterburg, Kreisstreff, Lokal: Parkrestaurant Südde, Mariendorfer Straße 72, S-Bahn Südde.
- 20. Oktober, 18 Uhr: Heimatkreis Königsberg, Treffen sämtlicher Bezirksgruppen, Lokal: Lichterfelder Festsäle, Lichterfelde-West, Finkensteinallee 39.
- 26. Oktober, 16 Uhr: Heimatkreis Heilsberg, Kreisstreff, Lokal: Brauhauslässe Berlin-Schöneberg, Badensche Straße 52, S-Bahn Innsbrucker Platz, U-Bahn Rathaus Schöneberg, Bus A 16, Straßenbahn 25 und 6.
- 26. Oktober, 15 Uhr: Heimatkreis Angerburg, Kreisstreff, Lokal: Kottbusser Klause, Berlin-Neukölln, Kottbusser Damm 90, U-Bahn Kottbusser Damm, Straßenbahn 3.
- 26. Oktober, 18 Uhr: Heimatkreis Samland/Labiau, Kreisstreff, Lokal: Ostpreußenklause, Berlin-Wilmersdorf, Berliner Straße, S-Bahn Wilmersdorf.

Treffen Heiligenbell und Pr.-Eylau nicht 5. November, sondern Sonntag, 9. November.

BAYERN

Vorsitzender der Landesgruppe Bayern: Prof. Dr. Ernst Ferd. Müller, München 13, Altmüllerstraße 33/III; Geschäftsstelle des Ostpreußenbundes in Bayern e. V.: München 22, Himmelreichstraße 3.

Berichtesagen. Von reger Tätigkeit der landsmannschaftlichen Gruppe zeugte der Rechenschaftsbericht, den Vorsitzender Hepke auf der Jahresversammlung der Ost- und Westpreußen gab. Besondere Worte wurden der Jugend- und Kulturarbeit gewidmet. Kleider- und Lebensmittelsammlungen für die Landsleute im polnisch besetzten Gebiet hatten großen Erfolg. Dankbriefe, die verlesen wurden, zeugten davon. Die Gesamtlage sah der Redner aussichtsreicher, weil man zu verstehen

beginne, daß die Probleme der Vertriebenen nicht nur einzelne Länder, sondern die Welt angehen. Nach Berichten der anderen Vorstandsmitglieder wurde Marian Hepke einstimmig erneut zum Vorsitzenden gewählt. Anerkennung und Dank für seine Arbeit wurden ihm ausgesprochen. Auch die übrigen Vorstandsmitglieder wurden erneut bestätigt.

Am 9. November wird Oberinspektor Kattengel ausführlich über den Lastenausgleich sprechen. Das Faschingsfest soll gemeinsam mit den Landsleuten in Bad Reichenhall gefeiert werden. Besonders begrüßte man einige neue Mitglieder, die zum Teil weite Wege nicht gescheut hatten.

BADEN/WURTEMBERG

Vorsitzender der Landesgruppe Württemberg-Baden: Erich Reichelt, Stuttgart-Botnang, Brucknerstr. 15
 Vorsitzender der Landesgruppe Württemberg-Hohenzollern: Dr. Portzehl, (15b) Tübingen, Hirschbäuerstraße 1.
 Vorsitzender der Landesgruppe Baden: Friedel Götzke, Lörrach, Ernst-Schulz-Straße 4.

Göppingen. Spät im Jahr, doch nicht weniger lebhaft wurde das Kinderfest der Göppinger Landsleute gefeiert mit Kasperle-Theater und anderen Spielen. Rotkäppchen erhielt in einem von Margarete Stauß verfaßten Spiel besonders herzlichen Beifall. Befriedigt zogen die Kleinen mit ihren Lampions nach Hause, während die Großen noch in der „Türkel“ zusammensaßen.

HESSEN

Vorsitzende der Landesgruppe Hessen: Bruno Behrend, (16) Frankfurt/M., Westring 52 I, und Carl Wilhelm, Wiesbaden, Klarenthaler Straße 9.

Zusammenschluß in Hessen
 Die Verhandlungen über den Zusammenschluß der beiden Landesverbände der Ost- und Westpreußen in Hessen, nämlich des Verbandes der Ost- und Westpreußen in Hessen e. V. und der Landesgruppe der Ost- und Westpreußen im Landesverband der Heimatvertriebenen in Hessen e. V. haben in diesen Tagen zu der Vereinigung aller Orts- und Kreis-zusammenschlüsse der Ost- und Westpreußen in Hessen in der Landsmannschaft der Ost- und Westpreußen im BvD, Landesgruppe Hessen, geführt. Die Vereinbarung sieht die Doppelmemberschaft jedes Angehörigen der Landsmannschaft in den Kreisverbänden des ZvD-BvD und in den Orts- und Kreisgruppen der autonomen Landsmannschaft vor. Die Vorsitzenden der landsmannschaftlichen Orts-, Kreis- und Landesvertretungen sind Mitglieder der entsprechenden ZvD- bzw. BvD-Organen. Nach Registrierung und gegenseitiger Übernahme der Mitglieder werden von der Ortsgruppe aufwärts die neuen Vorstände gewählt.

Dem vorläufigen Vorstand gehören an als Vorsitzende mit gleichen Rechten Bruno Behrend, Frankfurt a. M., und Carl Wilhelm, Wiesbaden, Klarenthaler Straße 9, als Beisitzer RA Dr. Herb. Fuchs, Frankfurt a. M., Karl Kolpack, Frankenberg (Eder), Stadtrat Studienrat Opitz, Gießen, und RA Smeikus, Eschwege.

Kassel. Aus den nächsten Veranstaltungen: 18. Oktober, 19 Uhr, Mitgliederversammlung im Haus Heimatland. — 4. November, 15.30 Uhr, am gleichen Ort, Hausfrauenabend. — An jedem Montag um 20 Uhr findet im Haus Heimatland ein Singabend für alle statt, die Freude am gemeinsamen Lied haben. — Am 5., 12. und 26. November hält Sozialreferent Hennig seine nächsten Sprechstunden im Haus Heimatland von 17.30 bis 19 Uhr ab.

Auf einem Festabend der ostdeutschen Landsmannschaften in der Stadthalle trat zum ersten Male der Musikzug des Bundesgrenzschutzkommandos West an die Öffentlichkeit und erntete stürmischen Beifall. Heinz Engelmann und Waldemar Esser führten als humorvolle Ansager ein Programm, das von Heimatvertriebenen Mitwirkenden selbst gestaltet war. Unter ihnen waren auch ehemalige Mitarbeiter des Reichsverbandes Königsberg. Gemischte Chöre und die Volkstanzgruppe der DJO wurden besonders herzlich gefeiert. In Ernst und Humor wirkten die Kräfte aller Landsmannschaften zum guten Gelingen zusammen.

NIEDERSACHSEN

Vorsitzender der Landesgruppe Niedersachsen: Helmuth Gossing, (20a) Hannover, Ellernstr. 3. — Stellvertreter Vorsitzender H. L. Loeffke, Lüneburg, Gartenstraße 51, Ring 52 I.

Hannover. Das Monatstreffen der Landsleute in Hannover stand im Zeichen des Erntedanks. Landsmann Kehr fragte in seiner kurzen Ansprache: „Haben wir zu danken?“ Aus aller Enttäuschung und Nichterfüllung von Wünschen und Hoffnungen führte er die Gedanken in die Heimat zurück. Was wir für sie tun, wird auch uns zur Ernte reifen. — Die Jugendgruppe „Ordensland“ der DJO trug in Lied und Wort die Erinnerung an heimatische Ernte ins Haus. In frohem Beisammensein von Hunderten versammelter Ostpreußenklang der Abend aus. — Das nächste Monatstreffen der Kreisgruppe Hannover ist am Donnerstag, dem 6. November, 20 Uhr, im „Lammerbrunnen“.

700-Jahr-Feier Memels in Oldenburg

Oldenburg. Am 26. September beging die Memelgruppe Oldenburg und Umgebung die örtliche 700-Jahr-Feier ihrer Heimatstadt Memel. Eine stimmungsvolle Feier von Landsleuten war zu dieser Feierstunde erschienen, dazu einige Gäste und Sprecher hiesiger Heimatgruppen. Der Vorsitzende, Landsmann Görke, führte aus, daß die Heimat ein Geschenk Gottes sei und daß man den Wert dieser Gabe erst dann ermessen könne, wenn man sie entbehrt. Besonders wichtig sei es, unserer Jugend die Liebe zur Heimat ins Herz zu pflanzen. In einem Hörbild „Memel — verlorene Heimat“ von Dr. Ottomar Schreiber fühlten sich alle für eine knappe halbe Stunde in die Heimat zurückversetzt. Es war der Memel-landgruppe gelungen, das Tonband dieser Sendung vom Rundfunk für diese Feier zu erhalten. Die Feste der 1. Vorsitzenden der Arbeitsgemeinschaft der Memelländer, Schulz Meyer, schilderte Tatsachen aus der Memeler Geschichte. Die Memelländer hätten sich immer zu ihrem Deutschtum bekannt und sich auch nicht durch Zuchthausstrafen von ihm abbringen lassen.

Nach der Feierstunde sang ein Jugendchor das Lied im memelländischen Platt „Anne Mämel, anne Mämel“ von unserer Heimatländlerin Charlotte Keyser, die auch anwesend war. Gemeinsame Lieder, Musik und Tanz bildeten den Abschluß der gelungenen Geburtstagsfeier. Die Hauskapelle, verstärkt auf sieben Mann, hatte ihren Anteil daran. Der Jugend- und Kinderchor soll unter Leitung von Landsmann Lange weiter ausgebaut werden. Es wurde der Wunsch geäußert, daß auch Erwachsene sich für einen kleinen Chor zur Verfügung stellen sollten. Am 2. November wird man sich wieder treffen.

Bassum. In der Septemberversammlung im Hotel Hoopmann wurde das Programm der Winterveranstaltungen besprochen. Kreisgeschäftsführer Harjes besetzte Unklarheiten über Feststellungs- und Lastenausgleichsgesetz.

Glückstadt. „Deutsches Land zwischen Weichsel und Memel“ zeigte Georg Hoffmann, jetzt in Syke bei Bremen, der zwanzig Jahre in verschiedenen Orten Ostpreußens Lehrer war, in 200 zum Teil farbigen Lichtbildern. Landschaft und Städte, Kunst und Wirtschaft des Ostlandes schilderte er mit guter Erzählergabe während seiner Lichtbildreise.

BREMEN

Vorsitzender der Landesgruppe Bremen: Dr. Langhoff, Bremen Osterdeich 37.

Bremen. Unsere Heimatabende finden jetzt dreiwöchentlich im Kaffee Schrick, Ostertorsteinweg 99, statt, und zwar am Mittwoch um 20 Uhr. Die nächsten Termine sind: 5. November und 26. November. Am 18. Oktober begehen wir unser dreijähriges Stiftungsfest in der Niederdeutschen Bühne. Beginn 20 Uhr, Eintritt für Mitglieder 1,— DM, für Nichtmitglieder 1,50 DM. Peter Holm hat ein großes Programm zusammengestellt; anschließend Tanz. Die neu errichtete Laienspielgruppe führt zwei Stücke von Hans Sachs auf. Der wiedererstandene Chor und eine Tanzgruppe treten zum ersten Mal an die Öffentlichkeit. Alle Landsleute sind herzlich eingeladen. Eine Tombola soll dazu beitragen, die Unkosten des Abends zu decken. Unsere letzten Heimatabende fanden großen Zuspruch. Die Sänger des Quartettvereins Glocke e. V., Bremen, die Geschwister Schwarze und eine Tanz-

gruppe der Musikschule gestatteten abwechselnd das Abendprogramm. — Unser Chor, Leitung Dr. Blum, probt an jedem Montag im Jugendheim auf der Bürgerweide. Die Laienspielgruppe, Leitung Peter Holm, kommt jeden Dienstag in den Räumen des ZvD. Zusammen. Weitere Interessenten sind herzlich willkommen. Ein errichtetes Postcheck-Konto Hamburg 593 06 hat die Arbeit unserer Kassierer erleichtert. Unseren Mitgliedern ist somit eine gute Möglichkeit gegeben, ihre Mitgliedsbeiträge zu entrichten.

HAMBURG

Vorsitzender der Landesgruppe Hamburg: Otto Tintemann, Hamburg 34, Horner Landstraße 112.
 Geschäftsstelle: Hamburg 24, Wallstraße 29 b.

Konzert mit Prinz Louis Ferdinand
 In der Musikhalle wird am 24. November ein Liederabend mit Werken von Prinz Louis Ferdinand von Preußen stattfinden. Der Ertrag des Konzertes wird der Masurenspende zufließen, durch die unsere noch in der Heimat lebenden Landsleute unterstützt werden. Prinz Louis Ferdinand wird dem Konzert beiwohnen.

Dichterlesung Otfried Graf Finkenstein.
 Am Mittwoch, dem 22. Oktober, um 20 Uhr, wird Otfried Graf Finkenstein im Saal des Altonaer Museums aus eigenen Werken lesen. Zu erreichen ist das Museum, das drei Minuten vom Hauptbahnhof Altona entfernt liegt, mit der S-Bahn und den Linien 6, 27, 30 und 31. Der Eintritt beträgt 0,50 DM. Otfried Graf Finkenstein, den viele Landsleute als den Verfasser von Romanen und Erzählungen kennen — er hat u. a. den „Schwanengesang“ geschrieben —, ist vor allem bei den Heimatvertriebenen besonders bekannt geworden durch sein „Gebet der Heimatlosen“: „Ja, darauf freuen wir uns Tag und Nacht: einmal im Abendsonnenschein am heimatischen See zu stehen, in dem die Kiefernstämme rot vergölben ...“

Karten sind erhältlich bei der Geschäftsstelle des Heimatbundes der Ostpreußen in Hamburg e. V., Hamburg 24, Wallstr. 29b.

Deutsche Hilfe. Die Hamburger Hilfsaktion für Häftlinge in Landsberg, Werl und anderem fremden Gewahrsam und ihre Familien veranstaltet am Freitag, dem 7. November, um 20 Uhr, im Curio-Haus, Rothenbaumchaussee, einen „Hamburger Abend“. Der Besuch dieser Veranstaltung wird unseren Landsleuten wärmstens empfohlen. Eintrittskarten zum Preise von DM —,50 sind bei der Geschäftsstelle des Landesverbandes der vertriebenen Deutschen in Hamburg e. V., Hamburg 24, Wallstr. 29b, Fernruf: 24 23 51/52, erhältlich.

Bezirksgruppen
 II Billstedt (Billstedt, Billbrook, Billwender Ausschlag, Rothenburgsort, Veddel, Horn) am Sonntag, 18. Oktober, zusammen mit VDK großes Konzert bei Malkau, Kirchstrasse (Endstation Autobus 31).
 XI Finkenwerder (Kleiner Grasbrook, Steinwerder, Waltershof, Finkenwerder, Altenwerder, Neuenfelde, Cranz, Francop) Mittwoch, 22. Oktober, 19.30 Uhr in der Elbhalle, Finkenwerder. Es werden einige Filme gezeigt.
 XII Neugraben (Neugraben, Fischbek, Hausbruch, Moorburg) Sonnabend, 26. Oktober, um 19.30 Uhr, im Lokal Bersuch.

Kreisgruppen
 Heiligenbell Sonnabend, 18. Oktober, 19.30 Uhr, „Zum Elch“, Hamburg 21, Mozartstraße 27, Erntefest mit Tanz.
 Gumbinnen: Sonntag, 9. November, 16 Uhr, bei Bohl, Mozartstraße 27.

Ein Wunschkonzert des Ostpreußenchors Hamburg
 Da Wünsche, die man sich selbst erfüllt, doppelte und dreifache Freude bringen, herrschte am 4. Oktober im Hotel Bergmann in Hamburg-Altona (Hamburger Berg 12) eine hohe Stimmung. Die Mitglieder des Ostpreußenchors sangen an diesem Abend unter Leitung von Fritz Rühlens und des zweiten Dirigenten, Rudolf Weidig, eine Folge von Liedern, die sie sich selbst gewünscht hatten. Von den „Deutschen Tänzchen“ Franz Schuberts bis zur fröhlichen Volksweise reichte das Programm. Von ostpreußischen Komponisten und Dichtern kamen

Für den kranken und nervösen Magen
 ist der Karmelitergeist Carmol die rechte Hilfe! Er wertet in zehnfacher Konzentration die Säfte u. Kräfte von 10 Heilpflanzen aus. Daher auch seine vielseitige Wirkung bei Magen- u. Darmbeschwerden. In Apotheken u. Drogerien ab DM 1.50. Schon wenige Tropfen Carmol helfen wunderbar!

Vom Hersteller zum Verbraucher

Windjacke Windjacken-stoff, imprägniert, te Qualität, doppelt (ganz gefüttert mit Oberstoff) daher wetterfest, amerikanische Form 29,75
 Einknopffutter dazu halblang, schwere reine Wolle ... 9,75
 Windbluse ein- oder zweifach, besserer erkranklicher Papeline gefüttert, mit Geißelste, amerikanische Form 24,50
 Mokkaranzug Hose, Oliv-Gummistoff, Gummibund, Steg, Fußschutz ... 11,90
 Jacke, gleicher Stoff, durchgehender lang-Reißverschluss, sportgerichte Form 19,75
 für stärkste Beanspruchung Hose Oliv-Gummistoff, Doppelpolier, Form wie oben, Lederver-stärkung ... 22,50
 Jacke Oliv-Gummistoff, Doppelpolier, extra schwarze Reißverschluss ... 29,75
 Winterjoppe dunkelgrüner Woll-Loden, erprobt gute Qualität, warm gefüttert, zweireihig, ausgezeichnete Polsterung ... 54,50
 Winterhose besonders schwerer Woll-Tripel, dunkelgrau, lange Form ... 19,75
 Breechesform 22,50
 Anzughose dunkelbrauner, moderner Zw.-Gabar-dine, knitterfrei, Rund-bundverarbeitung m. Umschlag ... 19,75
 Damenhose gleiches Material und Verarbeitung ... 18,50
 Oberhemd halblanger reinbaum-wollener Hemden-stoff, lichtblau, hell-mode, weiß ... 6,50

Wir zeigen oben einige Beispiele von unserer umfangreichen Produktion. Alle Größen lieferbar. — Jeder haben wir ständig Vorräte in Bekleidung und Ausrüstung aus USA-Beständen
 Produktion groß und klein — Versand gegen Nachnahme mit Rückgaberecht

Marquardt & Schutz, Hannover 84
 Berufskleider-Fabrik Davenstedter Str. 60 Fernruf 407 51/52 Textil-Versandlich

Sonder-Angebot
 Billige Federbetten

Inlett garantiert federn- und daunendicht, in rosa, rot, blau, gold und grün mit 6 Pfd. einwandfreier Federfüllung.

130x200 DM 48,—
 140x200 DM 51,—
 160x200 DM 60,— = 7 Pfund Federfüllung.

Bettwäsche, Daunendecken, Steppdecken zu enorm billigen Preisen. Versand erfolgt porto- und verpackungsfrei. Fordern Sie kostenlos Preisliste und Muster von

Textil-Versandhaus
Betten-Gobba
 Damme l. Old. 1

MOBEL GENTZ
 GERBRÜDER GENTZ KG
 35 50 23
 Teils bis 14 Monate Zahlungsfrist
 Polstermöbel aus eigener Werkstatt

HBB 36 NUR FÜR LEHRENTWITTE 51 BEIM GANSEMARKT

Für den Auslandsversand von Königsberger Marzipan bittet Konditorei Schwermer, (13b) Bad Wörishofen, Hermann-Aust-Straße 14 b, die Aufträge schon jetzt zu erteilen. Preis pro Pfd. 6,— DM. Bitte Prospekt anfordern.

OSTPREUSSENKALENDER 1953

Nach zehn Jahren erscheint im 16. Jahrgang wieder der **Gräfe und Unzer-Ostpreußenkalender 1953**

als Abreißkalender mit 12 Foto-Postkarten, im Format 15x21 cm für nur DM 2,80.
 Zu beziehen durch jede Buchhandlung oder vom Buchlieferanten aller Ostpreußen:

Gräfe und Unzer
 gegr. 1722 in Königsberg / Pr. jetzt in Garmisch-Partenkirchen

Das große Möbelfachgeschäft
 im Zentrum Hannovers

MÖBEL HÜTTE HANNOVER
 Nordmannstraße 9
 Reitwollstraße 5A
 früher Pr.-Holland und Labiau (Ostpr.)

Sportheim B. v. Roden Leder Hannover Loden
 Schillerstr. 32 Trenchcoats

Kopfkissen
 80x80, Linon, mit Knöpfen
 Reichhaltiger Katalog kostenlos

DM 2,65

ALLESCHER
 WÜRCHEN 37/4

Kauft bei den Inserenten Eures Heimatblattes

Gräfe und Unzer
 Unsere Herbst-Winter-MODENSCHAU bringt Ihnen eine große Auswahl von Kleidern, Blusen, Röcken und Mänteln, deren Fassung, Qualität u. Preis auch Sie begeistern werden.

Diesen großen, 40seitigen Katalog, der Ihnen außerdem viele andere, besonders preisgünstige Textilien und Lederwaren zeigt, senden wir Ihnen auf Wunsch völlig kostenlos zu. Postkarte genügt.

Textilwarenvandhaus WERNER in WERL Westfalen 938.

KARSTADT
 Münchenerstraße
 bietet immer guten Einkauf

Gut gekleidet für 6,75
 mit dem praktischen Strickkleid Modell „Erne“ aus wirklich gutem Material gewirkt, tadellos verarbeitet - und doch so billig. Marine oder Weinrot mit hübschen Stichelhaareffekten Gr. 42-48 DM 6,75 Gr. 50-52 DM 7,75

Nachnahmeversand Umtausch oder Geld zurück! — Großer Katalog kostenlos!

Textil-Wündisch Augsburg A 156

Edel-Dauer-Wurst
 So gute Holsteiner hatten Sie noch nie! 3 1/2 Pfd. 5 Sorten unangewech. Spitzensorte DM 9,50 II. Sorte DM 8,90

5000 billig!!! Marmelade
 la Qualität, mit Himbeeren oder Pfäumen, 10-Pfund-Eimer DM 6,30 Nachnahme ab hier, seit 30 Jahren! Seibold & Co., Nortorf 125 Holstein

Wer braucht billige Uhren?
 Ab Fabrik, besonders preisgünstig, direkt an Private.
 Hier eine Probe:
 Herrenarmbanduhr, Rechteck nette Gebrauchsuhr ab DM 12,50 dto., 4 Steine ... ab DM 16,50
 Küchenuhren, Steingut ... ab DM 12,—
 Wecker, formschön ab DM 7,30
 Tischuhren nach Wunsch ab DM 50,—
 Auf jede Uhr 6 Monate Garantie. Reelle Lieferung p. Nachnahme, porto- und verpackungsfrei. Vertreter gesucht.

Beckert u. Palmag
 Uhrenfabrik Schwenningen a. N., Salinenstraße 46.

Wolle
 direkt ab Spinnerei Nutzen Sie diesen Vorteil! Beisp.: 50 g Wollgarn 75 Pf. Ausl. Woll-Liste mit vielen Qualitäts- u. Farbprouben geg. 40 Pf. in Marken (bei Bestellung zurück) direkt v. d. HUKO-Wollspinnerei, Oldenburg 11. O. 42

Oelgemälde
 aus unserer Heimat, künstlerische Ausführung, v. DM 20,— an (auch Ratenzahlg.) mit Ihnen

Walter Ignatz, Jagd- und Landschaftsmaler Herzog-Julius-Hütte b. Goslar.

Lodenbekleidung
 in guten Qualitäten ständig in großer Auswahl z. B.:

Herren-Anzug ... DM 98,—
 Herren-Mantel ... DM 59,—

Versand nach außerhalb.

Wollkamp
 Hannover - Schillerstraße 23 A Wunstorf - Südstraße 32

Landsleute
 erkennen sich an der **Elchschaufelnadel!**

Zu beziehen zum Preise von 50 Pf. zuzügl. 10 Pf. Porto (ab 3 Stück portofrei) gegen Voreinsendung des Betrages in Briefmarken oder auf Postcheckkonto Hamburg Nr 75 57 bei der

Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen Hamburg 24
 (für örtliche Gruppen Sonderregelung.)

Das Haus Königsberg in Essen

Ein Beispiel, das Nachahmung verdient

Seit 1945 haben viele Ostvertriebene im Bergbau des Ruhrgebietes Arbeit und Brot gefunden. Der Bau von Werkwohnungen, der schon immer zu den vornehmsten sozialen Aufgaben des Bergbaus gehört hat, ist gerade heute eine Voraussetzung für die Steigerung der Kohleförderung, von der wieder der Aufschwung jeder Produktion abhängt. Es braucht nicht gesagt zu werden, wie groß aber gerade heute die Schwierigkeiten sind, die dem entgegenstehen. Um so mehr ist es anzuerkennen, daß kürzlich die Zeche Zollverein in Essen-Katernberg, eine der größten und modernsten Zechen des Reviers, fünf neue Häuser als Wohnheime für Bergleute fertiggestellt hat. Da ihre Bewohner meist Ostvertriebene sind — ledige oder solche verheiratete, deren Familien noch nicht umgesiedelt sind —, hat die Leitung der Zeche diesen fünf Häusern die Namen der fünf größten Städte gegeben, die zur Zeit von Deutschland abgetrennt sind: Königsberg, Danzig, Stettin, Breslau und Saarbrücken. In den Häusern sind Radierungen mit Motiven aus den jeweiligen Städten und Provinzen angebracht, die bei den Bewohnern die Erinnerung an ihre Heimat wach erhalten helfen, und sie werden auch äußerlich durch ihre Namen gekennzeichnet werden.



und verzeichnen es mit Genugtuung, daß die Namengebung nicht nur bei den Bewohnern dieser Häuser, sondern auch bei allen amtlichen Stellen ungeteilte Zustimmung gefunden hat. Dr. Gause.

Unser Bild zeigt das Haus Königsberg. Wir Ostpreußen freuen uns, und sind dankbar dafür, daß die westdeutsche Industrie aus eigener Initiative auf die Pflege der Tradition Wert legt,

die Altmeister Heinrich Albert und I. J. Reichardt zu Gehör; von den Lebenden die Königsberger Otto Groke — er leitet heute in Lemgo vier Chöre — und Gertrud Papendick mit dem Reiterlied.

Die Grüße der Hamburger Sär überbrachte Herr Fritz Ernst in seiner Eigenschaft als Vorsitzender des Sängerkreises III. Er würdigte die Treue der Ostpreußen und überreichte zur Freude aller Anwesenden im Auftrag des Deutschen Sängerbundes drei Damen und sechs Herren des Chors das Ehrenzeichen für 25jährige Pflege des deutschen Liedes. Ueber die Aufgaben, die der Chor sich gestellt hat, sprach sein erster Vorsitzender, Hermann Kirchner. Zwei große öffentliche Konzerte sind für das kommende Jahr geplant. Anfang 1953 wird im Theatersaal Schlanke eine Liedkonzert veranstaltet werden; einige Monate später soll eine Aufführung des Volkslieder-Oratoriums nach alten deutschen Weisen von Joseph Haas stattfinden. Ohne jegliche finanzielle Zuwendungen muß der Chor seine Aufgaben durchführen. Ein großer Teil seiner Mitglieder ist arbeitslos; die meisten leben in recht bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen. Alle Unkosten müssen durch freiwillige Spenden innerhalb der Mitglieder gedeckt werden. Allein die Beschaffung des Notenmaterials zur Einstudierung des Oratoriums erfordert einige hundert DM. Es ist notwendig, auch einmal auf diese materielle Seite hinzuweisen. Der Chor hat die Landsleute bei Treffen und Zusammenkünften oft durch seine Darbietungen erfreut, daher erwächst uns die Verpflichtung, seine Bestrebungen zur Erhaltung des ostpreußischen Liedes wenigstens durch den Besuch seiner öffentlichen Konzerte zu unterstützen. Ein Chor braucht einen Hörerkreis, auf den er sich stützen kann. Es ist zu hoffen, daß der Deutsche Sängerbund dem Ostpreußenchor durch die Ueberlassung von Noten hilft. Diese musische Vereinigung mittelöster Heimatvertriebener verdient jede nur mögliche Förderung.

An die gemeinsamen Darbietungen schlossen sich Einzelvorträge an. Man hörte die gepflegte Baßstimme von Herrn Schiller (früher Opernhaus Königsberg) im Falstafflied und freute sich über die mundartliche Fertigkeit von Frau Gronwald Allmählich glitt die Gesangstexte in die Rhythmen der Tanzkapelle über.

SCHLESWIG-HOLSTEIN

Vorsitzender der Landesgruppe Schleswig-Holstein: Fritz Schröder, Kiel, Muhlstr. 36a.

Lübeck. Die Kreisgruppe Melanell in der Landsmannschaft Ostpreußen veranstaltete am 6. September in den Räumen des Turnerschaftshauses eine Feierstunde „Siebenhundert Jahre Memel deutsch“. Aus diesem Anlaß waren alle über 60 Jahre alten Landsleute bei einer Kaffeetafel Gäste der Kreisgruppe. Die Frauengruppe hatte keine Mühe geschaut, unseren älteren Landsleuten eine frohe Stunde zu bereiten. Bei Musik, Unterhaltung und Heimatliedern erlebten sie ein Stück Heimat. Kreisobmann Albert Broschell eröffnete die Feierstunde, die mit der Totenerhebung und dem Lied vom guten Kameraden begann. Der Redner ließ die Geschichte des Memellandes vorüberziehen. Seine Mahnung, die Heimat nicht zu vergessen und auf unsere Rechte nie zu verzichten, kam auch in der Festansprache zum Ausdruck, die der Vorsitzende der Landsmannschaft Ostpreußen in Lübeck, Landsmann Bernd, hielt. Das im Nordosten unseres ehemals großen Vaterlandes gelegene Memel habe immer auf Vorposten gestanden. Seine Menschen seien ein hartes und treues Geschlecht geworden. Die von Landsmann Budweh geleitete Ostpreußenjugendgruppe verschönte die Feier mit Liedern und Gedichten.

Kulturabend bei den Königsbergern in Flensburg. Auf dem Monatstreffen der Königsberger in Flensburg stand die Behandlung kultureller Fragen im Vordergrund. Den Rahmen des gut ausgewählten

Programms bildeten musikalische Darbietungen des „Collegiums pro Musica“, das mit feinem Einfühlungsvermögen Kompositionen von Joh. Seb. Bach und Henry Purcell den Zuhörern vermittelte. Rezitationen aus heimatischer Literatur, gebracht von Frau Kirsch und dem Vertreter der DJO, Herrn Müdeck. Der Sprecher der Königsberger, Herr Bockan, ließ in dem bis auf den letzten Platz besetzten Kultursaal des BvD im Sanssouci, den 1. Vorsitzenden der Landsmannschaft Ostpreußen, Schulrat a. D. Babel und den Alterspräsidenten Hermann Beutler, herzlich willkommen. Er erinnerte an die Tagung der Königsberger, die am gleichen Tage in Duisburg stattfand. Nach dem gemeinsam gesungenen Lied „Nach der Heimat möchte ich wieder“ hielt Berufsschuldirektor Milkereit einen Vortrag über das Thema „Deutsches Geistesleben im Osten“. Ausgehend von der Tatsache, daß der deutsche Osten den Wellenbrecher und Damm gegen den Ansturm der Slaven und Mongolen bildete, zeigte er an Hand der geschichtlichen Entwicklung, das Wirken der historischen Persönlichkeiten der Stadt Königsberg und der von ihnen ausgehenden Strömungen. Von Hermann von Salza über Kant bis Nicolai und in die Neuzeit erstand in den klangvollen Namen beste preußische Tradition. Auch im anschließenden unterhaltenden Teil des Programms wurde heimatisches Kulturgut geboten. Lustige Anekdoten in heimatischem Platt beschlossen einen gut gelungenen Abend. H. Brassel

etwa 1890 bis 1890, Polizeibeamter; 19a, Melnus, Elise, geb. etwa 1887 bis 1897; 20, Müller, Paul, Eisenbahner; 21, Frau Streich, geb. etwa 1910, hatte ein Kind bei sich; 22, Tautaur, Ernst, geb. 1912; 23, Königsberg-Metgethen: Thimm, Ottilie, verwitwete Töchter; der Ehemann war Ingenieur; sie besaß acht Kinder; davon drei aus erster Ehe.

24, Mehlsack, Kreis Braunsberg: Meißner, Hermann, geb. etwa 1900, Landarbeiter; 25, Memelgebiet: Freitag, Lisbeth, geb. etwa 1921, unverheiratet; 26, Memelgebiet; Grigoleit, Irmgard, geb. etwa 1926 bis 1928; 27, Mohrunge: Klein, Erna, geb. etwa 1925 bis 1927; 28, vermutlich Osterau, Kreis Samland: Schmidtke, Erna, geb. im Oktober 1930, Hausgehilfin; der Vater hieß Adolf und die Mutter Elise; 29, Prangenau, Kreis Rastenburg: Stobbe, Bauer; 30, Pr.-Eylau: Sarge, geb. etwa 1895 bis 1900, und Tochter Sarge, Anita, geb. etwa 1928; Anita Sarge war von Beruf Kantoristin; 31, Rastenburg: Popp, Helene, geb. Gumnau; der Ehemann war Fleischermeister; 32, Tilsit: Peteriet, Fritz, geb. etwa 1900, Waldarbeiter; 33, Wallendorf, Kreis Neidenburg: Stuhm, Hedwig, geb. etwa 1922 bis 1924; 34, Warschkellen, Kreis Pr.-Eylau: Neumann, Anna, Bäuerin.

Wer kennt sie?

Ueber nachstehend aufgeführte Landsleute liegen Nachrichten vor. Die Angehörigen werden gesucht:

1. Zimmermann, Lieschen, aus dem Kreis Röbel;
2. Zimmermann, Hugo, geb. 31. 12. 1910, ledig, Wachtmeister, Bauer aus Paulen, Kr. Pr.-Eylau;
3. Zimmermann, Max, geb. 1915, verh., Obergefr., Landwirt, aus Ostpreußen;
4. Zimmermann, Otto, geb. 1900, Obergefr., Landwirt, aus der Gegend von Königsberg;
5. Zimmermann, Otto, geb. etwa 1907, ledig, Landwirt, aus Reusenhagen, Kr. Allenstein;
6. Zimmermann, Willi, geb. etwa 1905, verh., vier Kinder, Obergefr., Landwirt, aus Ostpreußen;
7. Zörner, Vorname unbekannt, geb. etwa 1903, verh., Elektriker aus Wehrkirchen, Kr. Goldap;
8. Zmeck, Heinrich, geb. 28. 6. 1913, Rechtsanwalt, aus Insterburg;
9. Abraham, Vorname unbekannt, geb. etwa 1918, Oberwachmeister, aus Königsberg, Rothenstein 12, Siedlung;
10. Adrian, Margarete, aus Ostpreußen;
11. Albrecht, Alfred, geb. etwa 1928, aus Königsberg, Speichersdorfer Straße 12;
12. Alexander, Albert, geb. etwa 1907, verh., Gefr., Landwirt, aus Spirding, Siedlung bei Waldau/Labiau;
13. Andres, Kurt, geb. etwa 1921, verh., Gefr. oder Uffz., Packer, aus Königsberg, Kaperner Str.;
14. Appel, Emil, aus Ostpreußen;
15. Arend, Artur, geb. etwa 1905, verh., Kinder, Bauer, aus Ostpreußen;
16. Armbrust, Vorname unbekannt, geb. 1929, Luftwaffenhelfer, aus Königsberg;
17. Arnheim, Heinz, geb. etwa 1913, verh., Uffz., Gastwirt, aus Pr.-Holland;
18. Arnomeit, Fritz, geb. etwa 1905, Schneider, aus Königsberg, Hans-Sagan-Str. 35;
19. Asber, Peter, geb. etwa 1913, verh., Uffz., aus Danzig oder Ostpreußen;
20. Abmann, Vorname unbekannt, Oberleutnant, Zollbeamter aus Ostpreußen;
21. Abmann, Alfons, geb. im Januar 1926, ledig, Gefr., Landwirt aus Lichtenau, Kr. Mehlsack;
22. Augustin, Gerhard, geb. 26. 8. 1916, verh., aus Ostpreußen;
23. Bach, Martha, geb. etwa 1910, verh., ein Kind, aus Paulsgut od. Kunchengut, Kr. Osterode (Ehemann war Schuhmacher);
24. Bader, Anton, verh., Gastwirt, aus Klawnsdorf b. Röbel;
25. Bar, Adolf, geb. etwa 1910, verh., aus Ostpr.;
26. Baltzer, Gottlieb, geb. etwa 1897, Hilfszollass., aus Wallendorf, Kr. Neidenburg;
27. Balzer, Kurt, aus Sensburg;
28. Bartel, Kurt, geb. etwa 1905, verh., drei Kinder, Landwirt, aus Metgethen, Kr. Samland;
29. Bartels, Vorname unbekannt, geb. etwa 1893, Kapitanleutnant, aus Ostpreußen;
30. Bartke, Ernst, geb. etwa 1907, Schmiech, aus der Nähe von Königsberg;
31. Bartsch, Vorname unbekannt, verh., Bauer, aus Sternberg, Kr. Heilsberg;
32. Barz, Erich, verh., Bauer, aus Sonnenborn, Kr. Mohrunge;
33. Bast, Frau, Vorname unbekannt, Friseurin, aus Ostpreußen;
34. Bauer, Georg, geb. etwa 1911, verh., aus Ostpreußen;
35. Bauer, Otto, aus Lenuweit bei Haselberg, Kr. Schloßberg;
36. Bednarek, Hans, geb. etwa 1920, Gefr. aus dem Kr. OT-Mann, aus Ostpreußen;
37. Becker, Vorname unbekannt, geb. etwa 1902, verh., Hauptmann, Kaufmann, aus Treuburg;
38. Becker, Albert, geb. etwa 1899, aus Kleinmark, Post Angerwiese, Kr. Tilsit;
39. Becker, Manfred, geb. etwa 1923, aus Ostpreußen;
40. Becker, Emil, geb. etwa 1912, Gärtner, aus Ostpreußen;
41. Becker, Gustav, Gefr., aus Ostpreußen.

Zuschriften unter Nr. D. R. K. M. 1 an die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen (24a) Hamburg, Wallstr. 29 b, erbeten

Auskunft

über erschienene Heimkehrernachrichten, Suchmeldungen, Todesmeldungen usw. kann nur dann erteilt werden wenn die Einsender genauen Hinweis auf Nummer, Seite und einzelne Unterteilungen bzw. Rubriken geben.

etwa 1913, verh., Uffz., Gastwirt, aus Pr.-Holland; 18. Arnomeit, Fritz, geb. etwa 1905, Schneider, aus Königsberg, Hans-Sagan-Str. 35; 19. Asber, Peter, geb. etwa 1913, verh., Uffz., aus Danzig oder Ostpreußen; 20. Abmann, Vorname unbekannt, Oberleutnant, Zollbeamter aus Ostpreußen; 21. Abmann, Alfons, geb. im Januar 1926, ledig, Gefr., Landwirt aus Lichtenau, Kr. Mehlsack; 22. Augustin, Gerhard, geb. 26. 8. 1916, verh., aus Ostpreußen; 23. Bach, Martha, geb. etwa 1910, verh., ein Kind, aus Paulsgut od. Kunchengut, Kr. Osterode (Ehemann war Schuhmacher); 24. Bader, Anton, verh., Gastwirt, aus Klawnsdorf b. Röbel; 25. Bar, Adolf, geb. etwa 1910, verh., aus Ostpr.; 26. Baltzer, Gottlieb, geb. etwa 1897, Hilfszollass., aus Wallendorf, Kr. Neidenburg; 27. Balzer, Kurt, aus Sensburg; 28. Bartel, Kurt, geb. etwa 1905, verh., drei Kinder, Landwirt, aus Metgethen, Kr. Samland; 29. Bartels, Vorname unbekannt, geb. etwa 1893, Kapitanleutnant, aus Ostpreußen; 30. Bartke, Ernst, geb. etwa 1907, Schmiech, aus der Nähe von Königsberg; 31. Bartsch, Vorname unbekannt, verh., Bauer, aus Sternberg, Kr. Heilsberg; 32. Barz, Erich, verh., Bauer, aus Sonnenborn, Kr. Mohrunge; 33. Bast, Frau, Vorname unbekannt, Friseurin, aus Ostpreußen; 34. Bauer, Georg, geb. etwa 1911, verh., aus Ostpreußen; 35. Bauer, Otto, aus Lenuweit bei Haselberg, Kr. Schloßberg; 36. Bednarek, Hans, geb. etwa 1920, Gefr. aus dem Kr. OT-Mann, aus Ostpreußen; 37. Becker, Vorname unbekannt, geb. etwa 1902, verh., Hauptmann, Kaufmann, aus Treuburg; 38. Becker, Albert, geb. etwa 1899, aus Kleinmark, Post Angerwiese, Kr. Tilsit; 39. Becker, Manfred, geb. etwa 1923, aus Ostpreußen; 40. Becker, Emil, geb. etwa 1912, Gärtner, aus Ostpreußen; 41. Becker, Gustav, Gefr., aus Ostpreußen.

Zuschriften unter Nr. D. R. K. M. 1 an die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen (24a) Hamburg, Wallstr. 29 b, erbeten

Sparbücher

Für folgende Landsleute liegen Sparbücher bei der Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen in Hamburg 24, Wallstraße 29b:

Manfred Wischniewski, geb. 8. 8. 28, Stadtsiedlung Angerapp (Frau Gertrud Stegmann wird gesucht); Frau Wilhelmine Barskula, geb. Pauluhn, Königsberg, Saackheim 99, oder Erben; Frau Elia Erna Paulat, Luisenfelde, Kr. Labiau, über RM 1011,54; Erben werden gesucht. — Frau Marie Eurneister aus Danzig, Auguste-Victoria-Stift, oder Erben.

Zwei Sparbücher für Frau Elli Wessollek, geb. Pokern, und Klaus Wessollek, Königsberg, Plantage 21, sowie fünf Geburtsurkunden sind bei der Geschäftsführung abzugeben. Wo befindet sich der Ehemann Kraftwagenführer Paul Wessollek? Wo sonstige Erben? — Für Pol.-Wachmeister Johann Sasimann, Königsberg, Polizeirevier 1, ist ein Sparbuch vorhanden (Stadtparkasse Königsberg).

Saargebiet

Wer kann bestätigen, daß Familie Hans Laub bis Januar 1945 in Rippen, Kr. Heiligenbeil, wohnhaft gewesen ist und durch die Flucht einen eigenen Hausstand verloren hat. Hans Laub hat im Januar 1941 die Tochter Selma des Bauern Stanull geheiratet und bei seinen Schw.-Eltern gewohnt. Diese Bestätigung wird dringend benötigt zur Erlangung der Hausratshilfe im Saargebiet. Wer kennt Selma Stanull und kann die Bestätigung für ihre Familie abgeben? Eil! Zuschriften unter HBO.

Wer kennt die am 23. März 1906 in Ottilienhof Kr. Kbg. Land, geborene Berta Johanna Naujok, geb. Michel? Frau N. gibt an, bis 1941 in Wilhelmsbruch, Kr. Eichniederung, gewohnt zu haben, von da nach Susemliken, Kr. Labiau, und über Königsberg nach Danemark gekommen zu sein.

Für Gemüßbetrieb in Vierlanden/Hamburg wird tatkräftiger, befähigter Gärtner, (verh.) mit Fluchtlingsausweis A ab sofort für Uebernahme gesucht. Meldungen unter HBO 100.

Zuschriften in obigen Fällen unter HBO an die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen in Hamburg 24, Wallstraße 29b.

Aus der Geschäftsführung

Gesucht wird für Westfalen ein älteres Ehepaar (etwa 50 Jahre alt), das auf dem Lande gelebt und gearbeitet hat und etwas von Obst- und Gemüsebau sowie Bienezucht versteht. Die Frau muß im Haushalt mitarbeiten. Unterkunft wird gestellt. Arbeit nicht für das ganze Jahr, jedoch Arbeitsmöglichkeit für die andere Zeit in der näheren Umgebung vorhanden.

Wer kann bestätigen, daß Erwin Haase, früher Königsberg, Insterburger Straße 15b, von Mai 1924 bis Mai 1926 im Sägewerk Gebr. Meyrowitz, Lieper Weg, als Arbeiter tätig war, von August 1934 bis Oktober 1936 als Heizer und Maschinist bei der Hoch- und Tiefbaufirma Windschildt und Langelotz (beim Autobahnbau Königsberg-Elbing und von November 1926 bis Febr. 1937 als Montageschlosser bei der Demag in Königsberg gearbeitet hat?

Der Geschäftsführung ist eine Zuschrift von Frau Else Hoesen, gesch. Zacher, geb. Müller, auf die Heimkehrerveröffentlichung über einen Oberleutnant Zacher, geb. etwa 1913, aus Ostpreußen, zugegangen. Frau Else Hoesen wird gebeten, ihre genaue Anschrift mitzutellen, da diese in ihrem Schreiben nicht vermerkt ist.

Ein Wehrpaß für Oberkornmeister Bruno Stock, geb. 5. 10. 1912, in Pfaffenkopf, liegt vor. Wo befindet sich die Ehefrau Elli, geb. Wischnowski, aus Neuhäusen, Kleinheider Weg?

Zuschriften in obigen Fällen an Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen in Hamburg 24, Wallstraße 29b.

Mädchen für Landwirtschaft und Haushalt wird von einem guten Bauernhof eines Heimatvertriebenen gesucht. Bezahlung nach Vereinbarung, Meldungen an: Landwirtschaftsrat A. Woelke, (20b) Göttingen, Keplerstr. 26

Für Todeserklärungen

Adolf Friedrich Neuber, geb. 8. 3. 1868, Maria Neuber, geb. Kienapfel, geb. 20. 1. 1871, wohnhaft gewesen in Schmauch, Kreis Pr.-Holland, Gustav Neuber, geb. 9. 7. 1901, ebenfalls aus Schmauch, seit Januar 1945 vermißt, werden gesucht. Wer kann Auskunft oder Hinweise über das Schicksal der drei Landsleute geben?

Oberpostassistent Max Robert Friedrich Kühnast, geb. 17. 7. 1878, wohnhaft gewesen Königsberg, Selkestraße 19, wird gesucht.

Auskunft über den Landwirt und Tischler Hermann Festerling aus Lindenhaus, Kreis Schloßberg, wird erbeten. Wo befindet sich Landsmann Festerling aus Kiesdorf, Kreis Schloßberg?

Wer kennt Frau Auguste Bohn, geb. am 30. 3. 1874 in Neuhof, Kreis Rastenburg, und kann Auskunft über ihr Schicksal geben? Frau Bohn wohnte von 1890 bis Januar 1945 in Rhein, Nikolaiker Stf. 39, Frau des Töpfermeisters Bohn. Nach einem Fliegerangriff während der Flucht bei Neutief/Pillau wurde Frau B. vermißt.

Wer kann über das Schicksal folgender Personen Auskunft geben: 1. Gustav John, geb. am 6. 8. 1873 in Neuteich, Kreis Insterburg; 2. Bertha Thurau, geb. John; 3. Mathilde Nagat, geb. John, ebenfalls in Neuteich, in Saalfeld, Kreis Mohrunge, gen. sollen alle drei von den Russen erschossen worden sein.

Robert Carl Vogel, geb. 8. 10. 1870 zu Königsberg, Tischler, wohnhaft gewesen Königsberg, Löbenichtische Predigerstraße 5, wird gesucht.

Auskunft über das Schicksal folgender Landsleute wird erbeten: 1. Gertrud Siebert, geb. Hube, geb. am 25. 8. 96 in Elbing, wohnhaft gewesen in Saalfeld, Kreis Mohrunge, kam auf der Flucht bis Stolp, Pommern, wurde von den Russen zum Arbeitsersatz bestimmt und wird seitdem vermißt — 2. Gottfried Hube, wohnhaft gewesen in Kuppen, Post Saalfeld, Kreis Mohrunge, etwa 75 Jahre alt, Landwirt. — 3. Landwirt Ernst Hube und Ehefrau Hulda, ebenfalls Kuppen. — 4. Minna John, geb. Hube, aus Königsberg, Lutherstraße 4 (wird seit dem Bombenangriff 1944 vermißt).

Der Landwirt Ernst Goetzke, geb. am 28. 11. 1899 in Tcharuk/Tavell, zuletzt wohnhaft gewesen in Iweheide, Ostpr., Truppenanschrift Volkssturm-Kompanie Eichniederung (Unteroffizier) wird gesucht.

Nachrichten erbittet die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, Hamburg 24, Wallstraße 29 b.

Bestätigungen

Zur Erlangung von Versorgungsbezügen benötigt der Stadtschreiber Fritz Zachrau, geb. 22. 4. 1889, wohnhaft gewesen in Königsberg, Krugstraße 13a, Bestätigungen über seine Beamtenlaufbahn. (Ueberführung ins Beamtenverhältnis und Beförderung zum Stadtschreiber am 1. 4. 28, Ernennung zum Beamten auf Lebenszeit und Beförderung zum Stadtschreiber am 1. 3. 34.) Zuletzt war Z. beim Wohlfahrtsamt.

Zur Erlangung einer Rente für Frau Eilfriede Kendebacher, wohnhaft gewesen in Königsberg, Gustloffstraße 51, werden Beamte des Versorgungsamtes Königsberg, Brahmstraße 9, — Buchhaltung — gesucht, die Angaben darüber machen können, daß der Ehemann auf Grund seiner Dienstzeit bei der Marine eine Dienstzeitrente bezogen hat. — Wo befindet sich der Sachbearbeiter Weller aus Königsberg-Ratshof, Lochstädter Straße?

Nachrichten erbittet die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, (24a) Hamburg 24, Wallstr. 29b.

Geschäftliches

Im Schloßhof von Königsberg Aus der neuen GREILING-Zigaretten-Bildserie „Unvergessliche Heimat“, 2. Band

Vermißt, verschleppt, gefallen, gesucht...

Auskunft wird erbeten

Auskunft wird erbeten über die nachstehend aufgeführten Herren des ehemaligen Finanzamtes Fischhausen: Ob.-Reg.-Rat Plehn, Ob.-Steuer-Inspr. May, Steuer-Inspr. Kurt Auringer, Steuer-Inspr. Salditt. Wer kennt die Anschriften der genannten Herren?

Auskunft wird erbeten über den Landwirt und Fleischerbesitzer August Dzyczewski, etwa 70 Jahre alt, und seine Ehefrau Emma, geb. Riewe, geb. 27. 5. 1887. Das Ehepaar hatte drei Töchter und wohnte im Kreise Osterode oder Mohrunge.

Auskunft wird erbeten über Hildegard Lau aus Friedland bei Bartenstein, Bahnhofstraße. Sie ist Nachrichtenhelferin in der Nachrichtenschule in Gießen/Lahn gewesen.

Bitte um Auskunft über den Brauerei-Arbeiter Ferdinand Hirsing, geb. 23. 11. 1904. Er oder Familienangehörige wohnten in Insterburg, Wiechertstraße 8. H. war als Soldat in Italien. — Arno Kleist, geb. 15. 6. 13 zu Altmücken-Samland, und Frau, geb. Joppin, aus Gr.-Kuhnen, Kreis Fischhausen, sowie Erwin Kleist und Charlotte Schlicht werden gesucht.

Wo befindet sich Walter Johannes Holzöhner, kaufmännischer Angestellter, aus Königsberg, geb. am 29. 7. 1907 in Bersteningken? Ende 1945/46 soll der Gesuchte in Bordschholm (Holstein) gewesen sein.

Wer kennt Frau Carola Reschat, geb. Bürgers, die bis August/September 1947 in Königsberg in der Rippenstraße wohnte und dann nach Litauen ging? Wer arbeitete mit Lydia Wolk oder Dwelk in Königsberg zusammen?

Ueber nachstehend aufgeführte Zivilverschleppte haben Heimkehrer Aussagen gemacht. Wo sind Angehörige? Zuschriften unter Nr. Su. Hbg. 1 an die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen (24a) Hamburg 24, Wallstraße 29b, erbeten.

Gesucht werden aus:

1. Alteschen, Kr. Mohrunge: Sturzbecher, Lydia, geb. Rolle; 2. Bartenstein: Brandenburger, Elfriede, geb. im Mai 1926, Angestellte; 3. Bogen, Kreis Heilsberg: Schmeier, Josef, geb. etwa 1906, Landwirt;
4. Groß-Galbhunen, Kreis Rastenburg: Dolbeck, Gertrud, geb. 1926, Hausgehilfin; 5. Hirschberg, Kreis Osterode: Frau Kersten, geb. etwa 1905, der Ehemann war Lehrer; 6. Insterburg, Ulanenstraße 3: Malkowski, Luise, geb. etwa 1915 bis 1918, Postangestellte; 7. Insterburg, Göringstraße 35: Stüber, Paul, geb. 8. 5. 1889, Beamter; 8. Kreis Insterburg: Gerlach, Hilde, geb. etwa 1923, Bauerntochter, befand sich im Schiffsinsatz in der Insterburger Gegend.

Königsberg:

9. Frau Beyer, nähere Angaben unbekannt; 10. Biebr, Rita, geb. etwa 1927; 11. Bludau, geb. etwa 1905, Musiker; 12. Böhnke, Erika, geb. Zigorzi, geb. etwa 1924, Verkäuferin, der Bruder Walter Zigorzi wohnt im Kreise Stendal; 13. Drews, Anita, geb. etwa 1908, verheiratet, die Angehörigen sollen in Berlin wohnen; 14. Heinrich, Meta, geb. etwa 1913; 15. Dr. Jankowski, nähere Angaben unbekannt; 16. Haynstraße: Klein, Anita, geb. etwa 1923, verheiratet; 17. Frau Krutein, der Ehemann war Inhaber einer Möbelfabrik; 18. Königsberg-Liep-Glückauf, Osterweg 135: Lemke, Elsa, geb. etwa 1917; der Ehemann war Büfettier; hatte einen Sohn Helmut und eine Tochter Ursula; 19. Lemke, Kurt, geb.

„Helft uns unsere Kirche bauen!“

Durch den Zustrom und die Umsiedlung der Heimatvertriebenen hat sich auch im Schuttertal im Schwarzwald seit 1947 eine evangelische Gemeinde gebildet. Sie zählt heute 765 Seelen, ist hier auf neun Ortschaften zerstreut und lebt in der Diaspora. Durch das Ostpreußenblatt ist es mir gelungen, eine Glocke vom Glockenfriedhof in Hamburg für Seelbach zu bekommen. Nun steht unsere Glocke hier wohl aufgehoben, und wartet auf ihren Turn und ihr Kirchlein. Mit dem Bau dieser Kirche wird nun im März 1953 begonnen. Die Diasporagemeinde Seelbach besteht aus 550 Ostpreußen; die restlichen 215 sind Schlesier, Pommern, Westpreußen und Thüringer. Damit wir uns jetzt auch hier wieder heimisch fühlen, ist es wirklich unser größter Wunsch, eine Kirche ins Schuttertal, d. h. nach Seelbach zu bekommen. Die Gemeinde ist sehr rührig und hat schon manches Scherlein für den Kirchenbau aufgebracht. Aber es reicht noch lange nicht! Darf ich nun unsere lieben Landsleute zur Mithilfe unseres Kirchenbaues aufrufen! Helft unsere Kirche bauen! Wir sind auch für jedes kleine Opfer von Herzen dankbar. Wer uns etwas spenden möchte, bitte auf das Konto 8245 Bezirkssparkasse Lahr — Zweigstelle Seelbach — Evangel. Kirchenfonds Seelbach. Bitte mit dem Vermerk: für Kirchenbau Seelbach.

Im Namen der Diasporagemeinde Seelbach danke ich schon jetzt allen Landsleuten für ihre Mithilfe.



In heimatlicher Verbundenheit und herzlichem Gruß! Gerhard Klatt, Pfarrdiakon.

Jetzt Winter-Preise bei STRICKER

Vierfarben-Katalog kostenlos, dazu wertvolle Werbegabe. Ab Fabrik an Private!

E. & P. STRICKER
FAHRRADFABRIK
BRACKWEDE-BIELEFELD 170

Wolle 100 g ab DM 1,45

Wollmusterbuch mit 150 Farben an Priv. kostenlos. Auch Maschinengarne. Perlonwolle, 4fach, haltbar, 100 g DM 1,95

Kleeblatt Wolle-Spezialversandhaus
Fürth i. Bay. 330/16

BETTFEDERN

(füllfertig) 1 Pfund handgeschlüsselt DM 9,80, 12,60 und 15,50
1 Pfund ungeschlüsselt DM 5,25, 10,50 und 12,85

fertige Betten billigst, von der heimatkundlichen Firma **Rudolf Biahutke Krumbach** (Schwaben) (fr. Deschenitz und Neuen, Böhmerwald)

Verlangen Sie unbedingt Angebot, bevor Sie Ihren Bedarf anderweitig decken

IAE
Esper Kaffee

Ihre tägliche Getränke

Hauptverkaufsstelle:
Hamburg - Wandsbek
Ahrensburger Straße 116
Tel.: 28 85 27

Stellenangebote

Für Villenhaushalt zum 1. November perfektes

Zweitmädchen

gesucht. Alter bis 40 J. Handschriftliche Bewerbung mit Foto und Zeugnissen unter E 1383 an Ann.-Expd. Jak. Vowinkel, Wuppertal-E.

Suche zu sofort oder später für gepflegt. Landhaus, zuverl. freudl. Hausgehilfin. Küche kann erlernt werden. Frau Ria Boriss, Groß-Drehle ub. Bersenbrück, Bez. Osnabrück i. Hann. fr. Adlig-Liegen, Kr. Osterode, Ostpr

Bei der Stadt Duisburg ist die Stelle des

Amisleiters des Bauaufsichtsamtes

Bes.-Gruppe A 2 b RBO. (Städtischer Oberbaurat), neu zu besetzen. Probezeit 6 Monate, bei Bewährung Anstellung als Beamter auf 12 Jahre. Gesucht wird eine erfahrene Persönlichkeit, die in der Lage ist, auf Grund von guten Kenntnissen auf dem Gebiete des Hochbaus den schwierigen Aufgaben der Bauaufsicht gerecht zu werden. Besonders erforderlich ist geschickte und ausgiebige Verhandlungsführung. Es kommen nur Bewerber in Betracht, die das 46. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, eine abgeschlossene Hochschulbildung (Richtung Hochbau), die Befähigung zum höheren baul. technischen Verwaltungsdienst und möglichst eine erfolgreiche Tätigkeit in der Bauaufsicht nachweisen können. Der Bewerber sind ein lückenloser Lebenslauf, Lichtbild und beglaubigte Zeugnisabschriften beizufügen. Sie ist spätestens bis zum 15. Dezember 1952 der Stadtverwaltung - Duisburg, Personalamt 1, Kennziffer 100, einzureichen.

Für Villenhaushalt perfekte

Köchin

gesucht. Handschriftliche Bewerbung mit Foto und Zeugnissen an

Frau Trautel Frowein
Wuppertal-E.
Briller Höhe 6

Bettenhaus Raeder
Eimshorn/Holst., Flamweg 84

liefert zu billigsten Preisen

die guten Federbetten

rot oder blau, garantiert farbecht u. dicht, mit Spezialnähten und Doppeldecken.

Oberbetten 130/200
6 Pfd. Füllung: 55,- 70,- 82,- 105,- 118,- 130,-
140/200, 6 1/2 Pfd. Füllung: 60,- 76,- 89,- 115,- 128,- 141,-
160/200 cm, 7 1/2 Pfd. Füllung: 70,- 83,- 98,- 113,- 128,- 139,- 155,-

Kopfkissen, 80/80 cm
2 1/2 Pfd. Füllung: 16,50, 21,- 24,- 27,- 31,- 35,-

Besondere Wünsche wegen des Füllgewichts können berücksichtigt werden. Nachnahmevers. Porto und Verpack. frei. Rückgaberecht innerh. 8 Tagen. Heimatvertriebene 3%

Philips-UKW-Super Philetta
DM 189,-

Nur DM 19,- Anzahlung
6 + 7 Kreise - 6 Röhren
Rest in 10 Monatsraten.

Radio-Greifberger
Hamburg 11
Bei den Mühren 67.

Heimatbilder, gute Olgemälde, malt ab DM 5,-, auch nach Heimatphoto. Unverbindl. Auswahlendung.
Kunstmaler W. E. Baer, Berlin-Lichterfelde, Viktorstr. 2

HONIG
Sonder-Angebot!
Echter gar. reiner hochfeiner
Bienen-Schleuder-
Possendg. 9 Pfd. Inh. DM 16,50 frko Nachn.
Honig-Reimers, Quickborn Holst. 21.

Über 1 Million kluge Hausfrauen

kaufen Wäsche, Wolle, Stoffe, Lederwaren, Haushaltsartikel direkt bei der Quelle.

In täglich eingehenden Dankschreiben werden die guten Qualitäten bei so erstaunlich niedrigen Preisen begeistert gepriesen.

Verlangen auch Sie heute noch die Neuesten Quelle-Nachrichten mit vielen Hunderten von unglaublich billigen Angeboten kostenlos vom

GROSSVERSANDHAUS
Quelle
Fürth/Bay. 178

Behaglich warme Räume
WESKA-Infrarot heizt modern, sauber, Stromsparend 2-4 Pf. je Stunde, ohne Rauch, Ruß, Kamin, paßt in jede Fassung, keine Montage, spart Raum, beliebig verteilbar, vielseitig nutzbar: Heizkurstrahler - macht schmerzfrei frisch, leistungsfähig, 250 Watt 16 DM, 300 Watt 18 DM ab hier. Aufklärung frei. Vertreter gesucht.
IMPORT WILLY SCHNEIDER, KULMBACH.

JOH. GUMBOLD
gegr. 1878 zu Königsberg/Pr.
MÖBEL-VERSAND FRANKO
HANNOVER, Lange Laube 7 BAD KISSINGEN, Am Kurgarten 2

Melabon gegen **Frauensschmerzen** (Melabon)

Verlangen Sie Gratisprobe von Dr. Rentschler & Co., Leupheim 125 a/Würtbg.

Familienanzeigen

Gottes Güte schenkte uns einen Jungen

Renate-Maria Woelki
geb. Franckenstein-Dosnitten
Hubertus Woelki
Baden-Baden, den 30. Sept. 1952
Lichtentaler Straße 102

Die Geburt unseres Stamhalterers zeigen hocherfreut an

Siegfried Döring u. Frau Gerda, geb. Schwentzick
Braunsberg (Ostpr.), Hansastraße 14, jetzt Mehr über Wesel, Landstraße 102.

Dankbar und froh geben wir die Geburt unseres ersten Kindes bekannt

Dr. med. Gisela Koslowski
geb. Nußbaum
Dr. med. Leo Koslowski
Göttingen, 2. Oktober 1952
(fr. Liebstadt/Ostpreußen)
Chir. Univ.-Klinik

Martin und Christiane haben ihr Schwesterchen **Isolde** bekommen.

In Dankbarkeit und Freude

Ursula Grenz, geb. Baack
Gerhard Grenz
Rechtsanwalt und Notar
Leer, den 3. Oktober 1952
Wörde 33
z. Z. Borromäus-Hospital.

Unser Burghard - geb. 9. 12. 1948 - hat ein Schwesterchen bekommen.

In Dankbarkeit und Freude

Ernst Mehlhorn
und Frau Gertraud
geb. Potrafke
fr. Insterburg (Ostpr.),
Jordanstraße 3
Goldap-Königsberg (Pr.)
jetzt Speyer/Rh.,
Christof-Lehmann-Straße 5

Ihre Vermählung geben bekannt

Ulrich Durchholz
Sigrud Durchholz
geb. Kohnke

Gumbinnen Königsberg (Ostpr.)
Kanzel 1, Hansastraße 4
25. Oktober 1952.

Ihre Vermählung geben bekannt

Dieter Bochert
Lore Bochert
geb. Coelle

Im Oktober 1952

Adl. Powunden Kr. Pr.-Holland Gwiazdowo Kr. Posen
Swakopmund, Box 189, Südwest-Afrika.

Ihre Vermählung in Würzburg Gasthaus „Zum Ochsen“ am 18. Oktober 1952 geben bekannt

Günter Heinrich
Annemarie Heinrich
geb. Ehlers
Königsberg Ostseebad (Pr.)
Neuhäuser Lübeck-Niendorf
jetzt
Frankfurt a. M.
Lersnerstr. 37 I.

Ihre Vermählung beehren sich anzuzeigen

Gerhard Pieck
Brigitte Pieck
geb. Raasch

Wenhau Stargard (Ostpr.)
jetzt I. Pommern
jetzt I. Pommern
z. Z. Wessum (Westf.), Kr. Ahaus
Kirchplatz 36
10. Oktober 1952.

Ihre Vermählung beehren sich anzuzeigen

Franz Marterer
Studienrat
Elisabeth Marterer
geb. Migge
Arolsen, Königsberger Allee 53,
den 27. September 1952
z. Z. verweist.
Früher:
Kronfelde/Johannisburg (Ostpr.)

Ihre Vermählung geben bekannt

Bankinspektor
Helmut Weber
und Frau **Brigitte**
geb. Kaslack

Königsberg (Pr.),
Tiergartenstraße 49b,
jetzt Wilhelmshaven,
14. Oktober 1952

Für die so zahlreich eingegangenen Glückwünsche anlässlich der Goldenen Hochzeit unserer lieben Eltern und Großeltern danken in ihrem Auftrage

Paul Gabriel
und Frau **Margarete**
geb. Wenskat
Hamburg 26, Beltzens Garten 14.

Revierförster
Klaus Buttner
Lisa Buttner, geb. Kunze

Vermählte
Grunau (Elchniederung)
Altenau (Harz)
Hann./Herrenhausen
3. Oktober 1952.

Am 31. August 1952 verschied plötzlich und unerwartet bei der Geburt ihres ersten Kindes meine liebe Frau, Tochter und Schwester

Maria Starke
geb. Liedtke
Arnstadt (Ostpr.)
im Alter von 32 Jahren.

In tiefer Trauer
Günter Starke,
Ahlten/Hann.,
Martha Liedtke
Gudensberg
Leo Liedtke und Familie
Gudensberg

Ihre Vermählung geben bekannt

Egon Ditscherreit
Adele Ditscherreit
geb. Henschel

Lamme/Braunschweig, den 4. Oktober 1952
früher Birkclacken/Insterburg
und Litzmannstadt/Warthegau.

Plötzlich und unerwartet rief Gott meinen innigstgeliebten Mann, unseren guten Vater, Schwiegervater und Großvater

Heinrich Lassen
im Alter von 72 Jahren zu sich

In tiefer Trauer:

Hedwig Lassen,
geb. Schetzel
Jans Lassen,
geb. Pieck
Hermann Lassen
Gisela Lassen,
geb. Frein Staël v. Holst.
Marga Scherr,
geb. Lassen
Günther Lassen
Annemarie Lassen,
geb. Seelig
und sieben Enkelkinder
Güntersdorf, Kr. Pr.-Holland,
und Piaten, Kreis Insterburg,
jetzt: Burg Neuenstein bei Bad Hersfeld, Hessen,
den 28. September 1952.

Anlässlich des fünfjährigen Todestages allen Freunden und Bekannten noch nachträglich zur Kenntnis, daß mein herzenguter Mann und Vater

Telegrafens-Oberinspektor
Albert Guddat
im Alter von 88 Jahren am 20. Okt. 1947 in Lenkwehen, Kreis Tilsit-Ragnit, wohin uns die Russen verschleppt hatten, verstorben ist.

In stiller Trauer und treuem Gedenken

Margarete Guddat
geb. Draasch
Christa Schümer
geb. Guddat
Königsberg (Pr.),
Hammerweg 57,
jetzt Veibert (Rhd.),
Bahnhofstraße 46.

Nach langem, bangem Warten, immer noch hoffend auf ein Wiedersehen, erhielten wir jetzt die traurige Nachricht, daß mein lieber, guter, treusorgender Mann und Vater, unser lieber Sohn und Bruder, Schwiegervater, Schwager und Onkel

Fritz Steinke
geb. 12. 3. 1906
Wilhelmshof b. Lindenu, Ostpreußen

schon am 24. 3. 1945 auf einem Lazarett-Schiff gestorben ist. In tiefer Trauer im Namen aller Angehörigen

Minna Steinke, geb. Mantel
und Tochter **Christel**
Berge b. Neustadt in Holstein.

Am 5. Juni 1952 verstarb nach langem, schwerem Leiden mein lieber, unvergesslicher Mann, unser lieber Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel, der

Landwirt
Aloys Huhn
aus Schöneck,
Kr. Pr.-Holland (Ostpr.)
im Alter von 67 Jahren.

In stiller Trauer

Olga Huhn, geb. Gerigk
Lydia Werheid, geb. Huhn
Georg-Ferdinand Huhn,
zur Zeit vermißt
Josef Werheid
Manfred Thiel, als Enkel
Lydia-Josefa Werheid
Egon-Georg Werheid
u. d. übrigen Anverwandten
Köln-Volkhoven
Frixheimer Straße.

Am 5. Oktober 1952, 7.30 Uhr, entschlief nach schwerem, in Geduld getragenen Leiden in der Hoffnung auf ein Wiedersehen der Heimat mein lieber Mann, unser stets treusorgender Vater, Schwiegervater und Opa, der

Landwirt
Ernst Stoermer
aus Warschfelde,
Kreis Elchniederung

Ferner gedenken wir meines lieben, einzigen Sohnes, unseres guten Bruders

Manfred
meines geliebten Mannes, Vater meiner beiden Kinder, Schwiegervater und Schwagers, des

Landwirtes
Walter Frischmuth
die beide in Rußland vermißt, aber nicht vergessen sind.

In tiefer Trauer

Klara Stoermer,
geb. Doehring
Irmtraut Frischmuth,
geb. Stoermer
Eva Heintschel,
geb. Stoermer
Josef Heintschel
Irmild u. Karla Frischmuth
Grambek bei Mölln

Fern von seiner so sehr geliebten Heimat verschied am 19. September nach schwerem mit großer Geduld ertragenem Leiden mein lieber Mann, herzenguter Vater, Schwiegervater, Bruder, Schwager und Onkel

Sattlermeister
Paul Hoppe
aus Germau, Kr. Samland

In tiefer Trauer

Margarete Hoppe
geb. Feichner
Anneliese Hoppe
Hermann Lindner

Celle, Jägerstraße 41,
West-Saiem U.S.A.

Nach einem arbeitsreichen Leben verschied am 10. Mai 1952 nach langer schwerer Krankheit mein lieber Mann, unser Vater, Bruder, Schwager und Onkel, der

Bauer
Paul Thiedig
im Alter von 55 Jahren.

In tiefer Trauer
Martha Thiedig, geb. Eberlein,
als Kinder:
Leo Thiedig, 6b. Hamburg,
Elisabeth Thiedig,
sowj. bes. Zone,
Bruno Thiedig,
sowj. bes. Zone,
und alle Verwandten.
Soltmahnen, Kr. Angerburg (Ostpr.),
jetzt sowj. bes. Zone.

Nach kurzem schwerem Leiden entschlief am 2. Oktober 1952 in Obershagen unser treusorgender, lieber Vater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel

Otto Mrotzek
aus Kreuzburg (Ostpr.)
im 74. Lebensjahr.

In tiefer Trauer namens aller Hinterbliebenen

Familie Alfred Mrotzek
Fahrendorf b. Bremervörde
Familie Ernst Skrupke
Baumholder (Nahe)
Familie Helmut Mrotzek
sowj. bes. Zone
z. Z. Obershagen
über Lehrte (Hannover).

Am 5. Oktober 1952, 7.30 Uhr, entschlief nach schwerem, in Geduld getragenen Leiden in der Hoffnung auf ein Wiedersehen der Heimat mein lieber Mann, unser stets treusorgender Vater, Schwiegervater und Opa, der

Landwirt
Ernst Stoermer
aus Warschfelde,
Kreis Elchniederung

Ferner gedenken wir meines lieben, einzigen Sohnes, unseres guten Bruders

Manfred
meines geliebten Mannes, Vater meiner beiden Kinder, Schwiegervater und Schwagers, des

Landwirtes
Walter Frischmuth
die beide in Rußland vermißt, aber nicht vergessen sind.

In tiefer Trauer

Klara Stoermer,
geb. Doehring
Irmtraut Frischmuth,
geb. Stoermer
Eva Heintschel,
geb. Stoermer
Josef Heintschel
Irmild u. Karla Frischmuth
Grambek bei Mölln

Nach kurzem schwerem Leiden entschlief am 2. Oktober 1952 in Obershagen unser treusorgender, lieber Vater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel

Otto Mrotzek
aus Kreuzburg (Ostpr.)
im 74. Lebensjahr.

In tiefer Trauer namens aller Hinterbliebenen

Familie Alfred Mrotzek
Fahrendorf b. Bremervörde
Familie Ernst Skrupke
Baumholder (Nahe)
Familie Helmut Mrotzek
sowj. bes. Zone
z. Z. Obershagen
über Lehrte (Hannover).

Am 3. September 1952 entschlief unerwartet unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Großmutter

Försterwitwe
Anna Schnabel
geb. Babendreyer
im Alter von 69 Jahren.

In tiefer Trauer im Namen der Hinterbliebenen

Rudolf Schnabel, Studienrat
Recklinghausen, Odweg 21
Eva Krieger, geb. Schnabel
Bornhöved, Holstein
Hildegard van der Meulen
geb. Schnabel
Koblenz, Emil-Schüler-
Straße 35.

Recklinghausen,
im September 1952.

Am 22. Juli 1952 entschlief in Beilheim (Pfalz) im Alter von 86 Jahren unsere liebe Mutter und Urgroßmutter, unser Liebes Omchen, Frau

Elwine Frank
geb. Dettmann
aus Sensburg-Johannisburg (Ostpr.)

In stiller Trauer im Namen aller Angehörigen

Helene Dzurkiewicz
geb. Frank
Nahe (Holstein).

Nach schwerem Leiden entschlief meine liebe Frau, Tochter, Schwester, unsere Schwiegermutter, Schwägerin und Tante, Frau

Eise Unvericht
geb. Christ
im Alter von 31 Jahren.
Im Namen aller Angehörigen
Horst Unvericht
Kuckernese, Ostpr.,
jetzt Frankfurt a. M.-Zeilsheim
den 24. September 1952
Pffaffenwiese 6.

Am 29. September 1952 verschied nach schwerem Leiden meine innigstgeliebte Frau und Mutter

Emma Kalkowsky
geb. Kempka
im Alter von 51 Jahren.

In tiefem Schmerz
Otto Kalkowsky
und Sohn **Siegfried**
Haselberg, Kr. Schloßberg,
jetzt Egenbüttel
über Rellingen.

Zum Gedenken
an den fünften Todestag meiner geliebten Mutter, Witwe

Marta Struwecker
geb. Stirnus
aus Tilsit, Bahnhofstraße 17
verstorben am 20. Oktober 1947
in Natendorf-Holste

Im Namen aller, die sie lieb hatten
Anna Struwecker
Natendorf-Holste, Kr. Uelzen.

Plötzlich und unerwartet rief Gott meinen innigstgeliebten Mann, unseren guten Vater, Schwiegervater und Großvater

Heinrich Lassen
im Alter von 72 Jahren zu sich

In tiefer Trauer:

Hedwig Lassen,
geb. Schetzel
Jans Lassen,
geb. Pieck
Hermann Lassen
Gisela Lassen,
geb. Frein Staël v. Holst.
Marga Scherr,
geb. Lassen
Günther Lassen
Annemarie Lassen,
geb. Seelig
und sieben Enkelkinder
Güntersdorf, Kr. Pr.-Holland,
und Piaten, Kreis Insterburg,
jetzt: Burg Neuenstein bei Bad Hersfeld, Hessen,
den 28. September 1952.

Nach langem, bangem Warten, immer noch hoffend auf ein Wiedersehen, erhielten wir jetzt die traurige Nachricht, daß mein lieber, guter, treusorgender Mann und Vater, unser lieber Sohn und Bruder, Schwiegervater, Schwager und Onkel

Fritz Steinke
geb. 12. 3. 1906
Wilhelmshof b. Lindenu, Ostpreußen

schon am 24. 3. 1945 auf einem Lazarett-Schiff gestorben ist. In tiefer Trauer im Namen aller Angehörigen

Minna Steinke, geb. Mantel
und Tochter **Christel**
Berge b. Neustadt in Holstein.

Am 5. Oktober 1952, 7.30 Uhr, entschlief nach schwerem, in Geduld getragenen Leiden in der Hoffnung auf ein Wiedersehen der Heimat mein lieber Mann, unser stets treusorgender Vater, Schwiegervater und Opa, der

Landwirt
Ernst Stoermer
aus Warschfelde,
Kreis Elchniederung

Ferner gedenken wir meines lieben, einzigen Sohnes, unseres guten Bruders

Manfred
meines geliebten Mannes, Vater meiner beiden Kinder, Schwiegervater und Schwagers, des

Landwirtes
Walter Frischmuth
die beide in Rußland vermißt, aber nicht vergessen sind.

In tiefer Trauer

Klara Stoermer,
geb. Doehring
Irmtraut Frischmuth,
geb. Stoermer
Eva Heintschel,
geb. Stoermer
Josef Heintschel
Irmild u. Karla Frischmuth
Grambek bei Mölln

Nach kurzem schwerem Leiden entschlief am 2. Oktober 1952 in Obershagen unser treusorgender, lieber Vater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel

Otto Mrotzek
aus Kreuzburg (Ostpr.)
im 74. Lebensjahr.

In tiefer Trauer namens aller Hinterbliebenen

Familie Alfred Mrotzek
Fahrendorf b. Bremervörde
Familie Ernst Skrupke
Baumholder (Nahe)
Familie Helmut Mrotzek
sowj. bes. Zone
z. Z. Obershagen
über Lehrte (Hannover).

Am 3. September 1952 entschlief unerwartet unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Großmutter

Försterwitwe
Anna Schnabel
geb. Babendreyer
im Alter von 69 Jahren.

In tiefer Trauer im Namen der Hinterbliebenen

Rudolf Schnabel, Studienrat
Recklinghausen, Odweg 21
Eva Krieger, geb. Schnabel
Bornhöved, Holstein
Hildegard van der Meulen
geb. Schnabel
Koblenz, Emil-Schüler-
Straße 35.

Recklinghausen,
im September 1952.

Am 22. Juli 1952 entschlief in Beilheim (Pfalz) im Alter von 86 Jahren unsere liebe Mutter und Urgroßmutter, unser Liebes Omchen, Frau

Elwine Frank
geb. Dettmann
aus Sensburg-Johannisburg (Ostpr.)

In stiller Trauer im Namen aller Angehörigen

Helene Dzurkiewicz
geb. Frank
Nahe (Holstein).

Nach schwerem Leiden entschlief meine liebe Frau, Tochter, Schwester, unsere Schwiegermutter, Schwägerin und Tante, Frau

Eise Unvericht
geb. Christ
im Alter von 31 Jahren.
Im Namen aller Angehörigen
Horst Unvericht
Kuckernese, Ostpr.,
jetzt Frankfurt a. M.-Zeilsheim
den 24. September 1952
Pffaffenwiese 6.

Zum Gedenken
an den fünften Todestag meiner geliebten Mutter, Witwe

Marta Struwecker
geb. Stirnus
aus Tilsit, Bahnhofstraße 17
verstorben am 20. Oktober 1947
in Natendorf-Holste

Im Namen aller, die sie lieb hatten
Anna Struwecker
Natendorf-Holste, Kr. Uelzen.

Plötzlich und unerwartet entriß der Tod nach kurzer, schwerer Krankheit am 6. Oktober 1952, im 63. Lebensjahre, meine liebe Frau, unsere gute Mutter, Großmutter, Tante und Schwägerin, Frau

Martha Will
geb. Biemer

In stiller Trauer
Robert Will
und Kinder
Inglacken, Kreis Wehlau,
jetzt Abbensen, Kreis Peine.

Gott, der Allmächtige, nahm am 14. September 1952 meine herzengute Mutter und Schwester, unsere liebe Tante und Schwägerin

Anna Lutterberg
geb. Goss

64 Jahre alt, zu sich in die Ewigkeit

Im Namen aller Verwandten zeigt dies schmerzlicher

Dr. Charlotte Lutterberg
Gutstadt,
jetzt Wilmshof, Kreis Siegen.

Die Liebe hört nimmer auf.

Nach kurzer, schwerer Krankheit entschlief sanft am 9. August unsere liebe Schwester, Schwägerin und Tante

Luise Maurischat
im 62. Lebensjahr.

In stiller Trauer im Namen aller Angehörigen

Gertrud Petzelles
geb. Maurischat
Rautenberg,
Kreis Tilsit-Ragnit,
jetzt Veldhausen,
Kreis Bentheim.

Am 29. September 1952 verschied nach schwerem Leiden meine innigstgeliebte Frau und Mutter

Emma Kalkowsky
geb. Kempka
im Alter von 51 Jahren.

In tiefem Schmerz
Otto Kalkowsky
und Sohn **Siegfried**
Haselberg, Kr. Schloßberg,
jetzt Egenbüttel
über Rellingen.

Zum Gedenken
an den fünften Todestag meiner geliebten Mutter, Witwe

Marta Struwecker
geb. Stirnus
aus Tilsit, Bahnhofstraße 17
verstorben am 20. Oktober 1947
in Natendorf-Holste

Im Namen aller, die sie lieb hatten
Anna Struwecker
Natendorf-Holste, Kr. Uelzen.

Nach schwerem Leiden entschlief meine liebe Frau, Tochter, Schwester, unsere Schwiegermutter, Schwägerin und Tante, Frau

Eise Unvericht
geb. Christ
im Alter von 31 Jahren.
Im Namen aller Angehörigen
Horst Unvericht
Kuckernese, Ostpr.,
jetzt Frankfurt a. M.-Zeilsheim
den 24. September 1952
Pffaffenwiese 6.

Zum Gedenken
an den fünften Todestag meiner geliebten Mutter, Witwe

Marta Struwecker
geb. Stirnus
aus Tilsit, Bahnhofstraße 17
verstorben am 20. Oktober 1947
in Natendorf-Holste

Im Namen aller, die sie lieb hatten
Anna Struwecker
Natendorf-Holste, Kr. Uelzen.

Nach schwerem Leiden entschlief meine liebe Frau, Tochter, Schwester, unsere Schwiegermutter, Schwägerin und Tante, Frau

Eise Unvericht
geb. Christ
im Alter von 31 Jahren.
Im Namen aller Angehörigen
Horst Unvericht
Kuckernese, Ostpr.,
jetzt Frankfurt a. M.-Zeilsheim
den 24. September 1952
Pffaffenwiese 6.

Zum Gedenken
an den fünften Todestag meiner geliebten Mutter, Witwe

Marta Struwecker
geb. Stirnus
aus Tilsit, Bahnhofstraße 17
verstorben am 20. Oktober 1947
in Natendorf-Holste

Im Namen aller, die sie lieb hatten
Anna Struwecker
Natendorf-Holste, Kr. Uelzen.

Hannover, den 30. September 1952.
Am Schatzkampe 10

Es ist bestimmt in Gottes Rat,
daß man vom Liebsten, was man hat,
muß scheiden.

Fern seiner geliebten Heimat, in die zurückzukehren er die
Hoffnung niemals aufgegeben hat, entschlief heute nach
einem arbeitsreichen und schicksalsschweren Leben im
78. Lebensjahre unser lieber, guter Vater, Großvater,
Schwiegervater und Onkel

Landwirt

Ludwig Rogalla

früher Wittenwalde, Kreis Lyck (Ostpr.)

In stiller Trauer und tiefer Dankbarkeit

- Walter Rogalla und Familie
- Erich Rogalla und Familie
- Bruno Rogalla und Frau
- Ernst Rogalla und Familie
- Kurt Rogalla
- Hugo Rogalla und Familie
- Herta Karrasch, geb. Rogalla, und Kinder
- Siegfried Rogalla
- Edeltraut Rogalla
- Ernst Marscheider und Frau

Am 1. August 1952 starb plötzlich und unerwartet aus einem
arbeitsreichen Leben mein lieber Mann, mein herzensguter
Sohn, Bruder, Schwager und Neffe

Erwin Grigoleit

im blühenden Alter von 42 Jahren.

Im Namen der Hinterbliebenen

Hedwig Grigoleit, geb. Armbrust

Königsberg (Pr.),
jetzt Düsseldorf, Kölner Straße 245 a.

Am 23. September 1952 verschied in Greiz

Karl Buser

Oberstudienrat

Sein Leben war Arbeit und Entsagung.

Königsberg, Osterode 1. Ostpr. und Neidenburg Stätten ehren-
vollen Wirkens.

Namens der Hinterbliebenen

H. Puin

Am 4. September 1952 verschied nach kurzer Krankheit, ein-
sam und verlassen in unserer lieben Heimat Liebenberg
(Ostpr.), unser lieber, guter, treusorgender Vater, Schwieger-
vater, Schwager und Großvater

Bauer

Adam Pienkoß

im Alter von 81 Jahren.

Die Beerdigung erfolgte in Friedrichshof durch seinen lieben
Schwager Karl Brzoska.

In tiefer Trauer

- Wilhelmine, Adolf, Karl, Otto (Westzone) } als
- Gustav, Frieda, Heinrich (Ostzone) } Kinder
- Hans Puzicha als Schwiegersohn
- Lieselotte, geb. Kempf, als Schwiegertochter
- und 7 Enkel

Gleichzeitig gedenken wir auch in Liebe unserer lieben, guten,
treusorgenden Mutter, die am 26. August 1945 in Liebenberg
verstorben ist.
Kiel, Jungfernstieg 10.

Zum Gedenken.

In stiller Trauer gedenken wir meines über alles geliebten
Sohnes, er war mein Stolz und sollte die Stütze meines Alters
sein, und unseres lieben, einzigen Bruders, des

Gefreiten

Siegfried-Martin Loyda

geb. am 2. November 1905, gefallen in den Abwehrkämpfen
5 km westlich von Taurögen in der Nacht vom 10. zum 11.
Oktober 1944.

Ihm folgte sein Vater, mein lieber Mann und treusorgender
Vater meiner beiden Mädels, der

Landwirt

Franz Loyda

Krauklein, Kreis Lötzen (Ostpr.)

nach einer langen Krankheit am 27. März 1947, in der Hoff-
nung, daß sein Junge doch noch heimkehrt.

In tiefem Leid mit meinen beiden Töchtern Charlotte
und Ruth

Helene Loyda, geb. Mollowitz

Alversdorf, Kreis Helmstedt, 5. Oktober 1952.

Christus ist mein Leben, Sterben ist mein Gewinn.
Zum dritten Male nähert sich der Tag, am 24. Oktober 1949
geschehen, an dem unsere liebe Schwester

Marie Herrmann

aus der Zeitlichkeit in die ewige Heimat abberufen wurde.
Gleichzeitig auch der anderen Geschwister gedenkend:

- Frau Minna Migge, geb. Herrmann
Domnau (Ostpr.), † d. 10. 8. 1945
- Heinrich Migge
Domnau (Ostpr.), † d. 22. 10. 1946
- Anna Herrmann
Domnau (Ostpr.), † d. 23. 8. 1945
- Fritz Herrmann, † d. 21. 1. 1950
Hohne, Kreis Celle
beheimatet in Muschrien, Kr. Pyritz (Pomm.)
- Gustav Herrmann
aus Pr.-Eylau, auf der Flucht verschleppt,
bisher kein Lebenszeichen.

In Liebe gedenkend

Elisabeth Herrmann, Obernkirchen, Grafschaft Schaumburg
Albert Herrmann, Bruder, Herzhorn (Holstein)
Emil Herrmann, Bruder, Guntersblum, Kreis Mainz
und die Nichten und Neffen.

Am 26. September entschlief sanft im Kreis Krankenhaus
Walsrode mein lieber, unvergeßlicher Mann, unser guter
Vater, Schwiegervater und Großvater, der frühere

Kaufmann und Gasthofbesitzer

Rudolf Goroncy

aus Biessellen-Thomareinen, Kreis Osterode, Ostpr.

im gesegneten Alter von fast 77 Jahren und doch für uns
noch viel zu früh.
Er hat den vorzeitigen Tod seiner zweiten Tochter

Eva Rothe, geb. Goroncy

die an den Folgen der Flucht im Herbst 1945 in Berlin starb,
und den Verlust der ostpreußischen Heimat nie ganz über-
winden können. Nun ist er in die ewige Heimat eingegangen.

In tiefem Schmerz:

- Martha Goroncy, geb. Schulz, Walsrode (Hannover),
Am Bahnhof 69
- Drogeriebesitzer Rudolf Goroncy } Hodenhagen
- Edeltraut Goroncy, geb. Osten } Ahlden (Aller)
- Lehrer Georg Sellien } als Enkelkinder
- Irene Sellien, geb. Goroncy } als Enkelkinder
- Rechtsanwalt und Notar Kuno Rothe, Karlsruhen (Weser)
- Cornelia Goroncy } als Enkelkinder
- Peter Sellien } als Enkelkinder
- Sylvia Rothe } als Enkelkinder

Die Beisetzung erfolgte am 29. September auf dem Friedhof
Hodenhagen (Aller). Unser ostpreußischer Landsmann, Herr
Pfarrer Bunkus, Meinerdingen, sprach warmherzige Glau-
bensworte, die uns trösteten und aufrichteten.

Nach Gottes unerforschlichem Ratschluß entschlief am 3. Ok-
tober 1952 nach kurzer schwerer Krankheit mein über alles
geliebter, treusorgender Mann, mein bester Lebenskamerad

Oberstleutnant a. D.

Felix Ausländer

In tiefster Trauer

Dora Ausländer

im Namen aller Verwandten

München 13, Hugo-Wolf-Straße 30.

So endete der Fluchtweg unserer Lieben in der ewigen Heimat:

Nach 7 1/2-jähriger Ungewißheit
erfahren wir jetzt, daß unsere
herzensgute Mutter und Omama
meine geliebte Schwester, un-
sere liebe Schwägerin

Gleichzeitig gedenken wir an
unsere lieben Vater und zärt-
lichen Opapa, meinen gelieb-
ten Bruder, unseren lieben
Schwager

Margarete Thomaschky

geb. Wünschmann

geb. am 20. 3. 1877 in Danzig,

am 11. 4. 1945 in Kopenhagen

im Blegdams-Hospital ent-
schlafen und auf dem Vestre-
Kirkegaard beerdigt ist.

Alfred Thomaschky

geb. am 27. 11. 1875 in Danzig,

am 1. 2. 1945 vor Travemünde

an Bord des Dampfers „Mungo“
einem Herzschlag erliegen und
der heimischen Ostsee zur
letzten Ruhe übergeben.

Margarete Hellbardt, geb. Thomschaky

Dr. Ulrich Hellbardt, (16) Lauterbach, Gartenstr. 42

und Kinder Urte, Albrecht und Dorothee

Karl Wünschmann und Frau Hulda, geb. Heße

sowj. bes. Zone

Elsa Thomaschky, (24) Hamburg 13,

Hochhaus-Ring 3 V Nr. 3

Sanft und ruhig entschlief am 6. Oktober 1952 unsere Mutter,
Schwiegermutter, Großmutter, Schwester und Schwägerin

Frieda Schroeter

geb. Harder

kurz nach Vollendung ihres 73. Lebensjahres.

In stiller Trauer

Hans Schroeter und

Frau Elisabeth, geb. Kolberg

Kurt Erdmann-Degenhardt und

Frau Anna-Lisette, geb. Schroeter

und 5 Enkelkinder

Pr.-Holland,
jetzt Neumünster, den 7. Oktober 1952.
Hahnknüll 25

Unser lieber Vater, Schwieger-
vater und Großvater, der

Rechtsanwalt und Notar

Gustav Feige

aus Landsberg

ist im Alter von 77 Jahren am
1. Oktober an Herzschwäche
entschlafen. Bis zuletzt war
ihm beste Gesundheit beschie-
den. Seine Liebe zu seinen
Kindern und Enkelkindern und
der schönen Natur in seiner
neuen Heimat hat ihm sein
Flüchtlingsdasein leichter ge-
macht.

Wir verdanken ihm und unse-
rer lieben verstorbenen Mutter
eine sorglose und schöne Jug-
end.

Wir werden unsere lieben
Eltern und unser schönes
Elternhaus nie vergessen.

Lieselotte Kirstein, geb. Feige
Wolfsburg, Windhorststr. 17
Kaufmann Erwin Kirstein
Eva Bauer, geb. Feige
Dr. Werner Bauer, Tierarzt
6 Enkelkinder

Vahl/Edersee, 1. Oktober 1952.
Henkelstr. 8

Am 8. September 1952 ent-
schlief nach kurzer Krankheit
in Hamburg-Blankenese mein
lieber Bruder und Onkel

Oberingenieur

der Schichau-Werft

Königsberg (Pr.)

August Mattern

im 80. Lebensjahr.

Ferner gedenke ich meines lie-
ben Mannes und Vaters, des

Pr. Revierförstlers I. R.

Hans Heyer

der auf der Flucht von seinem
Heimatort Cranz (Ostpr.) in
Georgenswalde am 11. Mai 1945
verstorben ist.

Weiter gedenke ich meines lie-
ben Sohnes und Bruders, des

Pr. Revierförstlers

Kurt Heyer

zuletzt wohnhaft in Försterel
Teerwalde, Kr. Allenstein, der
seit März 1945 im Raum Magde-
burg vermißt ist.

In tiefer Trauer

Antonie Heyer, geb. Mattern
Alfred Heyer als Sohn

Ostseebad Cranz,
Arno-Kallweit-Straße 5
jetzt Hannover,
Gneisenastraße 84.

Ein treues Mutterherz hat auf-
gehört zu schlagen.

Nach einem arbeitsreichen Le-
ben und fern der lieben Hei-
mat verschied am 23. Septem-
ber 1952 unsere gute, bis zu-
letzt unermüdet treusorgende
geliebte Mutter, Schwieger-
mutter, Groß- und Urgröß-
mutter, die

Kaufmannswitwe

Berta Paap

geb. Herrling

aus Plaschken (Memelland)
im gesegneten Alter von fast
90 Jahren.

Im Namen aller Angehörigen

Erich Paap

Stelle über Hannover,
Kr. Burgdorf, den 20. Sept. 1952.

Am 18. September 1952 ent-
schlief plötzlich und unerwar-
tet mein lieber Mann, mein
guter Vater, Schwiegersohn,
Bruder, Schwager und Onkel,
der

Polizei-Wachtmeister

Gustav Paschke

im 59. Lebensjahr.

Im Namen aller Angehörigen

Eliese Paschke, geb. Madsack

Gerhard Paschke

(z. Z. vermißt)

Bekarten, Kreis Pr.-Eylau und
Gr.-Kuhren (Samland),
jetzt Bockhorst,
den 18. September 1952.

Otto Rohse

Postsekretär i. R.

im Alter von 65 Jahren nach
kurzer schwerer Krankheit zu
sich in die Ewigkeit.

In stiller Trauer

Frau Berta Rohse

geb. Hundsörfer

und Kinder

Gumbinnen, Salzburger Str. 21,
jetzt Bad Harzburg,
Schmiedestraße 16.

Zum Gedenken!

Am 1. Oktober jährte sich zum
dritten Male der Todestag
meines geliebten Mannes, des

Büroangestellten

Karl Haase

Sein Leben war Liebe, Güte
und Fürsorge für mich.

In stillem Leid

Ella Haase, geb. Rautenberg

Heiligenbell-Rosenberg,
jetzt Varel i. Ojdbg.,
Teichgartenstraße 13.

Meinem lieben Mann, unserem
guten Vat

Wilhelm Georg

Karwinden, Kr. Pr.-Holland

zum innigen Gedenken.

Vermißt am 9. Oktober 1944 bei
Memel.

Clara Georg, geb. Bark

Eva Stock, geb. Georg

Rosemarie Georg

Paul Stock

jetzt Herford (Westfalen),
Ahmsen Straße 14.

Am 13. September 1952 ent-
schlief sanft, elf Tage vor
seinem 89. Geburtstag, unser
lieber Vater, Schwiegervater,
Groß- und Urgrößvater

Postbetriebsassistent a. D.

Friedrich Krüger

aus Königsberg (Pr.),

Alter Garten 59 d

In stiller Trauer im Namen
aller Angehörigen

Familie Otto Krüger

Kassel, Heinrichstraße 3.

Im festen Glauben an ein Wie-
dersehen mit seiner geliebten
Heimat wurde am 2. Oktober
1952 mein lieber, treusorgender
Lebenskamerad

Landwirt

Fritz Nettpohl

im Alter von 55 Jahren von
seinem langen, schweren Lei-
den erlöst.

In tiefem Schmerz

Ida Nettpohl, geb. Paukstal

Hengstenberg, Kr. Insterburg,
jetzt Gr.-Buchwald, Kr. Plön.

Gott, der Herr, nahm am 21.
September unerwartet meinen
innigstgeliebten, herzensguten
Mann

Steueramtmann i. R.

August Zobel

vier Tage vor seinem 77. Ge-
burtstag zu sich.

In tiefstem Schmerz

Grete Zobel

Elbing (Westpr.),
jetzt Siedenburg, Kr. Diepholz.

Statt besonderer Anzeige!
Am 27. September 1952 ist mein
lieber Mann und Vater meiner
beiden Söhne

Oberstabsveterinär a. D.

Oskar Klein

aus Angerburg (Ostpr.)

im 73. Lebensjahre heimgegan-
gen.

Im Namen der Angehörigen

Elise Klein, geb. Westphal.

(24b) Kropp über Schleswig

Haus „Bethesda“

Am 19. September 1952 verstarb
unerwartet fern seiner ge-
liebten Heimat mein lieber
Mann, Bruder, Schwager und
Onkel, der

Schneidermeister

August Wegner

aus Allenstein (Ostpr.)

im 42. Lebensjahr.

Im Namen aller Hinterblie-
benen

Hilde Wegner

Soltau (Hann.),
Bornemannstraße 4.

Zum Gedenken!
Am 8. Oktober jährte sich zum
zehnten Male der Todestag
meines lieben, unvergeßlichen,
einigen Sohnes, des

Reichsb.-Praktikanten

Martin Kiewitt

geb. 12. 10. 21. gef. 8. 10. 42

bei Stalingrad.

Ihm folgte unsere liebe Oma,
meine liebe Frau und unsere
treusorgende Mutter

Anna Körner

geb. Wadin

geb. 25. 12. 1867, gest. 1. 11. 1945.

Ihr Wunsch, in der Heimat
eine Ruhestätte zu finden, ging
nicht in Erfüllung.

Für alle Angehörigen

Frieda Baum

geb. Körner, verw. Kiewitt

Königsberg (Pr.),
Unterhaberberg 57,
jetzt Schönwalde üb. Eutin.

Fern der lieben Heimat nahm
Gott, der Herr, am 8. Septem-
ber 1952 durch schuldlos tragi-
schen Verkehrsunfall unsere
liebe herzensgute, stets treu-
sorgende Tochter

med. techn. Assistentin

Frau

Hildegard Eichmann

geb. Gerlach

im Alter von 36 Jahren zu sich
in die Ewigkeit.

In tiefem Schmerz

die schwergeprüften Eltern.

Sie folgte nach Jahren der Un-
gewißheit ihrer lieben Tante,
unserer guten Schwester und
Schwägerin

Frau

Hulda Gerlach

geb. Neumann

welche Juni 1945 im Lager
Krasnowodsk verstorben ist.

In stiller Trauer im